

327.87
Std
cop.2

THE BOUNDARY QUESTION

BETWEEN

BRITISH GUAYANA

AND

VENEZUELA

BY

THE REV. JOSEPH STRICKLAND S. J.

GEORGE PHILIP & SON - 32 FLEET STREET - LONDON

L327.87
p601

THE UNIVERSITY

OF ILLINOIS

LIBRARY

q327.87
St8d
cop.2

Return this book on or before the
Latest Date stamped below.

University of Illinois Library

JUN - 8 1960

L161—H41

DOCUMENTS AND MAPS
ON THE
BOUNDARY QUESTION

BETWEEN
VENEZUELA AND BRITISH GUAYANA

FROM THE CAPUCHIN ARCHIVES IN ROME

WITH A BRIEF SUMMARY OF THE QUESTION

BY THE
REV. JOSEPH STRICKLAND S. J.

LITT. DOC. AND PHIL. DOC.



ROME

PRINTED BY THE UNIONE COOPERATIVA EDITRICE

Via di Porta Salaria, 23-A

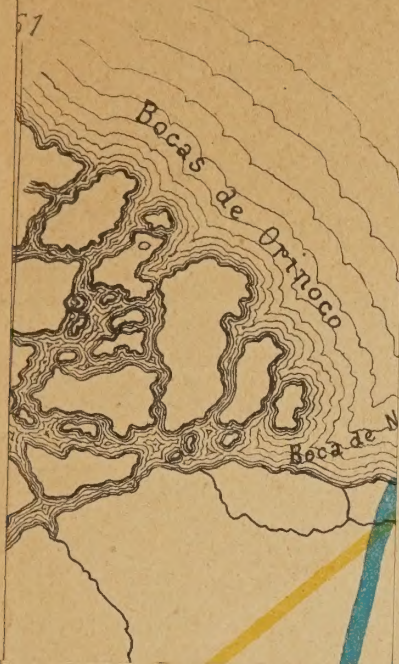
—
1896

IMPRIMATUR.

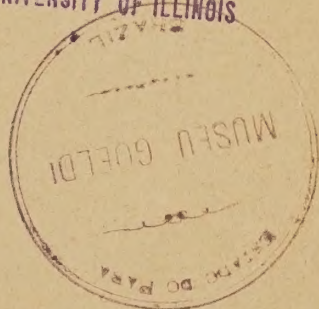
FR. RAPHAEL PIEROTTI O. P. S. P. A., Magister.

IMPRIMATUR.

✠ FR. CASSETTA, Patriarcha Antiochensis, Vicesgerens.



THE LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF ILLINOIS



MAP OF THE TERRITORY IN DISPUTE BETWEEN VENEZUELA AND BRITISH GUAYANA

by the Rev. Joseph Strickland Litt. Doc. and Phil. Doc.
(August 1896).

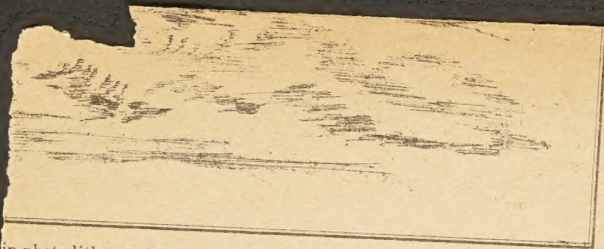
- Extreme British claim, (according to the English Blue Book, which is not pressed.
- Extreme Spanish claim, according to the Capuchin Map of 1779.
- Provisional line according to the survey of Mr. Schomburgk 1841-42, within which England does not admit any claim. - See Gov. Gazette 21st. Oct. 1888.
- Territory outside the Schomburgk line, which the British Government offered to submit to arbitration in 1890.
- Boundary proposed by Venezuela at various times.

N. B. Dr. Fortique's line in 1844, followed the course of the Essequibo.



- Extreme Dutch claim in 1772 according to L. Storm van's Gravesande, Director General of the Dutch Colony of Essequibo.
- Capuchin Missions 1796.
- ✕ Capuchin Missions abandoned before 1796.
- N.B. The names in red are the Capuchin names, those in black the modern names.
- ★ Sites of Dutch Forts.

Compiled from C. Alexander Harris' Map of the Territory in dispute (1888) and from T. Heyward's 'Gignilliat's' Mapa de una parte de Venezuela y de la Guayana Britanica, (1898).



in photo-lithography from the original in the Capuchin Archives in ROME



54.17
54.22
42

INDEX

Chapter I. The meaning of Guayana and Essequibo	Page VII
Chapter II. The extent of Spanish colonization in Guayana.	XIV
Chapter III. The extent of Dutch colonization in Guayana	XXII
Chapter IV. The case between Venezuela and England.	XXX

APPENDIX I.

Documents from the Capuchin Archives.

No.	DATE	SUBJECT	PAGE
1	1682-86	Deeds by which the Jesuits make over to the Capuchins of Cathalonia the Mission of Guayana and the Capuchins undertake to take charge of the Mission	1
2	1686	Royal "Cedula," of the King of Spain approving the agreement between the Jesuits and the Capuchins	5
3	12 Dec. 1758	Letter of F. Joseph de Therriaga to Fr. Benito de la Garriga from the Mission of Murucuri	6
4	26 Mar. 1764	Joachim Moreno Mendoza to F. Benito de la Garriga on the establishment of a "Theniente de Justicia," in the Mission of Guayana	7
5	7 Mar. 1765	Joachim Moreno Mendoza to F. Joseph De Guardia Prefect of the Capuchin Missions in Guayana asking for 150 Indian workmen	8
6	20 Jun. 1765	Letter of F. Joseph de Guardia Prefect of the Capuchin Missions in Guayana, to F. Estevan de Olod Provincial of the Capuchins, on the state of the Mission of Guayana . . .	9
7	1769	Report to the Council of the Indies on the state of the Government of Cumana and of the Province of Guayana . .	11
8	1770	Income of the Capuchin Missions in Guayana' (about 1770) .	21

No.	DATE	SUBJECT	PAGE
9	8 Aug. 1771	F. Fidel de Santó Procurator of the Capuchin Missions in the Court of Spain, to the Provincial of the Catalan Capuchins, on the intention of D. Manoel Centurion to interfere in the government of the Capuchin Missions	22
10	6 Feb. 1772	F. Bruno de Barcellona Prefect of the Capuchin Mission in Guayana, to the Provincial of Catalonia, on a voyage of discovery undertaken by F. Benito de la Garriga, and on Map II (Appendix II) drawn by F. Carlos de Barcellona	23
11	20 Jun. 1772	F. Felix de Villanueva to F. Jayme de Puigcerda, on the Corregidores or new Chiefs of the Indian villages established by Comandant Centurion	24
12	8 Sept. 1772	Fr. Benito de la Garriga to the Provincial of the Capuchins in Catalonia, on the death of F. Bruno de Barcellona, and on the request made by Centurion Comandant of Guayana, that the Capuchins and the Indians should pay tithes to the Crown	25
13	15 Sept. 1772	F. Felix de Villanueva to F. Jayme de Puigcerda, on the rising of the Indians on the banks of the Paraua	27
14	15 Oct. 1772	F. Fidel de Santó Procurator of the Mission of Guayana in the Court of Spain, to the Provincial of the Catalan Capuchins, respecting a decision of the Council of the Indies in favour of the Capuchin Missionaries and against Comandant Centurion	28
15	1773	F. Felix de Villanueva to Fr. Jayme de Puigcerda on the state of the Mission	29
16	18 May. 1774	F. Felix de Villanueva to F. Jayme de Puigcerda on the rising of the Indians on the banks of the Paraua	30
17	16 May. 1774	On the rising of the Indians against the Spaniards on the banks of the Paraua	30
18	12 Jun. 1777	Affidavit of Antonio Sabala exonerating the Capuchin Missionaries from having had any part in the rising of the Indians of Guirior	32
19	26 Jul. 1777	Decisions of the Council of the Indies, on the Government of the Capuchin Missions and on the conduct of Comandant Centurion	33
20	22 Mar. 1778	F. Felix de Villanueva on the intrigues of Comandant Centurion and on the state of the Mission of Guayana	34
21	1 Febr. 1779	Report of F. Benito de la Garriga Prefect of the Mission of Guayana, on the state of the Mission	37
22	8 Jul. 1779	F. Felix de Tarraga to the Prefect of the Mission of Guayana criticising the report of Comandant Centurion. (See Blue Book No. 1, p. p. 124-130).	39

No.	DATE	SUBJECT	PAGE
23	20 Febr. 1780	List of documents sent by the Capuchin Missionaries to the Court of Spain in 1780.	42
24	25 Oct. 1782	F. Benito de la Garriga to the Prefect of the Capuchin Mission of Guayana, on the Missions of Cura and on the Dutch Colonies of Essequibo	43
25	1784-85	Decisions of the Prefect of the Capuchin Missions and his Council, on the establishment of a new Mission in the plains of Cura.	44
26	9 Dec. 1787	Letter of F. Mariano da Cervera, to F. Jayme de Puigcerda on the Mission of Cura and on an excursion to the Cuyuni .	46
27		Extracts from a letter of a Capuchin in Spain, to the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana, asking for a report on the state of the Mission	46
28	31 Oct. 1788	Extracts from a report of the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana and of his two councillors, to the Commissary General of the Capuchins in Spain, defending their action, regarding the establishment of a new farm at Tumeremo .	47
29	9 Dec. 1788	The Prefect of the Capuchin Missions in Guayana, to F. Joachim de Berga in Spain on the new Mission of Tumeremo	48
30	8 Aug. 1789	Letter of F. Benito da Cervera to F. Jayme de Puigcerda, explaining the methods, by which the Indians were induced to live in villages.	48
31	4 Jun. 1790	Despatch sent in the name of the Royal Council of the Indies, to the Provincial of the Catalan Capuchins, respecting the new Mission of Tumeremo	52
32		Report of the Provincial of the Capuchins of Catalonia to the Royal Council of Spain, defending the action of the Prefect of the Mission of Guayana, in the establishment of the Mission of Tumeremo	54
33	3 Jul. 1791	Extracts from the report of the Provincial of the Capuchins, to the Royal Council of Spain, on the Missions of Tumeremo and the Angelo Custodio	55
34	16 Apr. 1791	Report of the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana to the Governor of Guayana, giving the reasons, why the civil Government of the Indians should be left to be Capuchins. .	55
35	20 Jun. 1796	Status of the Capuchin Missions in Guayana in the year 1797	58
36	1797	Summary of the contents of an Expediente of the Royal Council of the Indies, on the Province of Guayana	60
37	26 Febr. 1798	Decree of the Superior of the Mission of Guayana on the Government of the Missions	61
38	1704-1802	List of Capuchin Missionaries sent to Guayana between 1724 and 1802	63

No.	DATE	SUBJECT	PAGE
39	30 Sept. 1802	Report of Fr. Luis de Castelltersol Prefect of the Capuchin Missions, to the Royal Council of Spain, in answer to certain false accusations	65
40	1805	Report on the state of the Mission of Guayana in 1805 . . .	67
41	13 Oct. 1816	Status of the Capuchin Missions in 1816	70
42	10 Jun. 1818	Extracts from the funeral oration at the funeral of the Capuchin Missionaries cruelly massacred by the Venezuelans between February and June 1817	72
43		Names of the last Missionaries of Guayana with the date of their death	75

APPENDIX II.

Maps from the Capuchin Archives.

	Year
Map I	(about) 1765
Map II	1771
Map III	(about) 1779
Map IV	(about) 1789

NB. — Sketch Map A will be found in the begining of the book.

CHAPTER I.

The meaning of Guayana and Essequibo.

The name of a country called Guayana is often met with in documents and maps from the 15th Century, when the country was first discovered, down to the present day; but it has not always been used in the same sense. Hence a confusion has arisen, which is probably the source to which many incorrect statements on the question of boundary between Venezuela and British Guayana must be traced.

Guayana has a Geographical and a political meaning, and this distinction must be constantly kept in mind when reading documents and books about the North Western part of South America.

In a geographical sense Guayana meant and still means, the country between the Orinoco, the Atlantic Ocean and the Amazon or Maranon. Numerous instances of the use of the word in this sense can be found in the *Blue Books* on the question of the Boundary between Venezuela and British Guayana. It is the sense in which the word is almost invariably used in geographical descriptions of Guayana, in the accounts of travellers and in a few official documents from Spanish sources, where an attempt is made to establish a claim to the whole of this vast territory ⁽¹⁾.

But what the geographers called Guayana, is not what the Spaniards called *the province of Guayana* and held as theirs under this name; and since the Venezuelan claim rests on what the Spaniards called Guayana, it is necessary to establish what, according to Spanish sources, was really meant by *Province of Guayana*, and *Commandant of Guayana*.

Politically speaking, Guayana was the name given by the Spaniards, not to all the country on the right bank of the Orinoco, but to a small part of the vast extent of country known to geographers by that name.

⁽¹⁾ Commandant Centurion in a report to the Spanish Government, says that Guayana is the most eastern part of the king's dominions in the northern portion of South America, and that its boundaries are: on the North, the lower Orinoco; on the East, the Atlantic Ocean; on the South, the river Amazons, and on the West, the Rio Negro. (*Blue Book* No. 1, page 16 and 124, and *Blue Book* No. 3, page 299).

In an official report to the Council of the Indies in Spain⁽¹⁾, it is stated that Guayana was one of three Provinces in the government of Cumana, which were under the Viceroy of Sante Fé. These three Provinces were Cumana, Barcellona and Guayana. The boundaries of each province are laid down, as far as they could be ascertained, in the same official document. « The Province of « Guayana is situated on the other (namely the right) bank of the Orinoco. Its « boundaries are: on the East, the coast on which are the Dutch colonies of « Essequibo, Berbice, Mesari, Corentin, Surinam and, further south, Cayenne, « which belongs to the French; on the North, the mouths of the Orinoco which « divide the provinces of Cumana, Barcellona, Santa Fé, Caracas, Barinas and « Popayan; on the South, the dominion of Brazil, the limits between the latter « and Guayana being unknown. The central part of Guayana is likewise un- « known »⁽²⁾.

Hence it is evident, that according to Spanish sources, the political territory called Guayana, was a province which did not extend to the sea-coast, but was bounded *by the Dutch Colonies on the sea coast*, and moreover that it was not conterminous with another Guayana, but with colonies named after the rivers on which the chief settlements were established.

It must further be added, that the official documents in which these boundaries are so clearly laid down, explicitly state that the provinces of Cumana, Barcellona, and Guayana are *the three most easterly provinces* of Spanish America⁽³⁾. Thus the claim made in some confidential despatches and other Spanish documents to the whole of the country now known as Guayana, is fully answered by official documents of the Spanish governors, and the claim is restricted within the reasonable limits of actual occupation.

The distinction between geographical and political Guayana is, however, of such importance, that it is necessary to corroborate what has been said by further extracts from Spanish sources.

In 1596 Don Roque de Montes, Royal Treasurer of Cumana, reporting to the king of Spain in reference to a settlement on the south (*i. e.* on the right) bank of the Orinoco, says that it is particularly important that the Spaniards should settle in the three provinces of Guayana, Caura⁽⁴⁾, and El-Dorado⁽⁵⁾. The three places named are all on the right bank of the Orinoco, and therefore

⁽¹⁾ *Blue Book* No. 1, page 107, and Appendix I, Doc. This document has many things in common with the reports of D. José Diguya published in *Blue Book* No. 1, p. 104 to 109. It was probably written by the Fiscal for the guidance of the Council of the Indies in Spain.

⁽²⁾ The central part of Guayana is the territory towards the Dutch Colonies on the Cuyuni.

⁽³⁾ Estas tres provincias son las mas orientales de la America. Bibl. Vitt. Emm. Mss. Gesuitici, 2424-295. Appen. I, page 17.

⁽⁴⁾ Caura is the name of a river which flows on the right bank of the Orinoco.

⁽⁵⁾ El-Dorado was the name given by the Spaniards to the furthest part of Guayana towards the Portuguese possessions. The El-Dorado was supposed to lie around an immense lake called Parime. Sometimes it is called Centurion's El-Dorado.

it is clear that in 1596, the Spaniards did not include under the name of Guayana, all the country known to geographers and travellers as Guayana. When the first settlement was founded in 1596 it was called St. Thomé de la Guayana. The idea of forming three distinct Provinces was dropped, and only one was established, — that of the Guayana of the Orinoco.

The Spanish government called missionaries of different Orders to establish Indian villages. The Franciscan Fathers undertook to establish Missions in that part of Guayana of the Orinoco which lies between Angostura and the banks of the Orinoco, as far as the Marañon or Amazon, whilst the Capuchins undertook to establish their Missions in the territory and districts « from the same Angostura, « downwards to the grand mouth of the said Orinoco » ⁽¹⁾. It is therefore evident that, politically speaking, in 1734, when the Missionaries began their work Guayana was but a name to the Spaniards, who had only colonized the left bank of the Orinoco, and were beginning to devise means to extend their actual possessions beyond St. Thomé de la Guayana.

The Capuchins set to work in the part of Guayana allotted to them, but the difficulties they encountered were so great, that in 1753 the interior of the Province of Guayana was still an unknown land to the Spanish government, so much so, that Señor Iturriga, Chief Spanish Commissioner for the demarcation of the boundary between Guayana and the Portuguese possessions on the Amazon, was instructed to ascertain the distance between the territory occupied by the Capuchin missionaries of Catalonia and the Dutch colonies on the coast ⁽²⁾. One of the members of the Commission, colonel D. Eugenio Alvarado, reported that the Province was entirely unpeopled by Spaniards and therefore exposed to the designs of foreigners, and that after having surveyed the banks of the Cuniri, Miamo and other rivers that flow into the Yuruario, he did not attempt to penetrate as far as the Cuyuni for political reasons, namely not to arouse the suspicions of the Dutch ⁽³⁾.

If Alvarado could not go further than the Miamo, it is clear that in 1755 the Spaniards were still beginning their work of colonization in geographical Guayana, whilst the Dutch had already advanced so far, that political reasons deterred a Spanish commissioner and surveyor from visiting the banks of the Cuyuni. So that, although « the high sounding name of Guayana comprises *the whole of the Orinoco*, as commonly understood, it is not so, as the Capuchin « Missionaries in the interior, and the Franciscans of Barcellona, and the Jesuits « in that part following them well know, and as we ourselves find out, as soon « as we leave the village and its neighbourhood » ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ *Blue Book* No. 1, page 67 and *Blue Book* No. 3, page 300.

⁽²⁾ *Blue Book* No. 1, page 79.

⁽³⁾ Of the Franciscan and Jesuit Missions in Guayana no notice need be taken. The Catalan Capuchins were the only Missionaries who ever came into contact with the Dutch settlements.

⁽⁴⁾ *Blue Book* No. 1, page 92. The italics are not in the *Blue Book*.

These words were written in the year 1758 in an official report to the court of Spain by D. Joseph Solano, Governor of Caracas, when Guayana still formed part of that Government.

Nothing could show the true meaning of the word Guayana more clearly than these words, but in spite of this, the name is still used in a high-sounding sense.

According to another report of D. José Diguya's, in 1761 no intelligent person had ever penetrated into the interior of Guayana, with the sole exception of the Capuchin Fathers of Catalonia, and even they had only penetrated into a very small part of the country as shown on the map⁽¹⁾.

The map is not given in the Blue Book; probably it has been mislaid like many others mentioned in official documents, but the few lines that have been quoted are sufficient to bring the history of Spanish ignorance about Guayana down to the year 1761, when the Capuchins began to advance more boldly into the interior of the country and succeeded, as will be shown in the next chapter, to extend the limit of Spanish colonization to the plains of Cura and Tumeremo near the banks of the Cuyuni⁽²⁾.

The authority of travellers and of contemporary writers is often quoted, even in official despatches, in support of the respective claims of the Dutch, of the Spaniards and of the Venezuelans and English, who inherited respectively the Spanish and Dutch claims in Guayana.

If it be true that the Spanish Governors had no knowledge of the country over which they are supposed to have ruled, between the 16th century, when Guayana was discovered, and 1765, when the Capuchin records show the exact extent of Spanish colonisation, what value can the testimony of these writers have?

Many of their assertions reveal an evident confusion of ideas, as to the meaning of the word Guayana. Moreover, their *ex parte* and unofficial statements only represent the individual opinions of the writers and historically speaking, their authority is either second-hand, or at variance with the first-hand and original authority of the Spanish and Dutch Governors, who *knew nothing* of the interior of the country and repeatedly state in official documents that the exact limits of the Spanish and Dutch possessions were unknown to their respective Governments.

Therefore in a historical discussion like the present, the testimony of such

(¹) *Blue Book* No. 1, page 107.

(²) The distinction between geographical and political Guayana is not new. In 1788 the Governor of Guayana D. M. Marmion begins his topographical and general description of Guayana thus: The Province of Guayana *in its entire extent, including the possessions of the Portuguese, French, and Dutch* is 1,000 leagues, more or less, in circumference... *The portion of this country, belonging to Spain*, is bounded on the East by the Dutch colonies of Essequibo, Demerari, Berbis and Surinam and by the French colony of Cayenne; on the South, by the Portuguese Colonies of the Amazon and Rio Negro: and on the West and North, by the Upper and Lower Orinoco, which separate it from the Kingdom of Santa Fè... *Blue Book* No. 3, page 316. The italics are not in the *Blue Book*.

writers can be safely ignored, without fear of leaving out anything really important and with the certainty that much useless discussion will be saved.

Having thus seen what is the true meaning of the word Guayana, let us now examine, the meaning of the word *Essequibo*.

Essequibo is either a river or a colony. The Dutch settled in the territory of geographical Guayana *before* the Spaniards ⁽¹⁾, establishing settlements on the coast of Guayana before 1590 ⁽²⁾, whilst the Spaniards only took possession of the right bank of the Orinoco in 1596. After the settlements had been established, a name had to be given to the new settlements and the Dutch adopted that of Colony of Surinam, Berbice, Essequibo, Pomeroon, etc.

From the fact that their colonies were named after the rivers on which they stood certain authorities have tried to infer that the Essequibo river was *the limit* of the Essequibo colony: nay more, that the Dutch only settled on the right bank of the Essequibo river, so that till the treaty of Munster, in 1648, they did not possess as Señor Fortique says in a despatch to Lord Aberdeen, « any point in Guayana at least on the other side of the Essequibo, which « river they could not pass without violating an express compact independently « of the right, which was of itself sufficient and which already belonged to « Spain, by her right of Discoverer and *first occupant* ». Señor Fortique further adds that « There are posterior authentic documents, signed by the King of « Spain which extend the territory of the Province of Guayana to the Amazon: « whence it may be inferred that the Dutch could not claim any territory, save « what they had taken from the Portuguese in Brazil » ⁽³⁾.

Mr. Calcano in 1877 even laid great stress on the name given to the Colony of Essequibo. « There is something, he says, still more decisive, something, « of insuperable demonstrative force, as derived from the mutual testimony of « both parties, namely Spain and Holland, in the Convention which they signed « at Aranjuez on the 23 June, 1791 for the reciprocal restitution of deserters and fugitives from their American Colonies. Article I thereof is to the following effect: « It is agreed that there shall be reciprocal restitution of fugitives, white or black, « between all the Spanish possessions in America and the Dutch Colonies, especially between those in which the complaints of desertion have been most frequent, namely, between *Porto Rico and St. Eustace, Coro, and Curaçao, the Spanish establishments in Orinoco and Essequibo, Berbice, and Surinam*, Where « it is clearly expressed that, just as *Porto Rico* is Spanish and *St. Eustace* Dutch, « *Coro* Spanish and *Curaçao*, Dutch, so all the establishments of the Orinoco are « Spanish, and how far? As far as the other boundary which designates what is « Dutch, as far as the Essequibo, Berbice, and Surinam » ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ *Blue Book* No. 1, page 4.

⁽²⁾ *Ibid.*, page 4.

⁽³⁾ *Blue Book* No. 1, page 249. This statement is repeated in nearly all the despatches of the Venezuelan diplomatists.

⁽⁴⁾ *Blue Book* No. 1, page 291.

It evidently did not occur to Señor Calcano that the argument could be turned the other way by asking how far the settlements of the Essequibo extended? To which the answer would naturally be: As far as the other boundary which defines what is Spanish, namely, as far as the Orinoco. The answer would also be more correct, because the Spaniards in 1791 had no settlements on the sea coast outside the Orinoco, whilst the Dutch had certainly the Moroco Post and the wording of the treaty must be extended at least so as to embrace Moroco because the Post was established chiefly to prevent fugitive slaves from going to the Spaniards of the Orinoco.

After all, this question is but a question of names, but as it has been unduly insisted upon, it will not be out of place to collect here several passages which, would limit the Spanish possessions to the Orinoco, if an argument founded on names, and not on fact, could be seriously discussed as a basis for the settlement of international differences.

To begin with, in 1614 the very town of St. Thomé de la Guayana was called by the Dutch the River Orinoco, but no Dutch or English authority has thought this name sufficient to deprive the Spaniards of the right of settling far from the banks of the Orinoco, nor did it occur to them to draw an argument from the fact that the Spaniards themselves called their settlement Guayana de Orinoco.

In 1753 the Spanish Secretary of State, in a despatch to Count de Perelada, Ambassador in Lisbon, speaks of the territory of the Dutch on the coast of the Orinoco. Could this passage from a Spanish source be made to prove that Spain recognized the Orinoco as the boundary of the Dutch Colonies? Again when the Spaniards in 1769 threatened to attack the Dutch Colonies, Their High Mightinesses the States General complained to the Court of Spain that the people of the Orinoco had begun to dispute with the people of the Essequibo about the fishing rights at the mouth of the Orinoco. Here we have the people of the Orinoco in the Spaniards set against the people of the Essequibo in the Dutch, and the true meaning of the word Essequibo is shown to be the Dutch colonies whatever their extent.

In the last place (not to multiply instances), the Spaniards for a long time continued to call their Colony « Guayana de Orinoco ». Now if the name of Colony of Essequibo in certain Dutch documents is deemed sufficient by the Venezuelan diplomatists to limit the Dutch possessions to the Essequibo, why should not the name Guayana de Orinoco in Spanish Documents, be sufficient to limit the Spanish colonies (independently of other arguments) to the Orinoco? One argument is certainly as good as the other, and both are historically utterly worthless (¹).

(¹) In Chap. III proofs will be found to show that the Dutch colony of Essequibo, extended on the sea coast between the Essequibo and the Orinoco and even as far as the Amacura.

The object of the preceding Chapter has been to clear the way by disposing of several irrelevant arguments taken:

α) either from an erroneous or equivocal interpretation of the word Guayana;
β) or from a wrong notion of the meaning of the word Essequibo;
γ) or lastly from giving undue value to the authority of certain writers, whether contemporary or not, between the middle of the XVI century and 1761.

The way has thus been cleared for a discussion of the period between 1761 and 1798 when the English established themselves definitively in the Dutch colonies.

This is the only period which has any real bearing on the question of the boundary between Venezuela and British Guyana; for after all, what is really important is, not the beginning, but the extent, of Spanish and Dutch colonization.

CHAPTER II.

The extent of Spanish Colonization.

The *Blue Books* which have been presented to both Houses of Parliament contain a most valuable summary of the much vexed question of Boundary between British Guayana and Venezuela. But *Blue Book* No. 1, was far from being a complete statement of the case.

It is beyond dispute that the Spanish Governors did not undertake to colonize and rule the contested part of Guayana through agents of their own. The work of colonization was left entirely in the hands of the Capuchin Missionaries from Catalonia, who gathered the Indians into small villages and attended both to the spiritual and temporal welfare of their flocks. The Spaniards did not attempt to go further than the Capuchins, and it is therefore surprising to see that only six Capuchin documents were quoted in *Blue Book* No. 1, whilst no complete list of the Missions was given, and there were no Capuchin maps of the contested territory.

Blue Book No. 2 is only a flying sheet giving certain important corrections to No. 1.

Blue Book No. 3 is the most complete of all and it would be difficult to praise the compilers too highly, for the scholarly way in which they have condensed in the prefatory statement, the vast amount of evidence collected in the Spanish, the Dutch and other archives.

England's claim to all the sea coast is most firmly established; numerous Capuchin documents have been inserted and the only thing that is probably still wanting is a collection of Maps from Spanish sources to illustrate the extent of their geographical knowledge about Guayana at different periods.

Through the kindness of the Capuchin Fathers in Rome, the Author has been allowed to see and copy all the maps in their possession⁽¹⁾ and also to make extracts from the private correspondence of the Missionaries in Guayana with their Superiors in Spain and from other documents in the Capuchin Archives⁽²⁾.

⁽¹⁾ Four of these are reproduced in Appendix II.

⁽²⁾ The documents will be found in Appendix I. The Maps in Appendix II. The maps have been shown to others, but the private correspondence has only been shown to the author, with full liberty to make copious extracts omitting all those passages which

From these documents it is evident that when the Capuchins took over the Mission of Guayana from the Jesuits in 1682 they found only two Indian villages ⁽¹⁾ in the neighbourhood of St. Thomé de la Guayana ⁽²⁾. For various reasons the Capuchins did not set to work till 1724 ⁽³⁾, but even then the help they got was so scanty, « that notwithstanding all the talk, the Mission of Guayana had only « began the work of evangelizing in 1762 » ⁽⁴⁾.

The system followed by the Capuchins was the following. They first chose appropriate sites on which to establish villages and a few families of trusted Indians were taken from other Missions and brought over to the new village. Then the President of the new Mission with a guard of soldiers and some trusted Indians set out towards the woods, or up the course of the numerous rivers, in search of the Indians who had no fixed habitation and either invited them, or gently forced them, to follow him to the new village, where every one was provided with a home and with food, till the fields began to yield a sufficient crop for their sustenance. This was called making an « *entrada* ». An account of one of these « *entradas* » will be found in document n. 30, App. I. The system was effective, but necessarily slow, a circumstance which explains why the extent of country actually occupied by the Spaniards was so small, when the English succeeded the Dutch, in the Dutch part of geographical Guayana. The Capuchins extended their missions in two directions: along the banks of the Yuruario and along the banks of the Paraua, an affluent of the Caroni which flows into the Orinoco. For the question of boundary, the only important point is, strictly speaking, the location of the Missions on the Yuruario and its affluents; but numerous documents will be found in Appendix I relating to the Missions on the Paraua, because they illustrate the efforts of the Spanish Commanders to find Lake Parime, or the far famed El-Dorado, and get behind the Dutch at the sources of the Mazaruni and Essequibo. It will be seen from these documents, that the Spaniards completely failed in the attempt, and that at the sources of the Paraua the Spanish expeditions were repeatedly repulsed by the Indians, whom the Dutch supplied with fire-arms ⁽⁵⁾. This fact is of itself sufficient to show that the Dutch had been ahead of the Spaniards, in taking advantage of the clause in the treaty of Munster, by which they were allowed to establish themselves in the country not occupied by the Spaniards. Indeed, it is more than probable, that the Dutch had reached the source of the Mazaruni in the neighbourhood of the so-called Lake Parime or El-Dorado, long before the treaty of Munster,

contained confidential communications which have no historical bearing on the question at issue. For this mark of trust the author begs to tender his most grateful thanks to the Superiors of the Capuchin Order.

⁽¹⁾ App. I, page 1.

⁽²⁾ 1st site: see map. A.

⁽³⁾ *Blue Book* No. 1, page 108 and App. I, Doc. 1 and Doc. 2 — *Blue Book* No. 3, page 269.

⁽⁴⁾ See report of D. José Diguja. *Blue Book* No. 1, page 105.

⁽⁵⁾ Appendix 1, p. p. 30, 31. See also *Blue Book* No. 3, page 92.

since the supposed Lake Parime is marked on the Dutch map of 1648, and it is near the frontier claimed at the time by the Dutch⁽¹⁾.

Between the Missions on the Paraua and the lower course of the Cuyuni, no other Missions were established. The absence of rivers probably accounts for this, but it is all-important to note that according to the Spanish map of the country⁽²⁾, in 1779 the intervening country is marked as « *Tierras Desiertas*, » which can only mean territory certainly not occupied by the Spaniards and not within the sphere of Dutch influence *according to the Spanish claim at the time*.

The history and the gradual development of the Capuchin Missions, in the part of Spanish Guayana allotted to them, is abundantly illustrated in the documents to be found in App. I. Several of these documents considered by themselves might have been omitted, but it has been thought that nothing is useless which goes to show, that the spread of Spanish colonization was slow and confined to the efforts of the Capuchin Missionaries, who were the only Spaniards and the only colonizers on the spot. Hence it follows that every attempt to push the limits of actual occupation by the Spaniards beyond the limits of the Missions is necessarily doomed to fail.

The following is a list of the Capuchin Missions in the basin of the Yuruario and on the banks of the Caroni, Paraua and Orinoco when the English definitively took possession of the Dutch Colonies in Guayana, namely in 1796⁽³⁾.

1. La Purissima Concepcion de Caroni	1724
2. Sta. Maria de Yacuaria.	1730
3. S. José de Cupapuy	1733
4. S. Francisco de Altagracia	1734
5. S. Miguel del Palmar	1734
6. La Divina Pastora del Yacuaria	1737
7. N. S. De Monserrate del Miamo	1748
8. S. Fidel de Carapo	1752
9. Sta. Eulalia de Murucuri	1754
10. S. José de Leonissa de Ayma	1755
11. N. S. del Rosario de Guasipati	1757
12. Sta. Ana de Puga	1760
13. Sta. Cruz del Calvario	1761
14. S. Antonio de Upata	1762

(¹) See App. III to *Blue Book* No. 1, map II.

(²) See map. III in Appendix II.

(³) The above list should be carefully compared with the official list published by the Capuchins in the month of October 1816, six months before their Missions were destroyed (App. I, P. 70, 71). It will be seen that after the British occupation (1796) no new Missions were established. *The last was Tumeremo* (1788). In *Blue Book* No. 1, a list of only 16 Missions is given but the omission has been rectified in *Blue Book* No. 3, in which a complete list is given accompanied by an excellent Maps of the Territory in dispute.

15. S. Ramon de Caruachi.	1763
16. S. Antonio de Huixsantono	1765
17. S. Pablo de Cumamo	1767
18. N. S. de Dolores de Pudedpa	1769
19. S. Felix de Tupuquen	1770
20. S. Isidro de la Barceloneta	1770
21. S. Pedro de las Bocas	1770
22. S. Buenaventura de Guri	1771
23. S. Miguel de Unata	1779
24. Sta. Clara de Yavaragana.	1779
25. S. Serafin de Arabatayma.	1779
26. Sta. Rosa de Lima de Cura	1782
27. Sta. Magdalena de Currucay.	1783
28. S. Juan Bapt. de Avechica	1783
29. N. S. de Belen de Tumeremo	1788

The location of some of the Missions was changed several times for various reasons, and many Missions were started which were never definitely established. This accounts for the fact that many names quoted in documents will be found missing on the maps, whilst several Missions, such as Suay and Cavallapi, were afterwards suppressed.

The Capuchins often found that the pasture land was not sufficient for the flocks on which they and the Indians chiefly depended for their support. This rendered necessary the establishment of new farms or « *Hatos*. » The first Hato was near the Mission of Dona Pastora, but as the wants of the Missions increased a second « *Hato* » was established on the right bank of the Yuruario in the plains of Cura, from the Angelo Custodio towards the Mission of Cura. In 1788 a third *Hato* was added, that of Tumeremo, on the left bank of the Yuruario, but this new departure was the cause of considerable trouble to the Superiors of the Missions.

For various reasons, many of the Missionaries thought the site of the new *Hato* unsuitable and, strange to say, they sought the help of the Spanish Commandant of Guayana, in order to prevent the establishment of the new Mission of Tumeremo. The Commandant eagerly seized the opportunity to interfere in the government of the Missions and the Superior, or Prefect as he was called, of the Capuchin Mission in Guayana was obliged to defend his action before the Spanish authorities and before his Superiors in Spain.

Several documents relating to the above controversy will be found in the Appendix. They illustrate the action of the Spanish Commandants of Guayana and supply a further proof of the almost complete control which the Capuchins had in all civil as well as religious matters in the contested territory.

The controversy on the establishment of the Missions of the Angelo Custodio, in the plains of Cura, and of Tumeremo, is also interesting because the chief difficulty raised against the new foundations was the proximity of the Dutch, and

the increased facilities which Tumeremo would give to controband trade ⁽¹⁾. The Prefect of the Mission writing in 1791 in the location of Tumeremo says that it was only four leagues distant from the Angelo Custodio and both were equally distant from the Cuyuni and as no difficulty had been raised against the Angelo Custodio on account of its proximity to the Dutch, no difficulty should be raised against Tumeremo on this account ⁽²⁾.

The gradual development of the Capuchin Missions is, as has already been stated, the most important fact to be borne in mind in ascertaining the limit of Spanish colonization in the direction of the Cuyuni.

For this purpose four Capuchin maps have been reproduced in Appendix II ⁽³⁾.

Map n°. I. gives the limits of the Spanish settlements in the interior of Guayana about 1765.

Map n°. II. shows the progress made between 1765 and 1771. The distances between the several Missions are also given and it is chiefly from this map that the sketch map of the contested territory has been drawn.

Map n°. III. is probably the only existing map *from Spanish sources* on which the limits of the Dutch colonies of Essequibo are given.

The map was drawn by F. Carlos de Barcellona, the author of several other maps. F. Carlos was the infermaian or doctor of the Missions and in this capacity he travelled continually from one place to another tending the sick. It may safely be asserted that no one ever knew the country better than he did. Besides the information he had collected, he states that in drawing the map he made use of all the information given him by the Governor of Guayana, Centurion, and by the members of the expeditions sent by Centurion to survey the country and discover the road to his El-Dorado in the neighbourhood of lake Parime, and by F. Benito de la Garriga who was three times Prefect of the Mission. The Map may therefore be considered as equal in value to an official document.

In spite of all the care taken by F. Carlos to collect details, his map is chartographically speaking, a very poor production. F. Carlos was not a learned man: he was a lay brother, and indeed it is quite surprising that he ever

(¹) The Missions of the Angelo Custodio and of Sta. Rosa de Lima were both located in the plains of Cura. The former was abandoned for reasons stated in the documents to be found in Appendix I. The Capuchin Map of 1789 (Map IV in Appendix II) gives the location of both. From this Map it seems that the Capuchins were under the impression that the Cupa joined the Yruario and not as is the case the Uruan. This error is probably the cause wley some geographers have found it difficult to identify the site of Cura. (See *Blue Book* No. 3, page 10).

(²) Appendix I, page 55. See also p. p. 54, 48.

(³) There are two other maps of the basin of the Yruario in the Capuchin Archives which have not been reproduced. They have proved very useful in ascertaining the location of several Missions marked on map A. Besides, these there is an other excellent map in the same Archives showing the location of the Missions on the banks of the Paraua, a plan of a Capuchin Mission, and several others of minor importance.

succeeded in doing so much; but his map is so faulty that it must be most carefully examined in order to identify the dotted line which is understood to give the boundary between the Dutch and Spanish possessions in Guayana ⁽¹⁾.

The most striking feature of the map is, that whilst the part of Guayana known to the Capuchins is drawn with considerable attention to details, the remaining part is evidently drawn by one, who guesses what the extent of the Dutch colony is, rather than by one who had even a superficial knowledge of the country. Thus, to give one instance, the length given to the course of the Cuyuni up to its junction with the Uruan is considerably shorter on his Map than the length given to the Yuruario from its sources to where it flows into the Uruan, whilst as a matter of fact the respective lengths are 260 miles for the Cuyuni and only 150 for the Yuruario ⁽²⁾.

Unfortunately the key to the map has been mislaid and all the researches made to find it, have proved unsuccessful. Therefore the only thing that can be done is to interpret the map in the light of other maps ⁽³⁾.

On the *right* bank of the Yuruario four rivers are marked. Even if the key were found, a first result would be to show that in this, there is some mistake, because even the Capuchin map of 1789 ⁽⁴⁾ has five rivers before reaching the Cuyuni, the upper course of which is not marked at all on map No. II. On the *left* bank three rivers are marked, the first two of which, following the stream, are undoubtedly the Uronata and the Curichapo. This is clear from the fact that between them stands Guacipati marked T, whilst U & W can only stand for Dona Pastora and Tupuquen and S, R, Q, correspond to the location of Carapo, Miamo and Cumamo.

The real difficulty is to identify the third river on the left at the source of which n. 5 is marked on the map of F. Carlos. This may be either the Cumamo (called Miamo on Capuchin maps) or the Cavallapi, or lastly the Curanca ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Obviously this map even if correct, cannot decide the point at issue between Venezuela and British Guayana. It is only decisive in one respect; namely inasmuch as it gives *the extreme limit* of the Spanish *claim*, just as d'Anville's map printed in Appendix III to *Blue Book* N. 1 gives the extreme limit of the Dutch claim; but neither map can, independently of other authorities, decide whether the claim is founded on right or might or on the desire to encroach on one's neighbour.

⁽²⁾ Another important detail which is ignored by F. Carlos regards the Yuruario. This river does not flow directly into the Cuyuni. It first joins the Uruan and then both together enter the Cuyuni. The same mistake is often made in Spanish documents. See *Blue Book* No. 1, page 86.

⁽³⁾ The Declarations of the Capuchin Missionaries (*Blue Book* No. 3, page 81 and following pages) are an excellent commentary to this map.

⁽⁴⁾ Map 4 in Appendix II.

⁽⁵⁾ The country below the bend of the Capuchin line was not only not occupied by the Spaniards, but quite an unknown land to them. The line therefore from this point only represents a guess, and it is void of any value.

For the sake of argument, it will be well to discuss the consequences of the hypothesis which least favours the English claim against Venezuela, and assume that the river in question is the Curanca⁽¹⁾.

In this case the Capuchin line would start from the sea coast above the course of a large river and under a second river both without a name, and then over the foot of a chain of mountains and the centre of a second chain till it met the Cuyuni.

The first river on the sea coast is evidently the Pomeroon *plus* the Moroco whilst the second is undoubtedly the Wayni, and the mountains are the two branches of the Imataka Sierras. The dotted line should therefore be drawn slightly above Lord Aberdeen's line till it met the Schomburgk line on the Cuyuni.

The Capuchin line should then be drawn so as to intersect one of the two rivers, which join together and form river n.º 4 on the right bank of the Cuyuni on the Capuchin map. River n.º 4 is the Uruan, which is joined in its upper course by the Camarate, whilst in its lower course it joins the Cuyuni after receiving the Yuruario. The line should therefore be drawn towards the sources of the said Uruan and then bend towards the Mazaruni up to the sources of the Essequibo.

A glance at the modern map (Sketch Map A) will show that the length of the course of the Mazaruni is not, as represented on the Capuchin map, equal to that of the Cuyuni, and almost equal to that of the Essequibo. In reality it is considerably shorter and has so many curves (instead of being almost straight) that it is absolutely impossible to draw a line from the sources of the Uruan to the sources of the Essequibo, so as to intersect the Mazaruni.

The Capuchin line should therefore be traced so as to meet the sources of the Uruan, and then bend behind the Paracaima Mountains, following the direction of the present boundary between British Guayana and Brasil till it meets the sources of the Essequibo.

Another important remark must be made. The upper course of the Cuyuni is very imperfectly known even now. From the Capuchin and other documents it is evident that the upper course of the Cuyuni was not known at all till the end of last century. Nothing would be more inaccurate than to apply the few passages in the Blue Books where the upper Cuyuni is mentioned to the upper course of the river below its junction with the Uruan.

Fr. Benito de la Garriga, whose authority cannot be questioned, says that the Yuruario enters the Cuyuni and that the latter joins the Essequibo. A glance at the Capuchin Map of 1789 and at the Modern Map will show that this is not the case. The Yuruario enters the Uruan and the latter joins the Cuyuni: but till 1782, when Fr. Benito de la Garriga wrote, the common opinion was different and documents must be interpreted according to contemporary evidence,

(¹) The limit of the Dutch Colonies would be greatly extended into Venezuelan territory if the river marked 5 is not the Curanca. Indeed this river is ignored in the latest Capuchin map of 1789 although its upper course is quite close to the Hato of Tumeremo.

not according to our present knowledge. In the earlier documents, part of the course of the Yuruario was also called Cuyuni and it is in this sense that the complaints made by the Dutch, that the Capuchins were establishing missions on the Cuyuni, must be understood (¹). The Dutch Post on the Cuyuni, at six weeks journey from Kyk-over-all in the Savannahs of Pariokottah (?) was evidently located up the Cuyuni when the name Cuyuni meant either the Uruan or the Yuruario.

Map n°. IV in Appendix II, drawn in 1788, shows in detail what was the limit of the Spanish occupation towards the Cuyuni ten years after map n°. III had been drawn by F. Carlos da Barcellona. The furthest Missions are Cura and Tumeremo, and beyond them not only are there no missions, but nothing was apparently known of the country beyond the fact that there were vast forests.

The ultimate result which is thus reached is the following:

The Capuchin line which represents the extreme limit of the Spanish claim in 1779, recognizes the fact that the Dutch in 1779 had advanced much further than Señor Roja's line drawn in 1881, and fully justifies the action of the English Government at the time, in not accepting the Venezuelan proposal. As to the pretention that the Dutch had never advanced further than the Essequibo, it will be impossible to bring it forward again after the publication of this map.

The Capuchin line also proves the general accuracy of the Schomburgk line and narrows the dispute between England and Venezuela, to the territory between the Capuchin line which sets forth the Dutch claim, and d'Anville's line, which was recognized by the Dutch as representing their claim.

It would be vain to expect that the *extreme limit* of the Spanish claim should be absolutely correct. No *ex-parte* statement ever is, and some Dutch maps which extend the Dutch Boundary far into Venezuelan territory are even more faulty than the Capuchin map.

What therefore is important in this map, is not *the extent* of the claim put forward; but the *admission* of the extent of the claim of the other contending party, in a map professedly designed to assert the Spanish claim against the Dutch, at a time, when the controversy was very keen.

When any territory is claimed by two parties historical research should be directed to prove either:

1st That neither of the two parties never occupied the contested territory, or

2nd That one of the two parties actually occupied it by the exercise of jurisdiction, authority or exclusive monopoly of the trade.

The Capuchin Maps and documents supply conclusive evidence in favour of the Venezuelan claim, in so far as they show what parts of the contested territory was occupied by the Spaniards, and they favour the case for the English, in as far as they recognize the limit of the Dutch occupation independently of other documents which will be discussed in the following chapter.

(¹) *Blue Book* No. 3, p. p. 99, 92, 100, 103.

CHAPTER III.

The extent of Dutch colonization.

In a « *Manifesto to the World* » published by the Venezuelan insurgents against Spain, it is said that « Those who conquer and obtain possession of a country by means of their labour, industry, cultivation, and intercourse with the natives thereof, are they who have a preferable right to preserve it and transmit it to their posterity born therein » (¹).

The Capuchins, as has been shown in the preceding chapter, obtained for the Spaniards and their successors this « *preferable right* » to a great part of Guayana by their industry, labour, cultivation, and intercourse with the natives, and they succeeded in extending the Spanish possessions from S. Thomé de la Guayana on the banks of the Orinoco, to the banks of the Cuyuni.

The Dutch cannot claim all the *Hinterland* of Guayana for having cultivated it, but a considerable part of Guayana is undoubtedly theirs because they cultivated it, and another probably larger part because of their continuous and exclusive intercourse with the natives.

There is however a radical difference between the system followed by the Spaniards and by the Dutch in colonizing Guayana.

The chief object of the Spaniards was the spiritual welfare of the Indians, who were taught by devoted Missionaries to lead a civilized life in villages, and to earn a living by cultivating the soil. The Dutch on the contrary, cared little for the religion of the natives, and they were practically indifferent as to whether the Indians continued to rove in the woods, or settled down to a

(¹) These lines are quoted from the excellent article on *The Venezuelan Boundary Question* by the Rev. Herbert Thurston S. J. published in « *The Month* » June 1896. In the July number of the same review there is a second article on the same subject. Both articles deserve to be read by all who are interested in the question. The first one is particularly interesting for the remarks made on the Bull of Alexander VI which assigned to Spain in the most absolute terms the dominion over all the lands discovered, or to be discovered Westward of a certain arbitrarily drawn meridian line. The Rev. N. Thurston conclusively shows with appropriate quotations from Venezuelan sources that in the idea of the founders of the Venezuelan Confederation, this Bull had no value and that according to them the dominion of the soil was exclusively vested in those who first conquered it and settled upon it.

civilized life in villages. They were, first and above all, traders, and consequently their one chief aim was to secure the monopoly of the trade of the country.

For this object they established fortified settlements and large warehouses at the mouth of the principal rivers along the coast of Guayana, and a series of small outposts along the course of the same rivers to protect their traders when they proceeded inland, to barter their goods with the natives. The outposts manned by Dutchmen were very few and they were generally located at the mouths of the rivers so as to command the entrance. To secure the trade along the rivers and in the vast forests of Guayana, the Dutch made friends with the Indians, chiefly with the Caribs, and through the Indian Chiefs called Owls they controlled the district.

Of the two methods, the Spanish was undoubtedly the best, both from a religious and from a humanitarian point of view; but this method was necessarily slow, and as it was impossible to establish many villages in one year and as it was not wise to have villages in distant and unprotected parts of the country, it followed that the exercise of the jurisdiction and authority of the Spanish Government was strictly limited to the Indian villages established by the Missionaries. No attempt was made to establish commercial intercourse with the native tribes. Beyond the territory of the Mission, the country was unreclaimed and open to the first occupant, who succeeded in establishing a claim to it by exercising authority, or by controlling the trade.

The extension of Dutch influence was more rapid, and what is more important, more widespread. A few trading posts were enough to command the commerce of a large river and a few soldiers in the outposts sufficed to enforce the authority of the Dutch against any Indian chief who attempted to resist it.

The extent of Dutch colonization can therefore be easily ascertained by finding the location of Dutch outposts, and by carefully examining the documents which show that the Dutch had constant and exclusive commercial intercourse with the natives of certain territories of Guayana.

In the Blue Books a most circumstantial statement will be found regarding the Dutch settlements in Guayana. Indeed the evidence is so complete, that very little can be added, even after the discovery of the Capuchin records, and this only regarding the location of the outposts nearest to the Cura mission.

The order followed in the Blue Books is strictly chronological and the statements in the beginning are limited to a discussion of the documents printed. From this point of view they are excellent and the second one prefixed to Blue Book N. 3 is perfect. For those who prefer to know what amount of evidence there is, to prove that the Dutch were in actual and continuous occupation of the several parts of the contested district, the following table of references will be most useful.

General proofs that the Dutch occupied the coast from the Orinoco to the Essequibo will be found in the Blue Books.

I. α) From Spanish sources in:

Blue Book No. 1, page	4	.	.	.	.	A. D.	1614
»	»	3,	»	217-218	.	»	1676
»	»	1,	»	8	.	»	1676
»	»	1,	»	8	.	»	1680
»	»	1,	»	15	.	»	1770

β) From Dutch sources in:

Blue Book No. 1, page	4	.	.	.	.	A. D.	1614
»	»	1,	»	7	.	»	1669
»	»	3,	»	96	.	»	1751
»	»	1,	»	13	.	»	1764

γ) From other sources

Blue Book No. 1, page	17	.	.	.	.	A. D.	1781
»	»	3,	»	325	.	»	1790

II. Proofs that the Dutch occupied or effectively controlled the mouth of the Orinoco and especially Barima Point will be found

α) From Spanish sources in:

Blue Book No. 1, page	4	.	.	.	.	A. D.	1595
»	»	3,	»	204	.	»	1614
»	»	1,	»	5	.	»	1621
»	»	1,	»	8	.	»	1671
»	»	3,	»	230	.	»	1747 (Barima Point)
»	»	1,	»	12	.	»	1757 » »
»	»	3,	»	249	.	»	1760 » »
»	»	3,	»	274	.	»	1768 » »

β) From Dutch sources in:

Blue Book No. 3, page	59	A. D.	1683	(Barima point)
»	»	»	59	» 1684
»	»	»	84	» 1734
»	»	»	85	» 1744
»	»	»	86	» 1746
»	»	»	90	» 1748
»	»	»	91	» 1749
»	»	»	97	» 1753
»	»	»	106	» 1755
»	»	»	142	» 1767 (Barima Point)
»	»	»	108	» 1757 » »
»	No. 1,	»	12	» 1758 » »

Blue Book No. 1, page 115 A. D. 1760 (Barima Point)

»	»	»	117	»	1761	»	»
»	»	»	133	»	1764	»	»
»	»	»	137	»	1765	»	»
»	»	»	139	»	1766	»	»
»	»	»	142	»	1767	»	»
»	»	»	154	»	1768	»	»
»	»	»	165	»	1764	»	»

γ) From other sources in:

Blue Book No. 1, page 4 A. D. 1595

»	»	3,	»	325	»	1790
»	»	1,	»	17	»	1790

III. Proofs that the Dutch occupied the Amacura will be found:

α) From Spanish sources in:

Blue Book No. 1, page 5 A. D. 1637

»	»	3,	»	214	»	1637
---	---	----	---	-----	---	------

β) From Dutch sources in:

Blue Book No. 3, page 119 A. D. 1762

»	»	»	135	»	1764
---	---	---	-----	---	------

γ) From other sources in:

Blue Book No. 1, page 17 A. D. 1781

»	»	»	19	»	1797 (refers to the English occupation)
---	---	---	----	---	---

The discussion of minute historical evidence on one given point can hardly be made interesting to the general reader. The specialist can easily find the references in the Blue Books and appreciate the value of the evidence, taken both singly and cumulatively. He should however bear in mind, that the evidence quoted is only to prove *the fact* that the Dutch had settled in certain localities. Whether they had *a right* to do so or not, is a different question, which can only be discussed concurrently, with the right of the Spaniards to settle in the basin of the Yuruario. This right will be discussed in chap. IV.

The right of the English to the Essequibo cannot be questioned without disregarding the meaning of Colony of Essequibo and the evidence of the Capuchin Map of 1779. Even the Venezuelans have included the course of the Essequibo in their proposals to the English Government waiving the right which they presumed to have, to fix the limit along the left bank of the Essequibo and as the question is not likely to be revived, nothing more need be said on the subject.

For Moroco and the Pomeroon there can also be no doubt. The Spanish

documents recognize that the Dutch had been *allowed* to settle at the mouth of the Moroco; the Capuchin line of 1779 begins at a point between the Wayni and the Moroco: lastly in the Blue Books, the proofs of effective and continuous occupation of the Pomeroon and Moroco are so clear and so numerous, that it has been deemed unnecessary to collect them separately even for the sake of reference.

But did the Dutch really extend their occupation as far as Barima Point? The Venezuelans deny it, whilst the compilers of the English Blue Books assert it, and the English Government will not allow the truth of the statement to be questioned.

The English case for the sea coast from Barima to the Pomeroon rests mainly on the following facts:

1st While it is incontrovertibly proved that the States General or rather their subjects, the Dutch West India Company, had actual possession of Point Barima, no fact can be adduced that either the Spanish or the present Venezuelan Government *were ever in possession* of the smallest extent of ground east of Point Barima (¹).

2nd The Barima was always considered by the Dutch as the limit of their colony both in maps and in documents.

3rd The Spaniards recognized more than once that the Dutch claim to Barima Point was valid (²).

Against these arguments it might be objected that the Spaniards in several documents refused to recognize the right of the Dutch to settle in Barima; that they once destroyed the Dutch Post, and lastly that the Post was abandoned after 1684. The first two arguments have a direct bearing not on Barima but on the general right of the Dutch to settle anywhere in Guayana and they will therefore be dealt with in Chapter IV. As to the third argument against the English case it is well to remember that to retain possession of a territory much less is required than to acquire possession. There is no doubt that the Dutch acquired and retained possession of Barima till 1684. After this date the arguments that can be adduced, are probably sufficient even to establish a legal right but they are certainly abundant to show that the Dutch never gave up their acquired right.

In a few words the case might be summed up thus: Barima was not only claimed by the Dutch but it was in their actual possession and under their continuous and effective control. Barima was *claimed* by the Spaniards but it was *never occupied* by them.

(¹) These words written by Mr. Schomburgk in 1841, have been quoted repeatedly on the British side and they are substantially correct. Cfr. Blue Book No. 3, page 238. See also, page 210, Inclosure 4, in n. 29.

(²) It will suffice to give two instances. When the *whole* Province of Guayana was divided amongst the Missionaries of different orders, the limit assigned to the Capuchin Missions towards the Dutch Colonies was the Mouth of the Orinoco downward in a straight line to the Equator. Again as late as 1788 we find Barima Point explicitly mentioned as the furthest limit of his jurisdiction in the district of the Lower Orinoco by D. M. Mar-mion Spanish Governor of Guayana (Blue Book No. 3, page 316).

In the interior the Dutch advanced along the course of the Essequibo, of the Mazaruni and of the Cuyuni. The settlements on the first two rivers are of no practical importance to decide the question at issue between England and Venezuela. What is important is to know, how far the settlements and the political influence of the Dutch extended along the Cuyuni, in the direction of the Capuchin Missions.

At the junction of the Essequibo and the Mazaruni the Dutch had a Post called Kyk-over-all. Above the fort on the banks of the Cuyuni they had large plantations which went nearly as far as the first great cataract of the Cuyuni. Below the cataract they had a trading post at Tokoropatti. Beyond the cataract they had another trading post, the location of which it is probably impossible to ascertain with accuracy. Probably the site was changed several times as the exigencies of trade required.

The proofs that the Dutch controlled the whole course of the Cuyuni, especially the upper course according to the meaning of Cuyuni in the last century, will be found in the Blue Books.

From Dutch sources in:

Blue Book No. 3, pag.	59	A. D. 1683
»	»	» 62
»	»	» 70
»	»	» 70
»	»	» 72
»	»	» 82
»	»	» 83
»	»	» 86
»	»	» 87
»	»	» 104
»	»	» 109
»	»	» 109
»	»	» 110
»	»	» 111
»	»	» 113
»	»	» 117
»	»	» 119
»	»	» 126
»	»	» 132
»	»	» 136
»	»	» 137
»	»	» 139
»	»	» 140
»	»	» 141
»	»	» 143

Blue Book No. 3, pag.	152	A. D.	1768
»	»	»	158
»	»	»	159
»	»	»	166
»	»	»	169
»	»	»	173
»	»	»	176
»	»	»	180
			1768
			1769
			1769
			1769
			1769
			1770
			1771

It is stated in several Dutch documents that the Post on the Cuyuni was located at six weeks journey up the Cuyuni in the Savannahs of Pariacottah (?) ⁽¹⁾. There were no Savannahs this side of the Schomburgk line, and six weeks journey, even granting that only half the time was spent in travelling, would enable a traveller to go far beyond the junction of the Uruan with the Cuyuni and this probably is the reason why the site of the Post has been placed in the neighbourhood of Cura in the Sketch Maps in Blue Book No. 3. Moreover it is known that the Dutch complained to the Spanish authorities that Missions had been founded in their territory in 1746 ⁽²⁾. The Spanish authorities apologized, and though this may only be a proof that the Spaniards were not strong enough to resist the Dutch at the time; still from the context there can be no doubt, that the Spanish Missionaries had come into contact with the Dutch traders in the Savannahs near Miamo. None of these facts is however sufficient to establish the exact site of the Dutch Post in the Upper Cuyuni, and the difficulty is further increased by the fact that part of the Yuruario and probably part of the Uruan was for some time called Cuyuni ⁽³⁾.

One thing however is certain that even granting that the Dutch Fort between the Uruan and the Yuruario never existed, the contact between the Missionaries and the traders somewhere beyond the Cuyuni cannot be denied.

Besides the latter post and the post of Tokoropatti, the Sketch map in the Blue Book gives the location of another post called Cayaman. That the Dutch had a post above Tokoropatti is clear from the correspondence of the Dutch Governors of Guayana; but it is by no means clear that it was located at the place called Cayaman. The probable site was at the junction of the Curumo (called also Curanca) with the Cuyuni, and probably on the island of Curumucuro.

In 1758 the Post was attacked and destroyed by the Spaniards. « The Chief of the said Post, his second in command, a slave of the [Dutch] Company and a half breed woman with her children were taken prisoners and the house was burned down » ⁽⁴⁾. The Dutch Governor of Essequibo protested against

⁽¹⁾ Blue Book No. 3, page 70.

⁽²⁾ Blue Book No. 3, p. p. 87, 88, 92, 99 and 103.

⁽³⁾ See also, chap. II, page xviii.

⁽⁴⁾ Blue Book No. 3, page 240. Letter of the Dutch Governor of Essequibo to the Spanish Commandant of Guayana asking for redress.

the aggression and asked that the prisoners should be set free. The Spanish Commandant not only refused to deliver them, but he sent a file of documents to the court of Spain in order to justify his action. Amongst these papers is the declaration of the Dutch postholder Stephen Hiz who stated that the Post had been established many years, and that it was called Cuiba ⁽¹⁾. The location of Cuiba is accurately given in the Spanish documents, especially in the letter of F. Benito de la Garriga who says that: « the said aggressors were living in « the interior and at the very mouth of the river Corumo which flows into the « said river [Cuyuni]: that they were living with some Dutchmen from the Colony of Essequibo, engaged in Slave Traffic *for the said Colony* » ⁽²⁾.

The leader of the Spanish expedition further attested « that he was assured « no other houses [belonging to the Dutch] existed *either above or below* » ⁽³⁾.

It is difficult to see how another Post called Cayaman could have existed near the junction of the Uruan and the Cuyuni, if the preceding documents are to be credited.

After the destruction of Cuiba the Dutch had no Post on the Upper Cuyuni till 1766 when the Post was reestablished probably on the same site and it remained till 1796 when the English took possession of the Colony.

⁽¹⁾ Blue Book No. 3, page 246.

⁽²⁾ Blue Book No. 3, page 255. The italics are not in the Blue Book.

⁽³⁾ Blue Book No. 3, page 244. The italics are not in the Blue Book.

CHAPTER IV.

The boundary between Venezuela and British Guayana.

The evidence collected in the Blue Book is amply sufficient to establish the respective claims of England and Venezuela in the greater part of the contested district, provided certain fictitious claims, founded on arguments which from a historical point of view, do not further the case of either party, are discarded.

The first argument which cannot be admitted in a historical discussion like the present is, that the right of the Dutch to colonize the unsettled parts of geographical Guayana was never recognised by Spain, and that the Spaniards resisted even by force of arms, any usurpation of the territory known as Guayana. This argument was never brought forward by the Dutch, nor by the English who succeeded them in 1791; but if insisted on by the Venezuelans, it would prove that the successful enterprise of the Dutch against St. Thomé de la Guayana in 1620 and 1637 ⁽¹⁾ gave them an equal right to that which the Venezuelans claim, because of the fact that the Spaniards at various times destroyed the Dutch posts on the Barima, the Moroco and the Cuyuni.

If the Dutch had no right to establish themselves definitively on these rivers because their settlements were attacked by the Spaniards, it follows that the Spaniards had no right to establish themselves on the Orinoco, because their first settlement of St. Thomé de la Guayana was destroyed by the Dutch.

The argument either holds good in both cases, or in neither.

Nor can it be said that the Dutch could not exercise an equal right, because the territory of Guayana was already occupied by the Spaniards, and therefore the Dutch could not encroach on the acquired rights of the Spaniards.

In this argument there is an evident equivocation on the meaning of the name Guayana, which, as has been shown, has a geographical and a political meaning. But if priority of occupation of a single spot of the vast territory, between the Orinoco, the Amazon and the Atlantic ocean, could be considered sufficient to establish a claim to the whole of the North Western part of South America called Guayana, then again, such a line of argument would only help the English case, and it would be fatal to the Venezuelans: since it is well known that if the Dutch settled in Essequibo in 1596, three years after the Spaniards

⁽¹⁾ *Blue Book* No. 1, page 5, and No. 3, page 212.

had settled in St. Thomé de la Guayana, they had occupied other points on the sea coast of geographical Guayana long before.

As a matter of history, it would be absurd to argue that this fact gave the Dutch an exclusive right to occupy the whole of geographical Guayana; but it would be still more absurd to say that the Spaniards had acquired this right, by the fact that they had established one insignificant settlement on the Orinoco (¹).

Therefore this argument, based on an equivocation on the historical meaning of a word, must be dropped by both parties.

But even granting the possibility of upholding this claim to the unoccupied parts of the South American continent, either because Columbus was the discoverer of America, or for some other equally indefinite claim, there is a solemn treaty, the treaty of Munster signed in 1648, which clearly defines the respective claims of the Spaniards and the Dutch in geographical Guayana and in all other parts of the world where both countries happened to have colonies.

The words of the treaty which dispose of all previous claims, whether real or fictitious, are the following:

« Les susdits Seigneurs Roi [= the King of Spain] & Estats [= the Dutch] « respectivement demeureront en possession en jouiront de telles Seignueris, Villes, « Chasteaux, Forteresses, Commerce & Pays és Indes Orientales et *Occidentales*, « comme aussi au Brasil & sur les costes d'Asie, Afrique & *Amerique* respecti- « vement, que lesdits Seigneurs Roy & Estats respectivement tiennent & *posse-* « *dent... compris aussi* les Lieux & Places qu'iceux Seigneurs Estats *cy-après* « *sans infraction du present Traicté viendront à conquérir & posséder...* » (²).

From these words it is clear that when the treaty was signed in 1648, there intervened large tracts of country, between the settlements of both contracting parties; otherwise the distinction between the territories possessed and those henceforth to be acquired, would have no meaning whatever, nor could the Spanish Government have recognized the right of the Dutch to extend their colonies in territories not occupied by Spaniards, if such territories did not exist.

Moreover if this clause had not been inserted, the consequence of the treaty would have been, to limit for ever, not only the Dutch, but also the Spanish possessions, to the territory actually occupied by both contracting parties, and the Spaniards would for ever have had to remain in St. Thomé de la Guayana, which was the only settlement the Spaniards had in Guayana in 1648. The extension of the Capuchin Missions in the interior of Guayana, would consequently have been an infraction of the treaty: and if it was not an infraction, then an equal right must be allowed to the other contracting party, the Dutch, to extend their settlements in the unoccupied part of geographical Guayana.

Even the Spaniards acknowledged that this was the true interpretation of

(¹) As late as 1747 St. Thomé de la Guayana was the only *Spanish* settlement on the river Orinoco. *Blue Book* No. 3, page 229.

(²) *Blue Book* No. 1, page 57. The italics are not in the *Blue Book*.

the Treaty, not in all but in some of the documents printed in the Blue Books. Don José Abalos in an instruction for the settlement of Guayana dated 4th February 1779 says: «The said Dutch Colony of Essequibo and the others..... «do not penetrate far into the interior of the country, and, consequently, at the «back of Essequibo and the other Dutch possessions.... the land is in part free «from them and only occupied by heathen Indians and a numerous body of Negro «slaves, fugitives from the Dutch, and also from the [French] Guayana planta- «tions. The Commissioners shall endeavour to occupy the said lands as belonging «to Spain, which first discovered them, and not afterwards given up, *nor occupied at the present time by any other power* (¹).

This equal right of both contracting parties to extend their possessions, sanctioned by the treaty of Munster, is the foundation of the only legitimate claim that can be urged by the English and the Venezuelans, in deciding the question of boundary (²). The basis of this claim is actual occupation.

The dispute therefore can be solved by answering adequately the following three questions:

1. How far had the Spaniards and the Dutch advanced before 1648

α) On the sea coast?

β) In the *Hinterland*?

2. To what extent did the Spaniards and the Dutch avail themselves of the right accorded to both by the treaty of Munster, to extend their possessions?

3. When the English and the Venezuelans succeeded to the Dutch and the Spanish rights, was all the intervening territory occupied, or were there still unoccupied tracts of territory?

The answer to the first question is clear from Chapters II and III. In 1648 the Spaniards had only one settlement on the Orinoco, St. Thomé de la Guayana; whilst the Dutch, even according to Spanish sources, were masters of the mouth of the Orinoco in 1613 (³), and according to the same sources they had settlements at the mouth of the Amacura and the Essequibo in 1637 (⁴), a fact which is borne out also by the Dutch sources which give the Orinoco in general as the limit of the Dutch possessions on the sea coast, both in documents (⁵) and in maps (⁶).

(¹) *Blue Book* No. 3, page 306.

(²) The fallacy which underlies certain arguments of the Spanish Commandants of Guayana is due to the fact that they forget that every treaty is a bilateral agreement. They limit the Dutch possessions to the territory *actually occupied in 1648* when the treaty was signed, and at the same time they extend the Spanish possessions to territories *not actually occupied in 1648*. And yet according to the founders of the Venezuelan Confederation the dominion of the soil of Guayana is exclusively vested in those who first conquered it and settled upon it (See Chap. III, page 20, note 1).

(³) *Blue Book* No. 1, page 52.

(⁴) *Ibid.*, page 56.

(⁵) *Blue Book* No. 1, page 55.

(⁶) *Ibid.*, Appendix III, Map 1, 2, 5, 7 (Dutch maps), Map 3 (English map), Map 4 (French map).

This answers completely the first part of the first question: the second part regarding the *Hinterland* cannot be answered with equal certainty.

There is no clear proof that the Dutch had advanced far inland before 1648 ⁽¹⁾. That they monopolized the trade of the country is more than probable, but to what extent cannot be said. The Dutch were, in regard to the *Hinterland*, in the same position as the Spaniards: they both claimed it, but neither had occupied it.

The second question is also fully answered by Chapters II. and III. The Capuchins on one side after 1724, and the Dutch traders long before, both advanced in opposite directions, chiefly along the banks of the Cuyuni and its affluent the Yuruario, till they met in the upper course of the Cuyuni somewhere, between its junction with the Uruan and the Curanca. There is no proof that the Spaniards ever crossed the Cuyuni or exercised any sort of jurisdiction or authority on its right bank. They only once reached it in 1758, when they attacked a Dutch post and prudently retreated. As to the Dutch, there is abundant proof that they reached the upper Cuyuni and *some* proof that they even crossed it. They are admitted by Spanish sources, to have had a fortified post in the upper Cuyuni at its junction with the Curanca (called Curumo). The fears entertained by the Spanish Missionaries, lest the new mission of Tumeremo ⁽²⁾ should bring the Indians in close contact with the Dutch could hardly have been serious, if the Dutch had not at least attempted to cross the Cuyuni; nor would the Dutch have complained that the establishment of certain new Missions was an infringement of their right, if the Dutch had not at some time crossed the Cuyuni.

The proof that might be deduced from the fact that the Dutch were constantly in league with the Caribs in their raids against the Missions, and the probability that there was a Dutch post beyond the Uruan are facts about which so little is known, that they are useless in a historical discussion.

The third and last question regards portions of territory which may not have been occupied by the Spaniards or the Dutch when the English took possession of Guayana in 1796.

Nothing is probably more striking in the whole of this controversy, than the fact that all writers on the question have assumed, that whatever was not Dutch territory was necessarily Spanish territory.

Vast tracts of country have been marked as English or Venezuelan territory without even discussing the possibility that probably they belong to neither of the two. All writers on the English side agree that actual occupation is the only real claim that can be accepted, but they seem to overlook the fact, that

(¹) According to Dutch map in the *Blue Book* No. 1 (App. III, map 2) the Dutch territory extended to the very neighbourhood of St. Thomé de la Guayana, but this can only be regarded as a proof that the Dutch *claimed* the territory in question not that they had *occupied* it.

(²) Appendix I, Doc. 32 and 33.

there are portions of the contested territory regarding which absolutely no proof can be given that they were ever *occupied* either by the Dutch, or by the Spaniards.

If the discussion were limited only to the documents published in the *Blue Books* the field of discussion would be unnecessarily widened. While it cannot be denied that the Dutch occupied or effectively controlled all the sea coast from the mouth of the Essequibo to the Barima, it would be next to impossible to ascertain how far they had established their authority in the Hinterland along the course of the various rivers. The documents in the *Blue Books* are certainly far from being decisive on this point. The same must be said of the Upper Cuyuni and of vast tracts of country claimed by the Spaniards and the Venezuelans in the interior of Guayana.

These are:

α) In Venezuelan territory

1st The country on the banks of the Imataka and Aquire rivers, up to the Amacura.

2nd The country between the Sierra Usupama the upper course of the Uruan and the upper Cuyuni.

β) In British Territory.

The country along the banks of the Upper Barima between the two ridges of the Imataka Mountains.

The first is never mentioned except once or twice in documents as the province of Imataka. The second is part of the country marked in the Spanish map of 1779 as « Tierras Desiertas ». The third is supposed to belong to British Territory because Mr. Schomburgk said so, following certain natural features of the soil when he drew his line.

Surely these are no historical proofs of occupation. For these tracts of country and probably for other smaller ones also, history and geography are of no avail. All these regions appear to have been inhabited by various tribes of Indians chiefly Caribs, some of whom may have been subjects of the Dutch and of the Spaniards, but they generally appear to have been independent allies who had not lost the right of an independent existence as a nation.

The only way out of the difficulty is therefore that of ascertaining how far the claims of both parties had been recognized by the opposite party, and limiting the dispute to the territory claimed by both.

This can be done on the evidence chiefly of maps.

The evidence that can be collected from the numerous maps of Guayana drawn at different times is certainly of the greatest importance.

It would even be decisive if any one map had been recognized officially by both the Spaniards and the Dutch. As it is, most maps have been drawn by travellers and they only represent the private opinion of the compilers. Only

one, D'Anville's, map has been recognized by the Dutch Governors of Essequibo as correct and as it is frequently mentioned in the despatches of Governor Storm van's Gravesende the line of boundary set forth by D'Anville will be found on the Sketch map (¹).

F. Benito de la Garriga the veteran Capuchin who spent 27 years in Guayana clearly alludes to this map in one his letters when he says that the Dutch had cut the stolen cloth according to their convenience (²). This map shows clearly what was the extreme Dutch claim in Guayana in the XVIII century, and as the English have inherited the Dutch claims, the line drawn by D'Anville and formally recognized by the Dutch is historically speaking the extreme limit of the English claim.

Fortunately the same F. de la Garriga who criticizes d'Anville's map, was the chief informant of Fr. Carlos de Barcellona the author of the Spanish map which is reproduced for the first time in the Appendix (³). This map can be almost considered as an official map. The Capuchins were the only Spaniards near the Dutch frontiers; to them was entrusted the task of advancing towards the interior in the direction of the Dutch and of the French of Cayenne, and to the Capuchins the Government addressed itself repeatedly to have some reliable information on the proximity of the Dutch. But not only is this map drawn on the best information the Capuchins could collect; it is also drawn on the information collected by the different spies and commissioners sent by the Spanish Governors of Guayana to explore the Dutch settlements, and though the work of a private individual it sets forth the views of the Spanish Comandant Centurion and there can be little doubt that it is identical to the one sent by him to Spain (⁴).

The Capuchin line has been accurately traced on the Sketch map and the territory between it and d'Anville's line, recognized as correct by the Dutch authorities, represents the territory which was in dispute between the Dutch and the Spaniards.

It is the only tract about which the English and the Venezuelans have from a historical point of view any reason to differ.

The disputed territory between the two lines includes the following districts.

1° On the sea coast; and about this, no question can arise as to whom it should belong. It was unquestionably occupied by the Dutch, and therefore it can only belong to England.

2° On the banks of the Upper Barima between the two branches of the Imataka ridge.

Everything goes to show that this district was inhabited by independent Caribs and other Indian tribes who generally sided with the Dutch, but who also

(¹) *Blue Book* No. 3, p. p. 114, 117, 118, 180.

(²) *Blue Book* No. 1, page 96.

(³) Map III.

(⁴) *Blue Book* No. 1, page 122.

were often forced by Spanish Missionaries to follow them and live in the Missions. Of permanent occupation of the soil there is no trace.

3° Next comes the district along the banks of the Upper Cuyuni. Part of this district was certainly legitimately occupied by the Spanish Missions. An indefinable part was also undoubtedly under the jurisdiction of the Dutch Postholder on the Cuyuni. Between the two jurisdictions lay a tract of country which from time immemorial was claimed by both the Spaniards and the Dutch.

4° Lastly there is a tract of country along the banks of the Uruan and its branches.

Of this nothing is known except that the Dutch had a post somewhere in the Savannahs, possibly in this district, and the Capuchins had Missions in close proximity to the same post.

There are therefore parts of the disputed territory between d'Anville's line and the Capuchin line the ownership of which is historically clear: others about which little or nothing can be said.

With regard to the former sufficient evidence has been adduced in the foregoing chapters to show the limits of the Spanish and of the Dutch occupation. As to the latter only diplomacy or arbitration can settle to whom they should belong, and the sooner this is done the better for the welfare of Venezuela and of Guayana. History is of no avail in this.

Here therefore the historian's task is necessarily over.

APPENDIX I

[NB. The documents when not otherwise stated are copied from the originals in the Capuchin Archives in Rome.]

1.

Deeds by which the Jesuits make over to the Capuchins of Cathaluña the Mission of Guayana and the Capuchins undertake to take charge of the Mission.

Renuncia de los RR. Padres de la Compañia y Primera Fundacion de Misiones en Guayana, por los RR. Padres Misioneros Cappuchinos de Cathaluña.

Auto. — En la Ciudad de San Joseph de Oruña, Isla de la Trinidad, en nueve dias del mes de Septiembre de mill seicientos y ochenta y dos años, Don Tiburcio de Aspe y Zuniga, Governador y Capitan General de esta Isla de la Trinidad y Provincia de Santo Thomé de la Guayana y su fuerza, por su Magestad.

Por quanto en la Ciudad de Guayana estan dos Pueblos de Yndios de la nacion de Pariagotos, Yndios que se han reducido de los que vivian en aquellos contornos, y estan sujetos y poblados, junto à las Iglesias que se hizieron para doctrinarlos è instruyrlos en las cosas de nuestra Santa Fée, y cuydavan dellos, los Padres de la Compañia de Jesus de la Provincia de el nuevo Reyno de Granada quienes los tenian por Mission, y por razon, que assistio al Superior de la Provincia, dexaron dicha Mission, y à mi instancia, su Alteza en la Real Audiencia de Santa Fée, hizo ruego y encargo al Superior de la Compañia en diez de Junio de mil seiscientos y ochenta y uno, al qual respondio el Padre Hernando Cavero, como Superior en sus Provincias en diez y siete de Junio de dicho año, è hizo dexacion de la Mission de Guayana, diciendo tenia falta de sujetos, y que solo podia assistir à una mission que tenia su Provincia en la parte alta de Orinoco, y que la podrian assistir los Padres Cappuchinos y que estaban haziendo mission en la cercania, como todo consta de testimonio de Autos fechos en la Real Audiencia, sacando del Real Libro de acuerdos, firmado de Don Juan Flores de Olaris, Secretario de Camara en dicha Real Audiencia. Y procurado por mi parte el medio mas conveniente para la asistencia de los Yndios reducidos, como para hazer Mission en los circunvezinos, consulte à la Real Audiencia en diez y seis de Henero deste presente año de ochenta y dos sobre que proeyesse de remedio. Y con vista de mi pedimento por Decreto de Diez y seis de Abril deste año en Junta general de Tribuñales se acordo que yò pussiese Ministros, que acudiessen à la cathequisacion de los Yndios con el sueldo nombrado, como consta de testimonio de Autos, que paran en mi poder firmado de Don Juan de Flores de Olaris, Secretario de Camara en la Real Audiencia y chunchilleria de la Ciudad de Santa Fée en cuya conformidad, y

que desde que tome posesion deste Gobierno, mi mayor deseo hà sido solicitar Ministros Evangelicos para la reduccion y propagacion de los naturales que asisten en esta Ysla y en la Guayana, todos en esta Jurisdixion, que son mas de veinte y quatro mil y que nos comunican y sirven por ciertos resgates, que se les dà compadecido, que su ceguedad persiste por falta de Ministros que les den noticias de nuestra Santa Fée, propuse el año de setenta y siete al R. P. Prefecto de la Mission de Tierra firme de Cumana, fr. Juan del Pobo Religioso Capuchino si fuesse possible dilatar sus Religiosos à hacer Mission à esta Provincia por el gran servicio que se havia à Su Magestad Divina y humana; à que me respondió con carta de quatro de Diciembre de setenta y siete, que se hallava con solo ocho sacerdotes, y que esperaba diez de España, y que de buena gana hiziera lo que le pedia; no obstante que representase à su Magestad la necesidad para que señaladamente se nombraran Misiones que de su parte harian quanto pudiesen. Por carta del R. P. Francisco de la Puente, fecha en veinte y dos de Marzo de setenta y ocho me asegura, que desean todos los Religiosos Capuchinos asistir à la conversion de los naturales desta Provincia pero que no tienen suficientes Religiosos para conseguirlo, y otras cartas de dicho Padre que oy es Prefecto de la Mission, me ha insinuado el deseo que tienen de hazer Mission en esta Provincia. En atencion à lo referido, y à que se reduzgan tantos infieles y paganos, como tan del servicio de Dios y de la dilatacion de los Reynos de su Magestad, respecto de la noticia que los Indios tienen del cariño y amor con que los Padres Capuchinos los tratan para su reduccion, es indubitable se consiguira el fruto que dezea, y por el contrario, y si los Yndios ya reducidos, y los circonvenzinos que estan por reducirse ven que no ay quien los asiste, es presumible que se volveran à sus ydolatrias y seran mas dificultosos de réduzir y cathequizar, y no rindan la obediencia al fin principal para ser Cristianos, a que se deve atender y poner los medios mas convenientes como Su Magestad (Dios le guarde) tiene mandado en repetidas Cédulas sobre la cathequisassion, reduccion y buen tratamiento de los Yndios. En cuya observancia y en atencion à que de todos años à esta parte han venido Religiosos Capuchinos dela Provincia de Cathaluña à hazer Mission con los Religiosos de la Provincia de Aragon à la Tierra firme de la Provincia de Cumana, y que en tres del corriente, llevo à este Puerto un navio con licencia y registro de las Islas de Canaria, su Capitan y Maestro Martin de Suybarria, y en dicho navio vienen dos Religiosos Cappuchinos de la Provincia de Cathaluña, uno nombrado Fr. Angel de Mataro, y el otro Fr. Pablo de Blanes, que passan à incorporarse con los Relissiosos de la Mission de Tierra firme. En consideracion de que en la Mission para donde han ay numero suficiente de Religiosos, y à la necesidad que insta esta Provincia, y ser tan accepta à las dos Magestades esta asistencia, ruego y encargo de parte de su Magestad à dichos Padres, y de mi parte los suplico assistan à la reduccion y conversion de los naturales de la Guayana y conservacion de los que estan agregados en los dos Pueblos, que desde luego se les assistira para con su congrua, con el estipendio de ciento y treinta y dos pesetas en conformidad de lo que la Real Audiencia me manda dar à cada Ministro, ademas que en la primera occassion consultare à la Real Audiencia sobre la materia y dare quenta à su Magestad en la primera ocasion que se ofrezca, para que se sirva de señalar por especial esta Mission, que como tan interezado, assegura hara segun su Real y Catholico zelo. En el interim, por mi parte assistire como devo à quanto se puidere ofrecer, y tambien dare aviso al P. Prefecto de la Mission de Tierra firme, para que lo tenga à bien en el interin que su Magestad manda lo que fuere de su Real servicio. Assi lo provei y firme en dicho dia, mes y año dicho. Don Tiburcio de Aspe y Zuniga.

— En dicho dia, yo el Capitan Juan Monedero, Secretario de Gobierno, hize saber el Auto

de este pliego à los Padres Fray Angel de Mataro, y Fray Pablo de Blanes, y dixerón que lo oían, y que responderían, y lo firme. — Juan Monedero y Urbina, Secretario General.

Petizion. — Fr. Angel de Mataro y Fr. Pablo de Blanes Religiosos Capuchinos de la Provincia de Cathaluña, respondiendo á un ruego y encargo que de orden de V. Señoria nos hà hecho saber el Capitan Juan Monedero y Urbina, su Secretario de Gobierno, habiendo visto y entendido las razones, que nos insta el christiano zelo de V. S. inservicio de Dios nuestro Señor, y del Rey (que Dios guarde), para la reduccion de los naturales desta Provincia, y de las circunstancias que obligan a prevenir medios para tan santa obra, decimos que de nuestra parte se oponen dos puntos principales de reparo: el primero es, que tenemos orden del R. Padre Provincial de los Reynos de Andaluzia Comissario General de todas las Misiones de Cappuchinos en Yndias, para passar à la presencia del R. P. Prefecto de la Mission de Cumana, à cuya obediencia hemos de estar sugetos en aquella Mission, como consta de sus Letras Patentes, despachadas en Cadiz à los dos de Julio del año de ochenta; lo segundo es que nos hallamos sin noticias de idioma de los Yndios de esta Provincia, por cuya causa sara difficil hazer reduccion alguna in provecho en ellos, dexandose por esta causa de conseguir el Catholico y piadoso intento de V. Señoria. por cuyas razones V. Señoria se hà da servir de recibir nuestros buenos dezeos, y escusarnos de la execucion del empleo, por dichas razones difficil, quedando en lo de Damas que fuere del mayor agrado de V. Señoria, muy rendidos à su obediencia, pues nos lo tiene merecido su piadoso zelo y caritativa piedad, con que nos favorece, en cuya correspondencia no dudamos de los Prelados y Religiosos de la Mission daran el devido cumplimiento à sus buenos dezeos, dilatandose por estas partes, segun V. Señoria pide, por cuya obra puede V. Señoria esperar el premio de Nuestro Señor, como en nuestras pobres oraciones siempre se lo suplicaremos. — Fr. Angel de Mataro, Cappuchino. — Fr. Pablo de Blanes Cappuchino. — En la Ciudad de San Joseph de Oruña, en diez de Septiembre de mil seiscientos y ochenta y dos años.

Auto. — Vista por mi Don Tiburcio de Aspe y Zuniga, la respuesta dada por los RR. Padres Fr. Angel de Mataro y Fr. Pablo de Blanes, atendiendo á las circunstancias, que pone el reparo, la una de venir à la obediencia del Prefecto de la Mission de Tierra firme de Cumana, y la otra el no estar en el ydioma de los Yndios desta Provincia, por ser como es su asistencia, en interin que Su Magestad mande lo que fuere de su Real agrado y servicio, proveyendo por remedio por esta Mission y que se presume lo tendra à bien el R. Padre Prefecto, no es total la falta en la obediencia, y quando consta por obediencia, la necessidad presente, y la boluntad de los Prelados por sus cartas expresa de asistir à la reduccion de los naturales; por cuyas razones no haze fuerza este punto. Y en quanto à la dificultad del ydioma, de que no tiene noticia, es reparable: no tiene dificultad alguna por que los demas Yndios saben nuestro vulgar, y de ellos se pueden servir para interpretes, y aprender el suyo, y mas que estan general en todas las naciones, que quasi es universal entre los naturales desta Jurisdiccion, y la de Cumana; y respeto dela Cernania que ay entre esta Provincia, y en la de Cumana, y en el interin que Su Magestad (Dios le guarde) manda lo que fuere de su Real servicio, mediante à que no se pone dificultad ninguna à los dos Puntos de reparo que dichos Padres han propuesto antes si se deve estar á que con la asistencia de sus RR.^{as}, se abre la puerta que tanto tiempo se ha dezeado abrir con el principio de la Predicacion Evangelica, de que se originan dos partes essenciales, la una, que los naturales conoceran el catholico zelo de Su Magestad y sus Ministros en la asistencia de su enseñanza, y la otra que se deve esperar que Su Magestad (Dios guarde) continúe y que los Religiosos assistan à esta Mission principios, que de

no quedarse dichos Padres desde aora tendran dificultad de ponerse como la hà tenido hasta oy, por falta de Ministros del Santo Evangelio, y por ser tan del servicio de Sus Magestades Divina y humana, secunda vez hago el ruego y encargo, como consta de mi primer auto. Y mando se les haga saber à dichos Padres à quien suplico de mi zedan en la repugnancia en el interin, que doy cuenta à Su Magestad, y que mande lo que fuere de su Real servicio. Assi lo probei y firme en dicho dia, mes y año dichos. — Don Tiburcio de Aspe y Zuniga.

En dicho dia, yo el Capitan Juan Monedero y Urbina, escrivano de Govierno, hize saber el Auto desta foxa à los RR.^{os} Padres Fray Angel de Mataro, y Fray Pablo de Blanes Religiosos Cappuchinos de la Provincia de Cathaluña dezimos que vistas las evasiones que Don Tiburcio de Aspe y Zuniga, Governador y Capitan General por Su Magestad (Dios le guarde) en esta Isla de la Trinidad y Provincia de Guayana, dà á las dificultades se le propusieron, por las quales parecia no poder asistir al piadoso dezeo expressado en el primer requerimiento que nos hizo, juzgando à dichas evasiones, por coucluyentes y legitimas, y que de asistir à lo que nos insta hà de redundar en gloria de Dios, servicio de Su Magestad, y utilidades de las almas de aquellos pobres Yndios, assi como de no tememos se daría Dios por ofendido, y Su Magestad desobedevido, en fé de lo qual devemos á Dios como hijos Catholicos de su Santa Yglesia, y à Su Magestad, como fieles vasallos assentimos al requerimiento hecho, y nos quedamos en esta Ysla para passar en breve à la dicha Provincia de Guayana, para el dicho fin, con protestacion que venimos en dicho ascenso, y detencion por el interin que Su Magestad mandare lo que fuere de su Real servicio, y assi mismo que es con esta licencia del R. P. Prefecto de la Mission de Cumana, con esperanza de que por el tiempo le dara expressa, en consideracion de lo alegado en el requerimiento. En fé de lo qual lo firmamos de nuestra mano en dia, mes y año arriba dichos. — Fr. Angel de Mataro. — Fr. Pablo de Blanes. — En la Ciudad de San Joseph de Oruña, Ysla de la Trinidad.

Yo Don Tiburcio de Aspe y Zuniga, mandé se le haga saber al Capitan Juan de Aguilar, Contador de la Real Hazienda de la Ciudad de Santo Thome de la Guayana, assista y pague à cadauno de los dos Religiosos Cappuchinos que han de asistir á la Mission de aquella Provincia, que son los contenidos en estos Autos, ciento y treinta y dos Pesetas à cada uno, del dinero de los socorros de la Ynfanteria, en cada un año, y que se saquen testimonios autenticos para remitir uno al Real acuerdo de la Audiencia de Santa Fé, otro para remitir al Real Supremo Consejo de estas Yndias; y si los Religiosos pidieren alguna copia, se les de autorizada, y desde luego accepto la asistencia, que ofrezcan hazer en la Mission, en la conformidad que consta de estos autos. Assi lo provei, mande y firme, siendo testigos los Capitanes Ambrosio Gonzalez de Roxas, y Juan Monedero, con quienes actuo, por defecto de Scrivano publico, mi Real. — Don Tiburcio de Aspe y Zuniga. — Ambrosio González de Roxas. — Juan Monedero y Urbina.

Concuerta este traslado con su original, que queda en mi poder, à que me remito, ya cierto y verdadero, corregido y concertado en papel comun, por no correr otro en este Govierno; y à pedimento de los RR.^{os} Padres, Fray Angel de Mataro, y Fray Pablo de Blanes, di el presente. — Yo Don Tiburcio de Aspe y Zuniga, Governador y Capitan General de estas Provincias por Su Magestad. — En San Joseph de Oruña, y Octubre seis de mil seiscientos y ochenta y dos años, siendo testigos el Capitan Juan Monedero — Francisco de Mier — y Joseph de la Torre, — con quienes actuo por defecto de scrivano publico mi Real. — Don Tiburcio de Aspe y Zuniga — Juan Monedero y Urbina — Joseph de la Torre — Francisco de Mier.

Concuerto de esta Copia con otra que queda en el Archivo de la Mission, de donde la . . . y a que me remito, va cierta y verdadera, corregida, y concertada; de que doy fé en esta mission de San Antonio de Carony en veinte y del Mes de Octubre de mil seiscientos y ochenta y siete años.

2.

Royal “Cedula,” of the King of Spain approving the agreement between the Jesuits and the Capuchins.

Cedula de Fundacion

El Rey

Mi Governador y Capitan General de la Isla de la Trinidad, de la Guayana, à instancia y representacion de Fray Feliz de Artezono Religioso Cappuchino y Missionario Apostolico de la Provincia de Cumanà: è venido en conzederle que pueda llevar à ella doze Religiosos de su Orden para aquella Mission; y otros doze para la nueva que hê resuelto se forme en los Pueblos del Distrito de vuestro Gobierno, por las conveniencias que se discurre se siguiran desta formacion, abriendosse las entradas que ofrece el Rio Orinoco, assi à la Provincia de Cumana, como à las de Caracas, Merida de la Grita, y nuevo Reyno de Granada, siendo de sentir que todas la vezes que huviesse conveniencia seria bien que esta Mission sea distincta de la de Cumanà: pero con calidad, que faltando en una, se suplan Ministros de la otra en el interin que vaya Mission, que supla los que huvieren faltado, de que me è parecido ausaros, para que lo tengais entendido, y por vuestra parte ayudeis todo lo posible à estos Religiosos, auxiliandolos de forma que consigan el fin de obra tan santa è importante, disponiendo que conforme se fueren reduziendo los Yndios, se vayan juntando è incorporando en las Misiones y Poblaciones, para que vivau en vida politica y civile, asistiendo Vos à este fin à los Religiosos, procurando la execucion de materia tan grave, por todos los medios posibles. Y asi mismo hos ordeno y mando, que salgais à ver los sitios y poblaciones de la Jurisdiccion de vuestro Gobierno, y comuniquéis los Yndios, sin permitir que los vezinos se sirvan dellos, atteendiendosse solo à su esenanza: pues se cree es esto lo que le tiene perdido muchos Yndios, y levantados algunos; pues como son tan fragiles, lo que procuran evitar con su fuga, no es la Doctrina, sino el trabajo personal, con que generalmente son molestados: sobre cuyo punto os encargo veteis incessantemente, como hos esta ordenado por diferentes Cedulae siendo materia de tanto peso y conciencia: E espero obrareis con ella, por tener Yo la mia descargada en la vuestra. Fecha en Madrid, à siete de Febrero de mil siescientos y ochenta y seis — Yo el Rey.

Por mandado del Rey Nuestro Señor — Don ANTONIO ORTIZ.

.
Concuerta este Testimonio de Real Cedula con el original, que para en nuestro Archivo de los Cappuchinos de la Provincia de la Guayana, à que me remito, y vâ cierto y verdadero, de que doy fê. En esta Mission de San Antonio de Carony Prov.^a . . . en veinte y cinco dias del mes de Octubre de mil setecientos y treynta y siete años.

Fr. BENITO DE MOYÀ, Misionario Appostolico y Secretario de la Mission.

Concuerda este Traslado de Renuncia hecha por los RR. Padres de la Compañia, y Zedula Real, que ban rubricadas de mi Rubrica, con otros Authenticos que quedan en el Archivo de esta Procura de Indias, que se halla en esta Provincia de Andalucia, y vâ cierto, y verdadero, en ocho foias con esta; y para que conste, lo firmè, y signè en este Convento de Cadiz en diez y siete dias del Mes de Agosto de mil setecientos y treinta y ocho. — En testimonio de vertad.

FR. ATHANASIO DE GRAZALEMA, Notario Apostolico.

3.

Letter of F. Joseph de Therriaga to Fr Benito de Lagarriga on the Mission of Murucuri.

12 de Desiembre 58.

R^{mo} P^e

Mui S^r mio. Recivo dos de V. R^{ma} con fechas de 13 y 21 de Noviembre dictadas del amor y charidad, que ha acostumbrado con migo V. R^{ma} con su Benerable Comunidad. Rindo à V. R^{ma} gracias por las cien cargas de Cazave, y veinte y seis fanegas de arroz, que mandò pasar V. R^{ma} à casa de Don Feliz Fereras, y tengo por mui cierto, que à no haver sido tan mala la cosecha de maiz me huviera socorrido V. R^{ma} con este fruto.

Diceme Don Feliz que havia mandado hacer una casa en el puerto de Cacagual para solicitar Indios peones, bogas y carga de los frutos que se embiasen de ai para acà, y escusar los riesgos del mal puerto de verano de Guayana. V. R^{ma} disponga lo que tuviere por mas combeniente.

Bieno es que vayan saliendo los Carives del Coyuny aunque sea por miedo de los Olandeses. Con ellos harà V. R^{ma} nuevos pueblos: asì pudieran ser pocos y grandes, para que estubieran asistidos de Misioneros, quando su corto numero no alcanza à uno por pueblo. Los que espera V. R^{ma} tendran empleo de luego à luego. O a la llegaran presto para que se viero en brebe pob.... a tierra y la agua. No recele V. R^{ma} de los Olandeses, no estan en estado de darnos que sentir. El movimiento del Governador de Esquivo fue una llama de su colera. No puedo persuadirme à que sea aprovado de los Estados Generales de Olanda.

Tengo escrito con eficacia al Señor Governador sobre el ideado pueblo de Guaycas con casa-fuerte, y guarnicion, y se puede esperar respuesta favorable à la representacion de V. R^{ma}

Es sensible la falta del Padre Prospero y la aucencia del P^e Fidel por la enfermedad del P^e del Hato. Quiera Dios que mejorado este venga presto à aliviar à V. R^{ma}.

Ja sè que el P^e Guardia ha fundado en Caravaschi à un gran picaron carive. Yo quisiera ver la Angostura de Arimnawa vno de buenos Guayanos aunque no fuesen mas de quinze ò veinte familias de Copapui acompañados de algunos soldados que guardasen el paso con pedreros o canonicitos puestos en una garita.

Repito à V. R^{ma} mi obediencia, y ruego à Dios guarde à V. R^{ma} muchos años, Cabruta 12. de Dizienbre de 1758.

Dizame V. R^{ma} si estan en Murucuri las mugeres de los Carives apresados por la falva que preso al Ill^{mo} à Guayana y quantas son.

Beso las manos de V. R^{ma}

Su r... Servidor

Fr. JOSEPH DE THERRIAGA.

R^{mo} P^o Fr. Benito de Lagarriga.

[*in the margin*] dice que ha pedido al Governador 10 soldados para el Pueblo de Guaycas del Cuyuny — y desea que se haga Pueblo en la Angostura de Carony que tenga tropa.

4.

Joachim Moreno Mendoza to F. Benito de Lagarriga on the establishment of a "Teniente de Justicia," in the Mission of Guayana.

[*on the outside*] 26 de Marzo de 64 an^{os}.

Sobre de el Titulo de Teniente de Justicia, de Ribas; su Pocession y Peones.

Muy R^{do} P^o Correspondo à las dos ultimas, que he recibido de V. R. sus fechas 24 y 25 de el precente; y por el contenido de la primera, vèò la prevenzion que me hace V. R. sobre la prompta remision, y llegàda de peones, que deben hacèr su marcha a los trabajos de la Angostura; y acerca de el Titulo de Teniente Justicia que se le despachò à Bonalde, y circunstancias que deben comprehenderse en el de Rivas. que remito adjunto, que ya havia concebido en los mismos terminos, que me incinua V. R., quien se servirà mandarle ponèr en posesion de su Empleo; dexando à la prudente discrecion de V. R. la correspondencia que debe hacer dicho Rivas sobre el pago de Derechos de Secretaria, cuià gracia no me es permitida por las rezultas, que trahe a los subcessores semejante exemplar; maiormente no teniendo yo en este asunto otro interèz que el que los escrivientes cobren sus debidos Emolumentos.

Hago à V. R. las debidas gracias por la remision y prompta llegàda de los 134 Peones. Y por lo que mira à los Caxones de Vino aunque se puso el numero de treinta mediante un prudente computo de que no le tocavan à cada Padre cinquenta Botellas, que podian distribuir en su gasto; atendiendo à lo que dice V. R. solo se le aplicarán veinte y cinco, completando con trabajo lo demas en lo que V. R. menciona; de lo que puede dar providencia, para que se le entregue àquì todo à la persona que à esse fin destine, para que quede concluido en el todo este negocio, que precisa à cauza de mi aucencia.

Quedo à la Obediencia de V. R. con el mismo verdadero afecto con al que pido à Dios Guarde su vida muchos años.

Guayana 26 de Marzo de 1764.

. Servidor

JOACHIN MORENO MENDOZA.

R^{mo} P. Prefecto Fr. Benito de Lagarriga.

5.

Joachim Moreno Mendoza to F. Joseph De Guardia Prefect of the Capuchin Missions in Guayana asking for 150. Indian workmen.

Mui R.^{do} P.^e y S.^{or} mio. Lo fatigado que me hallaba con asuntos impertinentes y odiosos con motivo de la partida de D.^a Juan Valides, y la urgencia de los importantes del servicio del Rey, urgiendo por otra parte mi venida à este parage, fue causa de haver salido de Guayana repentinamente y casi huyendo por esto no pude participarlo a V. R.^a pero no olvidè mi respecto ejecutarlo por el medio que me permitio el tiempo dejandolo encargado al Contador para que lo hiciese en mi nombre quien me a dicho que assi lo practicò.

Aunque estoy hecho cargo de la Escases de religiosos con que se halla V. R.^a en esas misiones no puedo escusarme por la obligacion en que me hallo de hacer presente a su gran prudencia el estado urgente en que estamos de que V. R.^a se sirva de dar providencia de un Padre para el devido cumplimiento ecclesiastico y demas que se ófresca del pasto espiritual, majormente hallandose para partir de aqui el P.^e Bernardino San Felix Bezerra, que amis ruegos se hà detenido tres meses en este parage y mediante la precision que llevo expuesto a V. R.^a espero que sin dilacion providenciara de Ministro por algun corto tiempo como assi se lo suplico mui afectuosamente.

Voy à ecivir al señor Obispo sobre este asunto y el P.^e Bezerra me hà ofrecido volver lo mas breve que pueda y mediante à que yo jusgo mui proximos los Padres que se esperan de España me parece que de un modo ô otro nos socorrerà Dios de remedio presto.

Tambien suplico à V. R.^a mui afectuosamente se sirva disponer que la tanda de peones proxima lleguen todos al numero de ciento y cinquenta siquiera, exceptuando los que V. R.^a haya proveido para la fabrica de Quarceles entre los Castillos de Guaiana por que la necesidad de fabrica de casas de los pobres antes del Inbierno es mui grande y todos se hallan ya translatados aqui, clamandome por peones para la fabrica de sus casas por hallarse muchos à la inclemencia con solo el amparo de la sombra de algun arbol, y ami me ha sido preciso tomar esta areletada determinacion de transferirlos por varias causas de importancia al servicio de Dios y del Rey.

Del mismo modo necesitamos el auxilio de V. R.^a en quanto à carne salada y cazabe de modo que no se dilate ir remitiendo toda la porcion que se pueda de uno y de otro al Theniente de Oficial Real Don Joseph de Campos, que à quedado en el presidio de Guaiana, para que con la brevedad posible nos la vaye imbiando.

V. R.^a es menester que preste con su gran juicio, paciencia a mis continuas molestias que no puedo dispensarle en la obligacion en que me hallo maiormente quando el Rey tiene fiado el exito de sus disposiciones à el seguro auxilio y acreditado celo delos Padres Misioneros Capuchinos Catalanes, en servicio de Dios y Suio, y perdonando V. R.^a las importunidades que le causo sin poder escusarlo mediante à una particular Real Orden con que me hallo disponga de mi buena voluntad de servirle en quanto sea de su agrado.

Dios guarde à V. R.^a muchos años Angostura General de Orinoco 7 de Marzo de 1765.

Beso las manos de V. R.^a servidor
JOACHIN MORENO MENDOZA.

Al R.^{do} Padre Prefecto Fr. Joseph de Guardia.

6.

Letter of F. Joseph de Guardia Prefect of the Capuchin Missions in Guayana to F. Estevan de Olod Provincial of the Capuchins on the state of the Mission of Guayana.

Rño P. Provincial P. Estevan de Olod Salud en el Señor.

Mi muy Ven.^{do} Padre y estimado Condicipulo. Hé celebrado infinito la alegre noticia, que hé tenido de la Eleccion de Prelado Provincial que ha recaido por sus meritos en la Persona de V. P. muy Rev.^{do} cuyo assenso ha sido de mi mayor satisfaccion y alegria; por lo que, despues de darme á mi mismo mil parabienes, doy à V. P. Rev.^{ma} las debidas enorabuenas, dezeandole el logro de felicissimos progressos, y aumentos de muchas virtudes, y de que me mande, como á uno de sus mas rendidos subditos, y siervos, en quanto sea de su agrado, que dezeo demostrar con obras las expresiones de mi buen affecto y voluntad.

El arribo de los Padres nuevos á estas Misiones fue el dia diez y seys de Mayo deste presente año de 65. Fue su Viaje muy feliz, y llegaron muy robustos y sanos, á Dios gracias; Celebramos su llegada conforme fue devido y esperamos de su fervor y zelo del bien de las almas, que seràn dignos obreros en la Viña del Señor; por lo que doy a VV. PP. muy RR. repetidas gracias, en nombre mio y de toda esta su R.^{da} Comunidad, de Eleccion tan acertada.

Solo el avernos mandado dos Religiosos legos Tejedor y Carpintero, sin averlos pedido, nos há maravillado algun poco, por motivo de que para lo que vienen no son necesarios, pues que en esta Provincia abundan los Tejedores y Carpinteros: En las mas de las Misiones ay dos Telares, que de continuo van, y vamos los Religiosos vestidos de la Vaeta ó paño que acá se haze y los Indios van vestidos del Algodon que téjen. Ahi le remito algunos pedacidos de uno y otro por muestra y verá quan lindo trabajan nuestros Indios. Los dos pobres Religiosos quedaron muy afligidos de verse enganyados; pero los aconsolé con ofrecerles que haria una oficina comun, en donde se fabricaria nuestro sayal y Algodon para vestir los Vaqueros del Ato y alos Negros de Cacaval, y con esto se soregaron que ya el uno pretendia bolverse á esta Provincia.

Mi Antesor el R. P. Benito de la Garriga pidio al Consejo de Indias 8 Sacerdotes y un Enfermero; pero, como poco despues murieron los RR. PP. Fr. Narciso de la Bisbal y Fra Joachin de Barcelona, escribió á nuestro R.^{mo} Padre Comissario General, que procurasse en la Corte, que en lugar de los dos Difuntos, viniessen dos Sacerdotes mas, y con este pretexto nos han encajado dos legos; y es que ya, que no pudieron los ocho, que algunos pretendian, por sus fines, á lo menos que fueran dos para no quedar mal del todo. Sea todo por Dios.

No tardaremos á aver de pedir otra vez Religiosos, porque presto estarán empleados los reciénvenidos. Tenemos tres Misiones nuevas que proveher de Padres, que son la soledad del Cavallapi, San Raymundo de Caravaxi, y San Felix de Villacova, sin estas ay principio de dos que son de Caribas, el una á Cuydado del R. P. Benito de la Garriga, y el otra al cuydado del P. Alexos de Villajar; ay otra de Aruacas al Cuydado del P. Buenaventura de S.^{ta} Coloma, otra de Guaycas al Cuydado del Padre Thomas de S.ⁿ Pedro; otra de Gua-raunos al Cuydado del P. Manuel de Greixana; ota de Cachiricotos al Cuydado del P. Raymundo de Olod; y otra de Pariagotos al Cuydado del P. Mariano de Sabadel. Estos Pariagotos los sacamos de la Mission de Cupapuy, que por ser cerca de 800 almas, no pueden ser bien

gobernados, ni instruidos en nuestra Santa Fée catolica, y los ponemos en un sitio, que sierra el Río Carony, y nos sirve de escala para infinitas Naciones. A todas estas principiadas Misiones de aqui á año y medio lo mas largo se abrá de poner Padre. De que puede inferir quan presto estaremos ocupados todos, y aun faltaran.

A principio de Octubre pienso salir á la Visita, y esta finida, enviaré à V. P. R.^{ma} un Estado de nuestras Misiones, Deo dante. — Suay la avemos de mudar por orden del Rey, por mal sana, querian que fuesse a la Angustura, lo que no ha podido ser, por no haver allá Montes para hazer sus labranzas, y avemos resuelto de agregarlos à esta Mission de Carony, cuya avemos elegido por Capital y viene á quedar en el intermedio de los Castillos de la Angustura y Guayana Vieja. Estoy actualmente fabricando la Casa Capitular y de Procuradoria, y tengo ya rematada la teja á Dios gracias.

No obstante que tengo orden expresa de N.^o R.^{mo} Padre Comissario General de que no de Religiosos para Curas de Angustura y Guayana Vieja, han sido tantos los Exortos, Autos y drogas que el Governador me ha presentado, que nos hemos visto presisados á darle dos Religiosos, para Curas, titulo Caritatis, y ad tempus, hasta que el Ill.^{mo} proveha de Cura colado, al qual ya se ha escrito, para este fin.

La mutacion de Guayana a la Angustura nos ha sido, y es de grandes atrasos, y nos tiene muy trabajados y afligidos; de continuo nos estan majando por Peones y Bastimentos, han ya ido al trabajo 1084 Peones en Peonadas de 100 de 200 y 360: por tiempo de dos y de tres meses, sin el tiempo que gastan en ida y buelta, que algunos tienen 64 leguas que andar, 30 por tierra y 34 por agua y a la buelta otrotanto. — De Casave les avemos hasta la data desta administrado 4800 Arrobas. — Carne Salada 1251 Arrobas y 14. Bueyes. Maiz mas de 100 Fanegas, mucho Arros y otras infinitas cosas, y esto nos es de mucho atrazo en las Conversiones, porque Indios, Indias y Padres todos hemos de estar ocupados en servir al S.^{or} Governador en estas Fabricas; lo que nos impide hazer nuestras entradas alos Bosques en caseria de Almas. Dios ponga el remedio.

Fray Francisco de Vilada Enfermero se buelve á N. M. La Provincia dende que cumplio los 10 años de Missionero està anelando por la obediencia, lo passamos siempre con razones y que aguardasse á que los Padres nuevos llegassen, y assi que estos llegaron bolvió con mas y mas instancias á pedir la obediencia, la que nos avemos visto obligados á darsela con harto sentimiento nuestro, porque era muy practico en su facultad y nos ha de hazer mucha falta. Dios lo dexe llegar á esta S.^{ta} Provincia N. M. con bien y salud.

En una lista de libros que dimos al P. Fr. Antonio de Barcelona paraque a la buelta nos los traxèra, pediamos 6. Breviarios Grandes, porque ay algunos Padres que necessitan de ellos por faltarles la vista, y no nos han venido: suplico a V. P. R.^{ma} nos haga la caridad de hazernos los remitir y assi mismo una dozena de Reglas de N. S. P. S. Francisco, que ay algunos que no tienen, y entre ellos uno de los que aora llegaron la perdio. Assi mismo pedimos un par de Baulitos de Altar Portatil, para poder dezer Missa en las Entradas, y tampoco nos han venido; y hazi estimare á V. P. Reña tome el Trabajo por Dios de procurar que uno y otro nos venga por medio de los de la Companyia Cathalana, que de todos sus costos y gastos quedamos nosotros responsables. Ya escrivo à los Factores de Cumaná sobre este mismo assumpto, pueden estos pagarlos á essa Ciudad de Barcelona que nosotros haremos, que nuestro Syndico selos pague acá, á ellos despues.

Les Cosas del R. P. Fidel de Santó, y del P. Fr. Antonio de Barcelona, nos tienen confusos, pues que las ignoramos, ni sabemos si estos son sueños ó si son realidades. V. P. R.^{ma} y su Antesor el Muy R. P. Joseph Antonio de Vallromànas nos escriven misteriosos, pero no podemos sacár mas que discursos sin solidos fundamentos. De la Provincia de Andaluzia

el R.^{mo} P.^o Comisario General nuevo y el P.^o Procurador General me escriven unas cartas muy cumplidas.....

No avemos dejado de sentir mucho que el Padre Antonio de Barcelona no haya buuelto á estas Misiones, aviendo sido mandado por toda la Rev.^{ma} Comunidad por Procurador de ellas. En fin VV. PP. RR. que lo estorbaron, sabrán lo que convenia, que no queremos meternos en enestigár los motivos que para ello tuvieron; assi (quyá) convendria para bien de dicho P. Antonio. Si el huviesse buuelto lo teniamos destinado, para formar una Mapa de esta Provincia, y para poner en forma los muchos apuntes que tenemos de las cosas particulares destas Santas Misiones, y para componernos el Archivo, que harto lo necessita, que para esto era muy al proposito dicho P. Antonio; ya que por su avansada edad no podia servir alas Entradas, y demás taréas trabajosas, lo abriamos ocupado en esto, por ser tan de su genio, y tener prendas para ello. No dudo, que dicho P. Antonio abrá sentido muchysimo, que no lo ayan dexado bolver, pero puede estar cierto que la mayor parte desta R.^{da} Comunidad le acompaña en el sentimiento, por que era muy querido de todos, por sus prendas y por el grande exemplo que nos dió de un espiritu muy fervoroso y zeloso del bien de las almas, y de la Mission. Si el lo ha tomado con paciencia, jusgo que le será de gran Corona en la hora de la muerte.

La Villa nueva de Espanyoles, que fundamos à costos y gastos de la Mission, va muy en aumento (á Dios gracias), y nos es de gran consuelo, por motivo de averosenos alexado la Guayana 34 legnas mas de lo que era.

Yo, y toda esta su R.^{da} Comunidad le repetimos nuestra rendida obediencia y rogamos á Dios N. S.^{or} guarde á V. P. muy Rev.^{da} muchos años.

Carony, y Junio 20 de 65 años.

B. I. M. de V. P. M. R.^{da}

Su humil subdito y afecto siervo y condicipulo

Fray JOSEPH DE GUARDIA, Prefecto.

Muy R.^{do} P. Provincial P. Estevan de Olod.

7.

Report to the Council of the Indies on the state of the Government of Cumana and of the Province of Guayana. (1)

Informe de Cumana (about 1769).

El Gobierno de Cumanà comprehende tres Provincias, que son: la neuva Andalucia, su Capital S.^{ta} Ignes de Cumanà; la nueva Barzelona; y S.^{to} Thomè de Guayana. Estas tres Provincias son las mas orientales de la America Meridional, y la de Barzelona confina con la de Venezuela. Todas son poco pobladas respecto de su estension; y todas tienen abundancias de aguas y rios considerables y estan bañadas por el Orinoco en quien desaguan muchos

(1) Copied from the Vittorio Emm. Library in Rome. Mss. Gesuitici 2424 = 295, pag. 203-220: The document is not dated but since it mentions the death of D. Josè Iturriaga who left Guayana in 1767 the probable date is 1769.

otros que corren por lo interior de ellas. Su altura sobre las costas del mar es de 10 grados y 20 m.^{os} en su mayor latitud y a los 113 de longitud. Gozan estas Provincias de un temperam.^{to} benigno por las grandes brizas que allí corren.

En la Ciudad de S.^{ta} Ignès de Cumanà residen el Governador Oficiales Reales, y tropa reglada que el Rey mantiene en ella.

Este Gobierno està subordinado al Virrey de S.^{ta} Fée però en lo contencioso lo està a la Aud.^a de S.^{to} Domingo; y en lo espiritual al Obispo de Puerto Rico quien nombra un Vicario General con todas sus facultades.

La Provincia de la nueva Andalucia tiene muchas y elevadas serranias y Valles fertiles por la abundancia de aguas corrientes y lluvias; su agricultura no es mucha por falta de commercio; però tiene disposicion para abundar en todo genero de frutos, si se cultivase la fecundidad de sus valles. Sus limites son por leste las Bocas del Orinoco, Rio Guara-piche y punta de Paria; por el Norte la misma punta y por la costa de Araya e colfo de Cariaco hasta el Pueblo de Pozuelos que es de la Provincia de Barzelona; por el Ovest desde Pozuelos a la Mesa de Guanipa; y por el sur lo interior de ella.

Los frutos de esta Provincia son el Maiz y la Yuca de los quales por la falta de Trigo hazen pan como de otras frutas y raizes de que abundan estos parages. Tienen algunas aziendas de cacao con mucha caña dulce que convierten en azucar de inferior calidad, pero de la mayor parte de esto fruto sacan aguardiente para el gasto de sus havitantes. La carne de que se provehen viene de los llanos de Barzelona y Caracas; pero, mucha parte del vecindario se mantiene de Mariscos esquisitos y otros pescados de que hay abundancia, cuiá pesca cultivan y venefician para introducirlo tierra adentro; y el sobrante que segun enforma de D.ⁿ Joseph Diguja pasa de 3 Mil. fan.^{os} lo llevan a la Provincia de Caracas.

Toda la Costa permite dar fondo en ella, y desde la punta de Araya hasta cabo codera, admite Navios grandes. Los puertos mas principales son el de Mochinba, Puente escondido y la ensenada de S.^{ta} Fée; las embarcaciones Españolas que navegan en esta costa suelen padezer muchas vesaciones de las Estrangeras que se acercan aprovecharse de agua, y leña, y hazer el comercio ilicito; quitandoles los frutos que llevan ò pagandose los mal en ropas y otros efectos (assì lo informò al Rey el Governor de a quella Provincia Don Joseph Diguja).

El Golfo de Cariaco es una ensenada que tien 12 leguas de largo y donde menos una de ancho, su fondo es de 80 a 100 brazas en aguas mansas. Pueden entrar embarcaciones en los buenos Puertos y Ensenadas que tiene; como son la Laguna del Obispo el de Tunantal, Gurintar y otros; y en este ultimo se carenan los Navios.

En esta Costa hay muchas salinas y buenas; y los Havitantes proveen de ella a los Vecinos de la costa de Caracas; Comercio muy util a los que le hazen. En toda la nueva Andalucia solo hay quatro Rios de Consideracion, que son el Guanapiche, Caribes, Cariaco y Cumana. Por el primero navegan las mayores Balandras hasta entrar por el Rio Aréo en el caño de Feresen, a donde llegan los ganados Bacunos y Mulares que se extraen de las provincias de Barzelona y Caracas para hazer el Comercio con Ingleses, Franceses, Olandeses y Dinamarqueses, pagando los estrangeros a din.^o de contado las Mulas sobre 40 hasta 50 Pes.^{os} cadauna; quando los Criadores en sus hatos las dan desde 12 a 16 p.^s y el Ganado Vacuno el mas grande y gordo a 3 p.^s y los Estrangeros lo pagan de 18 a 20. Los otros dos Rios de Cariaco y Cumana se navegan con lanchas y canoas.

El Rio Caribes mereze mucha consideraz.^{on} pues en las Tierras que se comprehenden entre el y el Guarapiche, habiendo proteccion para fomentar la Agricultura, pudiera lograrse abundancia de todo, por la facilidad que hay de darlas riego con las aguas de ambos Rios;

y effectivam.^{te} se logró cañamo de eccellente calidad, quando se inclinò a los Indios à que lo sembrasen.

No es posible ponderar el gran numero de Mulas, Caballos y Bueyes que se negocian por el Guarapiche; siendo imposible impedir este contrabando; pues sobrando estos Ganados en estas Provincias, y faltando en las colonias estrangeras, todas las Providencias se hazen inutiles; pues quando se ben perseguidos por este Rio, dirigen sus Ganados a las inmediaciones del Orinoco. Si se conocerà praticam.^{te} el bien que resultaria a la Poblacion y a la utilidad de los Cosecheros, no se despreciarian las proposiciones que se han hecho de dar a los Estrangeros Mulas por Negros. La via reservada tiene noticia por la correspondencia de los Gobernadores de Caracas, y Cumanà y principalmente por D.ⁿ Ph.^e Ricardos en el tiempo que sirvio la Capitania G.^l de la Venezuela, del Commercio che ha hecho de Mulas M. Ignazio; a quien se persiguio por estos Gobernadores; pero quando se les buscava por los ultimos terminos de la Provincia de Caracas y Cumanà pasava las Mulas por el Rio Orinoco a la parte de la Guayana, y de alli se introducía en el establecim.^{to} de los Olandeses de Esquibor.

La Ciudad de Cumanà esta sobre la Orilla del Mar a un tiro de canon de el. La costa permite embarcaciones grandes y tiene varias Fortalezas para proteger el Commercio y las Arcas R.^s

En ellas mantiene el Rey un Gobernador que es comandante de todas; un sargento mayor, Ayudante mayor dos Capitanes con sus oficiales subalternos, sargentos, Cabos, Pifanos y Tambores, Asesor, Cirusano y Armero; quattro Artilleros, ocho Cabos y cien soldados. El sueldo de todos sin incluir el del Gobernador importa 250,562 pesos.

Las milicias son 7 Companias que componen 771 hombres de Armas.

La Poblacion de esta Ciudad son 776 familias inclusos 937 Esclavos y todo el vecindario se acerca a 5 Mil. Almas.

Esta ciudad tiene dos Combentos de Regulares, que son Dominicos y Franciscos los quales sirven para dar el pasto Espiritual.

Los vecinos de esta Ciudad tienen 57 Haciendas, en que cultivan Caña dulce de que hazen alguna Azucar Morena, y el resto de su Cosecha lo convierten en Aguardiente. Los Plantios de Cacao son pocos; pues el Cosechero, que mas coge 100 fan.^{os} y seria mas abundante si el Comercio licito fuese mas frequente; però estan destituidos de proteccion para el.

La Ciudad de S.ⁿ Baltasar de Cumanacoa dista de la Cumana 9 leguas; su valle es fertil, y abundante de aguas corrientes; pero los Caminos son asperos para estraer sus frutos. Tiene 179 fam.^{as} y 600 Esclavos para cultivar el Campo. Pudiera ser un Pais rico por sus producciones, si se fisara un Comercio que les sacara lo que produce el Pais. Cultivan 26 Haciendas. Se cria en este terreno excelente tavaco, y bastante Ganado Bacuno, y los granos necesarios para sus vecinos; pero no hay Trigo.

La Ciudad de S.ⁿ Fhelipe de Cariaco dista de la de Cumana 12 leg.^s por el Golfo y por Tierra 18. El Valle tiene 10 leg.^s y en el se cria Yuca, y se cogende 20 a 24 Mil. fan.^s de Maiz todos los años con el que proveen a Cumanà y otros Pueblos de la Costa; y con el mucho que les sobra cevan el Ganado de Zerda; con cuja manteca hazen porciones de Jabon de excelente calidad que venden a las Provincias vezinas y la mayor parte a los estrangeros. Tiene 11 Haciendas de cacao que producen de 300 a 400 fan.^s cada año. Su Poblacion es de 254 familias; y el Gobernador pone un Ten.^{te} para el Governo de esta Ciudad.

El Pueblo de Carupano se halla al pié della Sierra sobre la Orilla del Mar. Su Poblacion es de 187^a fam^a. Hay 60 Haciendas de Cacao, caña y otros Frutos.

Pueblo de Río Caribas. Su Poblacion es de 150 familias sus vecinos cultivan 29 Haz.^{das} de Cacao y Caña dulce, y por lo que han pagado de Diezmo, se regula la Cosecha del Cacao de este Pueblo y la del antecedente de mas de 300 fan.^{os} cada año sin los otros frutos de Maiz, y Yuca; algunos vecinos de Cumaná han hecho Plantios de Café para el que han experimentado que el terreno es apropiado.

Los Padres Capuchinos Aragoneses tienen sus Misiones en el fin de esta Provincia de Cumaná; y cerca de las orillas del Río Orinoco. Mantienen un prefecto, que eligen los mismos Misioneros, y dura su Gobierno tres años. Gobierna esta Comunidad 13 Pueblos de Misiones y 7 Doctrinas. A los Primeros Religiosos Misioneros los puede remover el superior siempre, que lo alle por comben.^{te}; pero no así a los de las 7 Doctrinas; para cuya remocion necesita ponerse de acuerdo con el Govern.^{or} y Juez Eclesiastico.

La Poblacion de estas Misiones y Doctrinas consiste en 1125 hombres de Armas; 1261 familias; 396 Haciendas y 18 Iglesias.

Los frutos que cultivan son Maiz, Yuca, Platanos y otras raizes, con algunos Plantios de Cacao. Los Religiosos que se mantienen en estas Misiones son 29: y a los que hazen el officio de Parrocos, les da el Rey la limosna de 233 p.^a cada año; y a los de mas 111.

Estos Misioneros Capuchinos no han hecho todos los progresos, que otros Misioneros; ignorandose la razon, por que estos Indios negocian las combeniencias, que les ofrece lo pingue de sus terrenos. Puede haver consistido en que no hayan querido esponerse á que les sucediera lo que les acació a los Capuchinos Andaluces en lo interior de la Provincia de Caracas; quienes haviendo hecho, que los Indios, que reducian fundasen de Comunidad una Hacienda del fruto que naturalmente benia al terreno que ocupava: fue tanta la emulacion de los ecclesiasticos seculares, y de los Paysanos que se vio obligado alguno de los Misioneros (al P.^o Bayona) a cortar los mismos plantios que havian hecho los Indios, para redimir la vesacion.

Para precaver este mal seria preciso que el Consejo mandase a los Gobernadores y Obispos, que cada superior previniese a los Religiosos empleados en la educacion de los Indios, que reducen a la Religion Christiana, que, a proporcion del vecindario, funden la Hacienda quel el terreno permita, sea de Caña dulce, Cacao, Café, Algodon y otros frutos comerciables con la Europa; pues lo que ella produzca servirá para la paga de tributos y proveerse de lo necesario como se ha visto practicamente en la provincia de Caracas; donde el Misionero che ha seguido esta regla, ha logrado hazer su Pueblo docil y muy Poblado permaneciendo en el los Indios que se han reducido a la Religion Christiana.

En esta misma Provincia estan a cargo de los Clericos 16 Doctrinas, que tienen 1264 familias. Estos Indios contribuyen al Rey con 2538 p.^a por razon de tributos. Tienen 448 Haciendas, y 12 Iglesias. Si se axiliase a estos Pueblos con algun Comercio que les extragese el Algodon, y Azucar, que lleva el terreno, serian acomodados, como lo experimentan los que estan mas ymmediatos a la Capital; a cada Ecclesiastico da el Rey la limosna de 233 p.^a a cada año.

Algunos Pueblos situados en la Playa, son exemptos de tributo y de Corregidor; y se Gobiernan par sus Alcaldes, y Oficiales de Guerra, con subordinacion al Gobernador.

Los Pueblos que no gozan de esto privilegio tienen Corregidores que nombra el Gobernador. Estos corregidores han puesto a los Indios en una miserable esclavitud con los injustos impuestos que han introducido para fomentar su ambicion; no contentandose con

dos rr.^s de plata que les concede al Rey de cada Indio tributario. Asi lo informó a S. M. el citado D.ⁿ Joseph Digusa.

La provincia de Barzelona toma el nombre de su Capital. Esta dista media legua de la Mar al Occidente de Cumaná, y confina con el Oriente con la de Caracas, por el Norte la termina la costa del Mar, y por el Sur los llanos de Caracas. Tiene esta Provincia algunas serranias, y á nueve leguas de Barzelona comienzan sus llanos que se unén con los de Caracas hasta las Orillas del Orinoco, quien divide las dos Provincias de la de Guyana. El temperamento de este Pays es bueno, y las tierras sanas. Sus frutos son el Ganado Bacuno cuyas carnes salan y con ellas socorren muchas Valles de la Provincia de Caracas, Islas de la Trinidad, y Margarita y a un se estienden hasta la Granada y Corazao. Tambien tienen abundancia de Mulas y Caballos; y todos estos frutos se embarcan en la misma Costa de la Ciudad de Barzelona.

El principal comercio es el de Carne salada a cuyo fin matan de 9 a 10 Mil. Cavezzas de Ganado Bacuno y con ella hazen su navegacion a los Valles de Curiepe Mamporal, Caucagua, Taguaza, y otros que se hallan en la Provincia de Caracas. Los vecinos de estos Pueblos pagano en Cacao el valor de las carnes; y les produze todos los años este Comercio de 1500 a 2000 fanegas de Cacao.

Par la misma ciudad de Barzelona sacan Mulas, Caballos y Ganado Bacuno vivo para Puerto Rico y Sant.^o Domingo, entendiendose con las embarcaciones estrangeras, que las toman en algunas de las Islas desiertas, que regularmente es la de la Tortuga ó los Roques. Del mismo modo sacan los Cueros de Toro y el sebo y todas estas producciones hazen tener a estos havitantes un Comercio considerable.

Los vecinos de Barzelona a sus proprias expensas han poblado de arboledas de Cacao el Valle de Cupira que está al fin de la Provincia de Caracas, é inmediato a la Ciudad de Barzelona. La Cosecha annual de Cacao está regulada en ocho mil fanegas, fruto que pretenden los de Caracas se lleve al Puerto de la Guayra como con efecto se lleva alguna parte a el. Pero otra se extrae en embarcaciones de los mismos vezinos de Barzelona a las Colonias estrangeras; y mucha parte se saca por Tierra desde las Haziendas de Cupira a los Pueblos de la misma Provincia de Barzelona.

El Ten.^{te} que nombra el Governador de Caracas, para que administre justicia en Cupira, no tiene otro modo de vivir que el disimulo de la extraccion del Cacao para las Colonias estrangeras que le dan por cada fanega 2 y $\frac{1}{2}$ ó 3 p.^s segun informe de persona verridica que ha residido en la Ciudad de Barzelona observando la conducta del Tenente de Cupira.

Los vezinos de Barzelona se han dado mucho a la Agricultura; y sobre las Orillas del Rio han hecho siembras de Caña dulce de que trabajan alguna Azucar; y prometen las Regas de este Rio abundantes Cosechas; tienen 78 Haziendas en que crían Ganado Bacuno, Mular y Caballar, y segun jnforme de Don Joseph Diguja, havia en los llanos de Barzelona mas de 100 Mil. Cabezzas de todo Ganado.

La Villa de Aragua dista de Barzelona 20 leguas. Su Poblacion es de 800 a 900 personas que viven des sus labranzas y cultivan 29 Haziendas; las 5 de ellas, de Caña dulce para Azucar, y las 24 de Yuca y Semillas.

El Pueblo de la Concepcion de Pao tiene de 650 a 700 personas muy aplicados al trabajo de 30 Haziendas, las 19 de Ganado mayor de todas especies y las restantes de Caña dulce, Yuca, Maiz, y otros frutos. El terreno es uno de los mas abundantes de viveres de la Provincia de Barzelona.

En el territorio de esta Provincia estan establecidas las Misiones de Piritu de PP. Franciscos, que han fundado los Pueblos de Indios, que han reducido. Tienen 16 lu-

gares con título de Doctrinas, que son San Diego Araguaita, Cumache, Quiche, San Mateo, San Bernardino, Pilar, Caygua, San Miguel, Piritu Tucuyó, Curuey, Clarines, San Francisco, San Pablo y San Lorenzo. A demas de estas Doctrinas tienen 17 Misiones dentro y fuera de esta Provincia y llega el numero de Indios que cuidan estos Religiosos á 17,000 Almas, cada Pueblo tiene un Religioso; y si hay falta de operarios uno mismo asiste a dos no sinmenos cabo del Pasto Espiritual. Las Haciendas de que viven estos Indios son de Ganado mayor, de todas espezies, Maiz, Yuca, y algunas Arboledas de Cacao. Los Religiosos son regularmente de 28 a 36 corto numero para la buena administracion, y Cuidado de los Indios. De ellos unos tienen el caracter de Doctrineros, y otros no; á aquellos da el Rey la limosna de 183 p.^a y 50 mas para vino, cera y Axeyte para el culto de la Iglesia; y a estos 120 p.^a cada año.

Estos PP. Misioneros mantienen un Hato de Ganado Bacuno en esta Provincia de Barzelona, que consta de 6 Mil. Cavezas con que provehen semanariamente de carne a los Religiosos é Indios, segun las familias.

Estos Pueblos tienen disposicion para ser muy ricos por los frutos que producen y pueden producir sus terrenos que son pingues y abundantes de aguas; però tienen la desgracia en el dia de que todo lo que les producen sus Cosechas, lo venden a precios muy infimos, por que no tienen otro comercio que el que haze el Corregidor, y este procura aprovecharse en lo que compra y vende. Estos Pueblos tienen Cosecha de Algodon blanco y Amaryllo y color de Tavaco; y este renglon solo podiera hazer felizes a los havitantes y aumentar la Poblacion extableciendose allí muchos europeos, que los protegiesen, subministrandoles herramientas, y enseñandoles el modo de mejorar el cultibo de todos los frutos, que es capaz de llevar su suelo.

Effectivamente algunos Naturales del las Islas Canarias se han establecido en estos Pueblos donde han hecho muy buenas Haciendas y estan bastantemente ricos.

La situacion de Barzelona es muy acomodada para establecerse en ella los Contravandistas, por estar á Barlovento de la Prov.^a de Caracas, y de los Valles mas abundantes de Cacao. A esta ciudad recalán los contravandistas introduciendo en los llanos los surtimentos de ropas que necesitan en lo interior de la Provincia de Caracas, y sacando de ella todo el Cacao, que produze el Valle de Orituco, y porciones de Mulas que toman en pago de lo que introduzen.

Continuamente navegan 20 lanchas y Guayros que desde esta Ciudad hazen su giro a la Granada, a donde llevan Mulas, Cavallos, Carne salada y sebo, y retornan aguardiente de Caña, y las ropas acomodadas para vestirse los Havitantes de la Provincia de Cumaná y Barzelona. Sugeto veridico que estuvo 18 meses en las Provincias de Nueva-Andalucia y Barzelona, observó que salian con Registro para Puerto Rico, Santo Domingo é Islas estrangeras 18,000 Cueros de Ganado Bacuno, 90,000 arrobas de sebo; porciones grandes de Mulas y Cavallos; y el importe de todo este Comercio sirve para proveerse los vecinos de estas Provincias, y para hazer el contravando sobre la de Caracas.

Si la Comp.^a de Caracas se extableciese en las Provincias de Cumaná y Barzelona sus vecinas eseguraria tener un Comercio mas util en su antigua Provincia, por que impediria el gran contrabando quese haze por las vecinas; y sin aumentar considerablemente el Corso, guardaria mejor las Provincias; manteniendo en la altura de Cumaná la primera Division de las Embarcaciones; y con lo que escusaria de Guardas de tierra en los Valles de Barlovento (que hoy tiene precision de costear por lo abandonadas, que estan las Provincias confinantes) se podria aumentar alguna embarcacion en la parte de Barlovento; y puesta una parte del Corso en la Costa de Cumaná, obligaria á los extrangeros y vassallos

del Rey á contenerse en el contravando: por no esponerse á cader en las manos de los corsarios, que siempre estarian en disposicion de sorprenderlos, pues en toda aquella costa no corre otro viento que el del Oriente, y la esperiencia ha ensenado que las presas de mas entidad que han hecho los Corsarios, han sido en la parte de Barlovento.

Conocidamente se augumentará en la Provincia de Caracas el consumo de Aguardientes; pues se cortará la gran porcion de esta especie, que de la Granada se introduce en la Provincia de Barzelona y por estas en los Valles confinantes, que llamamos de Caracas permutandolas por Cacao. Este es un ramo de Comercio que podrá hazer la felicidad de la Rioja y Navarra si se lgora impedir a los Ingleses lo que de sus Islas introducen en estas Provincias, y por consecuencia tendran los Vassallos la navegacion y utilidades que fraudulentemente logran los estrangeros.

Es de mucha consideracion lo que pueden consumir los avitantes de estas Provincias, de frutos y Generos de España; pues tienen las cosechas que se han expresado para su pago y agregando el Caudal, que en dinero entra en ellas, por las limosnas que S. M. concede a los Missioneros, y la paga de oficiales de tropa reglada, compone un fondo que puede considerarse extrahible para España de 300,000 pesos todos los años. Pero aun mereze mayor atencion el Mal que con esta Providencia se evitaria, contando el fraude, que en el dia se experimenta con lo que mejorarian los cosecheros, pues tendrian un Comercio que los libertase de las vesaciones, que hoy sufren de los Coregidores unidos con los Contravandistas.

En Madrid està don Miguel de Uriarte que residio algun tiempo en la ciudad de Guanare; y fue testigo de las grandes porciones de Ropas que se introducian en esta ciudad y sus inmediaciones por el contravando que hazen los Estrangeros en estas Provincias: este desorden se evitaria si S. M. se sirve tomar la Providencia de encargar el Comercio actibo sobra estos Países de un modo que se fomente a los Pueblos, que establecen los Missioneros Introduciendo en ellos todo lo necessario para el fomento dela Agricultura, y tomandoles sus Producciones sobre unos precios que tengan garancia en lo que han trabajado. Lo que se lleve de Europa para surtir estas Provincias se podrá dar a precios mas moderados per el Comercio licito. Pues los Contravandistas es fuerza subsanen en las ventas, lo mucho que tienen, que contribuir a todos los que concurren al Contravando. Come son los Arrieros a quienes pagan doble, y a los Corregidores y Cabos por cujos territorios pasan. &.

La Provincia de Guayana està situada a la otra parte del Rio Orinoco. Sus limites son por el Leste toda la Costa en que estan las Colonias Holandesas de Esquibon, Berbis, Mesari, Corenten y Surinama; y mas a Barlovento la Cayanne perteneciente a los Franceses; por el Norte las Orillas del Orinoco que dividiendo las Provincias de Cumanà, Barzelona, Santa Fé, Caracas, Barinas y Popayan, forman un medio circulo bolviendo al leste à buscar sus caveceras en la Laguna de Parimas; por el sur los dominios del Brazil: ignorandose los confines de estos, y dicha Provincia de Guayana, como quanto ella contiene en el Centro.

Esta Provincia tiene por su Capital a Santo Thomè de Guayana. Su temperamento es calido. Està situada sobre la Orilla del mismo Orinoco en lo mas angosto de este Rio, cuyo ancho en esta parte es de un quarto de legua, y el fondo da 70 a 80 brazas. El terreno es poco fertil. Tiene varias Fortalezas que sono el Castillo de San Diego y San Francisco y sobre un Zerro inmediato el fuerte del Padrastro, y freute el de San Fernando que aun no està concluido. En esta Ciudad y sus Fortificaciones mantiene el Rey un Capitan comandante, un Thenente, 2 subalternos, Capellan y Cirusano & 77 soldados; y el gasto que el Rey haze cada año con esta tropa rimporta 13,994 p.^s cuja cantidad se embia de las Casas de Santa Fé. Hay ademas una Compania de milicias de 58 hombres, a quienes no se dà sueldo sino quando se les pone sobre las armas.

El vecindario de esta ciudad son, inclusa la Tropa, 540 Almas. Tienen para subriencia de Biberes 20 Haciendas que cultivan y de que recogen el preciso alimento.

El Gefe de esquadra Don Joseph Iturriaga establecio dos Ciudades mas arriba de la de Guayana; una con el nombre de Real Corona y otra con el de Ciudad Real. Poblò estas Ciudades con gentes pobres del Virreynato de Santa Fée y Provincia de Caracas; y las dotò S. M. con Ganado Bacuno, Jeguas, Caballos, y Herramientas para laborear el campo. Se ignora el estado que esto tenga despues de la muerte do su Jundador.

Lo mas principal de esta Provincia son los Pueblos Jundados por los Padres Capuchinos Catalanos que estan establecidos en la parte de la Guayana con titulo de Misiones, y tienen 16 Pueblos considerables con abundancia de viveres por lo fertil de los Terrenos, y copia de Aguas vivas con que les riegan.

Los Religiosos son 15 y cada año los asiste el Rey con la limosna de 150 p.^s que cobran en las Casas R.^s de Caracas, Estas Misiones tienen un hatò de 15 a 16,000, cavezas de Ganado Bacuno de que semanariamente soccorren a los Religiosos è Indios con la carne necesaria para subsistir. El Ganado de este parte generalmente es el mayor de todo el Orinoco; y los Cueros son de tanto peso y largo como los de Buenos-Aires; y algunos de ellos mayores; cultivan los Indios Algodon, Caña dulce, y otros frutos con que proveen algunas Poblaciones que hay sobre la otra parte de la orilla del Orinoco.

Si à estos Religiosos se les diese todo el axilio necesario para recoger el gran numero de Indios que hay en la parte de arriba del Rio Caroni (que està distante) se podria esperar hazer considerables Pueblos, logrando reducirlos a la Religion Cristiana, y lo mismo sucederia en la parte del Rio Aruy que entra en el Orinoco 24 leguas arriba, y a 40 del Gran Rio Caura, cuyas margenes, Sierras y Valles, estan pobladas de indios Barbaros, pero dociles de genio. Los axilios que necesitan estos Missioneros para reducir à los Indios, son de poca consideracion; pues ya hemos visto la limosna, que el Rey da a cada Religioso, y si se agrega que à estas Misiones ya establecidas se le conceda una escolta de 30 hombres y un Capitan unidos con los Yndios que estan ya reducidos à Pueblos y profesan la Religion Catholica, recogeran la mayor parte de los que estan en la parte que se ha dicho.

El modo que los Missioneros tienen de recoger a los Infieles, es armar sus seglares y puestos à su frente el Capitan de la escolta, y el Missionero marchan al sitio donde se halla el Cazique o Capitan de los Barbaros: luego que le encuentran entabla con el su conferencia el Missionero proponiendole que se le daran tierras donde fundar su Pueblo, herrements para cultivar el campo, enseñandoles el modo de trabajarlo anzuelos y Cuerdas para pescar y ganados para formar un hatò. Regularmente se contentan los Indios y se entregan y trayendolos a los Pueblos ya reducidos, se les instruje en la doctrina Christiana, y en el modo de sacar de la tierra lo necesario para mantener la vida.

De esto modo se han hecho todas las grandes Provincias de la America; y los Indios que estan al Cuidado de estos Religiosos, son los mas à proposito para cultivar los Campos cuyas producciones se comprano à precios muy commodos.

Este es punto que merece toda la atencion de quien se profesa Cristiano, y verdaderamente Español; pues infinitas gentes havitan aquellos Paises, que ignoran la verdad.^a Religion por falta de axilios para entrar a ensenarsela, y nuestra nacion se priva de la utilidad que à ella resultaria de sus trabajos, con los quales arian los campos abundantes de frutos, y proporcionados para el comercio, y tendrian para comprar lo que se les ymbiase de Europa. Practicamente se ha visto en la Provincia de Caracas y Maracaybo, que los Capuchinos han hecho la fundacion de todas las Ciudades, Villas y lugares que hoy se conozen en ellas; las que haviendo empezado por Poblaciones de Mision, despues se hicieron Villas y Luego

Ciudades donde avecindandose algunos Europeos, han fundado grandes haciendas, con que ellos y los Países en el día son Ricos.

Sobre estas Orillas dell'Orinoco hay otras quatro Misiones que son la Encaramada, Vruana, Carichana y Raudal, y en ellas de 1400 a 1500 Almas. Mantiene allí el Rey un Capitan con el sueldo de 995 p.^s y 48 soldados que cada uno recibe la paga de 132 p.^s des de que se estableció esta escolta, se han contenido los Indios Caribes que antes insultaban mucho los Pueblos situados en los Margenes de aquel Rio.

En este Rio Orinoco desagua el Meta sobre cuyas orillas hay muchos Pueblos de Indios que se redugeron al fin del Siglo pasado cuja mucho dumbre es excesiva en todo este, Rio, y en la parte de Casanari; estan bien enstruidos, y sacan un notable producto de las tierras que cultivan; hoy estan todas estas Misiones encargadas a los PP.^{es} Franciscos de la Provincia de Santa Fée.

No es facil comprehendre ni menos explicar la disposicion que tiene esta parte de America, para ser la mas comerciante de toda ella. En este Rio Orinoco desaguan muchos y muy grandes Rios, todos navegables, unos, que salen de la Provincia de Santa Fée y otros de la orilla opuesta; su navegacion es conocida desde la Mar hasta mas de 300 leguas adentros; y con todo eso muchos Pueblos situados cerca de estos Rios, se ven precisados a perdér sus producciones por que no se les permite sacarlas por los Rios sino solo por tierra por que no ha auido quien lo hayga hecho presente à S. M. De este abandono nuestro se aprovechen Ingleses, Holandeses para hazer el Comercio de comprar a los Caziques los frutos que dejamos los Españoles abandonados entre aquellos Pueblos ya civilizados y los Muchachos y Muchachas que toman en las guerras que se hazen unos a otros, y estas desgraciadas criaturas, aunque extimadas de los Estrangeros por ser los Indios infinitamente mejores esclavos que los negros, vienen a tomar la Religion del que los compra. Bien informado está nuestro Ministerio de lo que ha ocurrido sobre sacar los Indios Jovenes de esta parte de la America, y su Mag.^d por la via reservada ha dado providencias llenas de caridad para libertar la saca que hazen los Extrangeros de estos jovenes, pero el remedio mas seguro para el servicio de Dios y del Rey es el establecer un comercio de directo a lo interior dispensando á los Missioneros todos los axilios que la experiencia ha enseñado, y que combiene, como son abundancia de Religiosos y hazer que se les pague annualmente sus limosnas y darles la escolta para que esten libres de los ynsultas que los Indios barbaros pueden hazer infuidos de los Ingleses, Olandeses y Dinamarqueses.

Si se destinan 5000 doblones todos los años para promover los trabajos de los Missioneros de esta parte del Orinoco, seria la reduccion de los Indios muy grande resultando de este servicio que se haze a Dios una utilidad temporal como es la de tener a nos Países a donde se haze el Comercio, que produze drechos al Rey garancias al Comerciante y fletes al dueño del Navio que va y buelve.

Es menester confesar de buena fée, que todo lo imperio que el Rey tiene sobre la America lo deve al trabajo de los Regulares que por su instituto y por la obediencia á sus Prelados, son los que unicamente han podido sufrir los trabajos tan grandes que se experimentan en el establecimiento de estas Misiones: cada Religioso tiene la precision de instruir los que se reduzen a la Religion en los principios de ella y despues està obligado á enseñar á arar, cabar y a todo lo que se necesita para la Agricultura, y estos trabajos han producido las riquezas que se notan ha dado la America.

Esto es lo que me parece combiene para fomentar estas Provincias aumentando el Christianismo por meio de los Missioneros, de lo que resultara hazer felizes aquellos Países que

hoy se hallan llenos de Pobreza, y por falta de los axilios, que todos los que tienen noticia de estos Países conozen quanto combiene lo expuesto.

El que tenga alguno conocimiento practico de lo fertil de los terrenos de la America, para producir las buenas calidades de Maderas que se conocen en la Europa como son la Caóta, el Roble Indiano, echaraguaná Zedro & y otras mas solidas como son el Ebano, el Gateado, el Granadillo, el Nazareno &, y que á estos leños tiene derecho qualesquiera hombre de aquel País que quiere aprovecharse de esta produccion y que de ella solo se utilizan hoy los Ingleses y Olandeses por el abandono que los Españoles tenemos hecho de a quel País, se persuadirá quanto facil es à nuestra Nacion el extablezer en este gran Rio un comercio de Maderas para construccion de Navios, valiendose de los Missioneros y de los Indios llevandoles todas las herramientas que se conocen en la Europa utiles para este fin, y presentandoles las Plantillas de las figuras que ha de tener cada pieza de Madera para la fabrica de Navios, ya sean de 60 a 70 canones ó para fregatas, y que calculando el precio que justamente tienen estas piezas en los Arsenales del Rey rebasando en la compra que se haga en la America el costo del flete se haze en favor de nuestro comercio, y de aquellos naturales un ramo muy considerable á mas de que la experiencia ha enseñado la ventaja que tienen los Navios fabricados con maderas de la America; pues estos supren la fuerza del sol, y las grandes lluvias que se experimentan en aquellos Países, lo que no pueden resistir los costruidos con roble de Europa por las grandes grietas que el calor causa.

La Zarraparrilla que produze el Rio Orinoco es de excellente calidad y planta muy abundante allí. Los Olandeses hazen su provision en estos Parages; nos la introducen en España; y socorren à todas la ciudades de Comercio de Europa con ella y cuentan con este ramo de Comercio par uno de los mas utiles de su navegazion.

De Barilla y Sosa, no se puede ponderar la abundancia que tiene aquel suelo y que los vecinos de aquellos Valles la conozen por la Ierba del Vidrio.

De Balsamos y resinas, son muchas las que se conozen en todos aquellos Países, y la mayor parte de estas producciones, paran en manos de los estrangeros por el abandono que tenemos hecho de aquel País y su Comercio.

Siel Consejo logra establezer un comercio sobre estas triès Provincias con el objecto de facilitar à los Indios que se reduzcan, y a los Missioneros aquellos axilios con que puedan establecer su Agricultura; será sin disputa el mayor comercio de Nuestra Nacion; asi por lo fertil del Terreno como por la diferencia de temperamentos y abundancia de Rios nabeglables que tienen aquellas Provincias, como se reconoze por el Mapa de todas ellas.

El ministro que destine S. M. para tratar este negoxio, será el que dé la perfeccion que combiene à quanto queda expuesto.

8.

Income of the Capuchin Missions in Guayana (about 1770).

Estado de las entradas y salidas anuales que poco mas ò menos tenian las Misiones de los PP. Capuchinos de la Guayana.

Entradas.

	Pesos r. ^s
En Novillos vivos de Upata: 60 à razon de 6 pesos el Novillo. . .	360
En Novillos vivos de Barceloneta: 50 à razon de 6 pesos el Novillo .	300
En Cueros del Comun de la Mision: 4000; à razon de 1 peso . . .	4000
	—
	4660
	—

Salidas.

	Pesos r. ^s
Aguardiente Botisas 90 à razon de 5 pesos.	450
Dulces: dos vezes al año: total 60 C. à razon de 6 pesos	360
Vino por las Misas Botiones 40 à razon de 6 pesos	240
Cacao: fanegas 15, à razon de 30 pesos	450
Farina para Hostias y la sobrante para los Enfermos Barril 1 . . .	40
Cera 60 U. $\frac{20}{3}$ à razon de 24 pesos la C.	56 $3\frac{1}{13}$
Mayordomos y Vaqueros... salario	640
Habitos 60 al año a razon de 4 pesos $\frac{1}{2}$ el Habito.	270
Sandalios	30
Sombreros: 30 à razon de 4 pesos	120
Calzoncillos, pañuelos &c.	300
Pan 60 C. à razon de 4 pesos	240
Aceyte: Botisuelas 30 à razon de 4 pesos	120
Raciones de cuchillos, ropa y utensilios para los Yndios &c. . . .	600
Amacas por quinquenio à razon de 10 pesos	600
Sillas de Cavallos, à razon de 10 pesos	300
	—
	4816 $3\frac{1}{13}$

Balanceo.

Partida primera	4660 p. ^s
Partida segunda	4816 p. ^s 3 r. ^s $\frac{1}{13}$.
	—
	156
	—

9.

F. Fidel de Santo Procurator of the Capuchin Missions in the Court of Spain, to the Provincial of the Catalan Capuchins, on the intention of D. Manoel Centurion to interfere in the government of the Capuchin Missions.

Mi venerado y R.^{do} P. Proval. Despues de saludar a V. P. M. R. con todo afecto respondo à los preguntas que me haze en la suya diciéndo que:

En caso que se nos diesen las Misiones antiguas de Jesuitas de Orinoco, Meta y Casanare (que todas incluiran unos 40 Pueblos) no havia que pensar de establecerlas en otra parte, sino que permaneciesen en las orillas de dichos tres Rios, donde se hallan fundadas: pero era menester mucho trabajo para hazerlas utiles à S. M. con la economia catalana, de que carecian enteramente los Jesuitas, como yo lo experimentè en la mala formacion de las siete que tienen en Orinoco. En lo de cathecismo, si, que estaban bien instruitos. Y quando se nos diesen dichos Pueblos (que ahora poseen varias Religiones y algunos Clerigos) ya està visto el aumento de Misioneros que se debia enviar, y era menester que entonces se criasen Presidentes repartidos en varias de las largas distancias donde estos cuerpos estan establecidos, pero subordinados al R. P. Prefecto. Bien generoso estava el S.^r Governador de Caracas D. Joseph Solano de que nosotros nos encargaramos de las Misiones de Orinoco que dexaron los Jesuitas, y entregò por providencia interina a algunos Clerigos; pero como no las ofrecio expresamente sino con solas insinuaciones, y por otra parte, conciderando nosotros que tenemos bastante terreno en el señalado donde trabajar por muchos años, no quisimos apersonarnos en esta materia mientras se manturo en Caracas este Governador (oy Presidente de Santo Domingo) y especialmente por haser puesto en Guayana el Rey N. S.^{or} à Don Manuel Centurion por Comandante General a representacion de dicho Don Joseph Solano, que como Haijado suyo le consentia quanto machinò este contra los progresos de nuestras Misiones y poblaciones que formamos de Españoles con Real Cedula, y de Escolta de Soldados, por el sentimiento que tuvo de haverme lo concedido S. M. quando vine à Madrid para este efecto sin consulta ni aprobacion ò intervencion de nadie. Por lo que todo lo malbarado y barajusta con la mira que no suene en la corte hacimiento alguno de los Misioneros &c. No es posible que con escritos pueda darla yo á V. R.^{ma} una cabal idea de estas persecuciones que nos levanta ahora este Ministro todos los dias, y aun le falta mas de un año paro los cinco que suelen permaner en el Govierno. Añadese que ahora se halla ya absoluto sin subordinacion alguna al de Caracas: que no hara? Y todo con pretexto del mayor servicio del Rey: solo tiene la mira en hazesse un grande merito ante S. M. à nuestro costo y atraso.

Envio adjunto la nota cierta de lo que dava el Rey a los Misioneros en Cadiz (presque ahora la encuentre entre mes papeles), por si puede conducir nada à las ideas de V. R.^{ma} y tambien el estado que tenian las Misiones quando yo fui Prefecto de ellas: advirtiéndole que desde entonces se han aumentando con estos Pueblos nuevos: 1° Caballapi; 2° Caranaxi; 3° Oratuyma; 4° Tripurua; 5° Casacoyma; 6° Curumo; 7° Cumamo; 8° Tavaxi; 9° Sant Antonio; 10° Nuevo Tupuquen; item otros dos que no tengo presentes, y creo que me escribio el R. P. Benito de la Garriga en la carta que tambien entregue à V. R.^a al tiempo

de la visita. Tambien fundamos desde entonces la villa de Españoles llamada S.^a Antonio de Hupata a grandes costos de las Misiones, pero dicho Comandante Centurion ha procurado en destruirla con varios pretextos e inquietar sus vezinos para atraerlos a sus aparentes nuevas fundacionés.

Manda V. R.^a en mi verdadera obediencia y afecto con el que ruego.

Tarragona, 8 de agosto de 1771.

Fr. FIDEL DE SANTO.

10.

F. Bruno de Barcellona Prefect of the Capuchin Mission in Guayana to the Provincial of Cataluña, on a voyage of discovery undertaken by F. Benito de la Garriga and on Map II (Appendix II) drawn by F. Carlos de Barcellona.

Muy R.^{do} Padre Provincial,

Muy Vene.^o Superior mio: en una escrivi fecha en Carony à los 19 de 7^{bre} del finido 71 en que dava las enorabuenas de las nuevas elecciones de esta mi amada S.^{ta} Provincia, pero como ignorava quienes eran los electos di las enorabuenos sin determinar Persona, de cuya ignorancia con la ultima se dignò V. P. M. R. escribirme, y mirandome aora mas interezado las repito dobladas, las que repito à V. P. M. R. y RR. PP. Difinidores, partici-
pandole el negoziyo ha tenido toda esta mi R.^a Comunidad, la que puede mirar por sub.^{ta} de V. P. M. R.

Remito el estado de estas Misiones, que se dignò pedirme; no le mando la Mapa de estas nuestras Misiones, pues se que Fr. Carlos de Barcelona se la manda. Aqui verà M. R. P. el agiganzado espiritu de N. V. Viejo el M. R. P. Benito de la Garriga, pues despues de tres Prefecturas, y la carga de mas de 60 años se ha ofrecido voluntatizamente à un descubrimiento de nuestro Territorio, acompañado del P. Thomas de Mataro, y de los Pertrechos necesarios: es viaje largo de mas de tres mezes, navegacion muy arriesgada por los Rios y mas por los Indios del monte, pero todo lo vence la vocacion, quando es de verdadero Missionario...

Io me encuentro en cama muy mal convalecido de un grave accidente causado de lo mucho que nos ha dado que merecer el Señor Comandante General

No puedo mas por mi enfermedad si solo suplicar à V. P. M. R. y RR. PP. Difinidores, nos miren como a hijos legitimos de essa S.^{ta} Provincia, y mas rendidos subditos para que manden quanto sea de su agrado. Dios guarde la Persona de V. P. M. R. por muchos años. De esta de la Purissima Concepcion de Caroni à los 6 de Febrero de 1772.

Beso las manos de V. P. M. R. su af.^{to} Servidor
sub.^{to} y Cappuchino

Fr. BRUNO DE BARCELONA, Prefecto.

M. R. P. Provincial, &.

11.

F. Felix de Villanueva to F. Jayme de Puigcerda, on the Corregidores or new Chiefs of the Indian villages established by Comandant Centurion.

Carta del R. P. Felix de Villanueva al P. F. Jayme de Puigcerda, America.

Mi charisimo P. Jayme,
Gracia Pax, y Amor Divino.

.
Todos pensavemos, que ya V. C. estava en la Corte, y nuestras dependencias muy adelantadas; todos estan enconsolables, y en la realiadad parece, que P. P. no le ha dado don de acierto, y si ahora avia de dar mi voto à V. C. por Procurador, no creo se lo diesse.

Centurion retirò al Coregidor Rodriguez; però mantiene en los 4 Pueblos un Oficial, que mutando el nombre de Coregidor, lo llama Comendante de los 4 Pueblos, que es señal, que aun no desiste de su pretencion; assì està el cistema dende que V. C. falta. Ahora tenemos otra novedad, quiere Centurion demos abaste de Novillos a la Angostura; ya lo tenemos concedido segun nuestros modos por el Sindico. Manda Centurion reconocer todo el ganado, bestias y labramsas de comun, a fin (dicen) para intimarnos los Diesmos; no se esto a que parará.

Dia de Pentecostes murio el M. R. P. Prefecto en St. Antonio, recibidos los S.^{os} Sacramentos. Por el Marzo los Catravigotos mataron al P. Pedro de Fugarolas en la Paraua, y a los españoles, que lo acompañavan; requiem por ellos.

El R. P. Benito de la Garriga con el P. Thomas de Matarò estan al descubrimiento de la Parime; estando a 4 dias de ella, les salieron una grande muchedumbre de Indios de monte con armas de fuego; a la 1.^a carga serrada se huyo un Negro de Upata, que se allava con ellos, y dice, que tiene por cierto que todos los nuestros quedarían muertos; han venido algunos Chribes de Nuestras Misiones, que tambien estaban en la funcion, y dicen, que ay algunos de los nuestros muertos, sin saber explicar mas; lo cierto es, que no ay Carta de los P. P. que es mala señal; Dios haga lo que mas convenga; estoy avari- guando el caso, y sabido citar à Capi.^o Como devo como à l. Conju.^{ce}. O inscrutables juicios de Dios! Si son muertos al Cielo los veamos. Procure V. C. con toda eficacia sollicitar venga presto la Nueva Mission; si no esto se pierde; quia messis multa operarii pauci; y ay P. P. que cada uno cuida 3.^o Pueblos.

.
Murio el Cap.ⁿ Bonaldes. En la Angostura ay mucha hambre; por que las Provincias de Caracas, Barcelona, y Cumana, se ha retirado de traherle viveres; por los grandes pechos dicen, y viven de estas Misiones, que à no ser ellas, perecerian. Todos los Indios de Barceloneta, y Grumapati se han uhido; y Centurion ha mandado allà un corso para venjar y coger los homicidas del P. Pedro. — Tambien me puede escribir baxo pliego del Contador

Don Andrés de Oleaga, que es de los que tengo mas confiansa. — No sabemos quando mudaran aquel hombre de la Angostura que nos tiene afligidissimos. No tenemos mas novedad. — Mil memorias al Ill.^{mo} Dios le benediga é inflame... Jube et ora ferventer pro me.

Altagracia, 20 Junio 1772.

Suyo Fr. FELIX DE VILLANUEVA.

12.

Fr. Benito de la Garriga to the Provincial of the Capuchins in Cataluna, on the death of F. Bruno de Barcellona, and on the request made by Centurion Comandant of Guayana, that the Capuchins and the Indians should pay tithes to the Crown.

M. R. P. Provincial,

Mi muy amado, y R. P. participo a V. P. M. R. que dia 5 del pasado mes celebramos nuestro Capitulo por muerte del R. P. Prefecto fr. Bruno de Barcelona, que sea en el cielo, y salí electo en Prefecto aunque sin meritos, y en primer conjudice el R. P. Joseph Ant.^o de Cerbera, y en segundo el R. P. Thomas de Matarò; paraque V. P. se digne mandarnos lo que sea de su gusto, y sino hubiese llegado la noticia del difunto paraque se le hagan los sufragios; fue todo el Capitulo con mucha pas y union, y todo se despachó con brevedad, y no ay cosa que desdiga de nuestra obligacion en el proceder de los Religiosos.

En quince de Marzo proximo, el P. Pedro de Fugarolas Pres.^{te} de su Pueblo de S. Pedro de Guarumapati fundado en el Rio Paraua, para aumentar mas numero de Indios al Pueblo, con licencia de los superiores fue a las Cabeseras de este rio, y los mysos Indios que lo acompañaban en las curiarias y eran sus feligreses de Nacion Asirigotos mataron a dicho Religioso, sin saber el dia que murio, y mataron a un Moro Catalan hijo de Calaf que lo acompanaba, y a quatro Indios mas sus compañeros; lo participo paraque se le hagan los sufragios.

En esta ocasion, a peticion nuestra, informa el Comandante de esta Provincia al Rey, paraque vengan onze Religiosos de esa S.^a Provincia que son los que faltarian desde el año [1]767 que tenia esta Mision 27 Religiosos; de dichos onze los quatro son muertos en estos Pueblos, como que lo escribimos paraque se les celebrasen los sufragios acostumbrados, y los otros se restituyeron a la Prov.^a a de mas de estòs onze esperamos que vengan los doze que pidimos en dicho año, al R.^{mo} P. Comisario General, y toda via no han llegado.

Puede ser que el Rey no tarderà a mandar que se demoren algunos Pueblos de Indios de Nuestra Mission, porque sabemos que haze instancia el Comand.^{te} General de esta Provincia; lo mismo escribe a N. R. P. Comisario porque antes que llegue a executarse debemos saber la Voluntad de V. S. R.^{ma} porque no es todo uno ser Misionero o ser curas Doctrineros, y en dicho cosa puede ser, que se pretenda que lo seamos, aunque el intento a V.^s R.^{mas} sea enviarnos para vivas conversiones, sobre esta determinacion, conviene saber lo que dispongan V.^s P.^s R.^s: supongo, que en sembrar casos, los Religiosos qualesquiere que sean, los dexan curas Doctrineros por falta de Clerigos seculares, y hasta tanto que los haya me parece haver leido una carta del R. P. Bernardino de Barcelona que dava su parecer para los Pueblos de la Isla Trinidad; que se parecia poder ser como ayudarles de Curas, afín que por falta de Clerigos, no se perdesen el trabajo de nuestras manos.

El mismo Comandante aora nos ha presentado un escrito con la demanda del oficial R.^{al} de contaduria de pagar Diesmos los Religiosos, y los Indios de nuestra Mission; es que las tierras de Indios son a el Rey, y se le paga diesmo, de lo que producen, y el Papa le tiene concedido todos los Diesmos, y el tiene obligacion con eso de mantener los Eclesiasticos, construir las Iglesias, Cathedrales, fondar las rentas, o mantener los Obypos, Canonigos &c, y tiene el Patronato; nada de eso ignoren V.^s P.^s; le respondemos que estamos exemtos de pagarlos, por la Bula de Sixto quarto y otros Pontifices &c, y para escusar a los Indios alego fuertes razones que los faborecen, atendiendo a sus personas, y servicios que hazen en lá republica, por ser los unicos, casi, que se hallan para trabajar en la construccion de Iglesia, fortalezas Reales, casas, y labransas del vecindario español de la Provincia; el trabajo grande que tienen para ir a trabajar a dicha ciudad o Capital en tan larga distancia, porque los Indios o Pueblos de trabajo mas lexos a ella dista quarenta Leguas y hacen mas, con que de ide y buelta han de caminar a pies mas de ochenta leguas, y los mas, cercanos a ella han de caminar mas de quarenta de ida, y buelta; a esto se añade otra rason siguiente; que si hasta aora los S.^s Ill^{ms} Obypos y Gov.^{es} no se aseguran en decir ni determinar, que estos Indios se pongan a demora, o tributarios enterados, de que por estar estos Indios tienen en sus fronteras muchissimas naciones de Indios que reducir a Mission, y que ellos se comunican y tratan con los estrangeros olandeses, temen, que podria resultar mas daño, que provecho; y por esto han suspendido determinar que se demoren por no haser novedad; la myma rason corre para no pedirles los diesmos, afin de no causar novedad, y perder estos Indios con esa novedad, y ser causa de retirarse dichas naciones &c, consultarnos esta materia con N. R.^{mo} P. Comisario Gener.^l antes de consentir que a los Indios se le pidan los Diesmos, y espero que por aora quedaran libres de eso, por que todavia no conviene haser esta novedad, fundando en los Autores que los escusan con semejantes fundamentos.

Ya hago cuenta que estará en Cadis el P. Jayme de Puycerda, companero del R. P. Joaquin Maria de Martorel que murio en la Isla Margarita despues de unos fervorosos sermones que predicó en esa Isla; el capitulo pasado los enviaban en España para rapresentar al N. R. P. Comisario, y al Rey, algunos negocios, y cosas que movia el Comandante de esta Provincia, en detrimento grave de Nuestros Indios, y al mysmo tiempo embarasando la observancia de nuestros Istitutos, y la practica de algunas cedulas particulares che gañaron los Padres Misioneros para la direcion de los Pueblos de estos Indios; tanto el Señor Obispo de Caracas como nuestro Sindico, que lo es el ill.^o S.^r Doctor Dean de aquella Catedral Don Lorenzo Joseph de Borges, en carta de Julio proximo, nos escriven grandes elogios de las virtudes y Religiosidad del P. Jayme, gras al Señor, que no solamente en Caracas, sino en todas partes, tiene esta Mision estendido su buen credito, a pesar de este Comandante General que por resistir a los agravios que pretende introducir a los Pueblos, y a los Religiosos quitarles el cuydado de los Indios, o que pratiquen en ellos algunas cosas que deben practicar en fuersa de dichas cedulas por no condecender a sus pretenciones, y segundas intenciones, no esperamos nada favorables sus Informes, antes si, nos tiene por tenaces, y rebeldes, esto no nos da mucho cuydado, porque manteniendo nos como tiempore con el buen exemplo, y exacto cumplimento de nuestros Istitutos, mas puede Dios, que el enemigo.

De Guayana, y Pueblo de Altagracia, 8^a Natividad B. M. V. del año [1] 772.

B. I. M. de V. P. R.....

Fr. BENITO DE LA GARRIGA.

13.

F. Felix de Villanueva to F. Jayme de Puigcerda on the rising of the Indians on the banks of the Paraua.

Al R. P. Jayme de Puigcerda Ex lector, Missionero Capuchino, etc., que Dios guarde.
Capuchinos. — Cadiz.

J. M. J. — M. R. P. Jayme: Gracia, y Amor Divino.

Por la prissa deste Correo, no hago mas, que repetirle las noticias le tengo dadas. Que el dia 7 de Junio de este año murio el M. R. P. Prefecto Bruno de Barcelona, haviendo estado enfermo dende, que supo la muerte del R. P. Joaquín, que fue por el 7mbre del anyo antecedente. Los Indios Catrarigotos mataron al P. Pedro, y à 12 Seglares por el Marzo de este año en las Cabasseres de la Parava.

El dia 7 de Agosto de este año tuvimos Capitulo en esta de Cupapuy, y al 1^r Eserutiño fue electo en Prefecto el R. P. Benito; en el 2^o salio Conju.^{ce} 1^o el R. P. Joseph Antonio Cervera; y en el 3^o salió Conju.^{ce} el R. P. Thomas de Mataró....

Ya le escrivi como Centurion a la marxa de VV. CC. se puso furioso, y hizo diligencia para cogerlos: luego despues mandò retirar al Corregidor intruzo Señor Diego Rodriguez, y en su lugar subrogò à Don Felix Fiarrreras con solo el titulo de Comandante de las Armas, y Juez ordinario territorial de los 4 Pueblos; y assi aun se mantiene el negocio. Centurion no cessa de darnos que merecer, sin motivo; a hora nos ha presentado dos Exortos, paraque paguemos los Diesmos; no se como saldremos. Las mas de las cartas, que V. C. escribio dende Caracas, no han comparecido; y en parte V. C. tiene la culpa por no poner el sobre escrito de terra Agena como se le encargò. Estamos faltadissados de Operarios;

El R. P. Benito con el P. Thomas de Mataró por el Febrero de este año fueron al descubrimiento de la Parime, y 2 dias antes de llegar à ella los Indios del Monte con armas de fuego les dieron encima, y fuè precisso retroceder, de los Nuestros murió Antonio Español, y por poco los matan à todos. Luego de hecha la muerte del P. Pedro se huyeron todos los Indios de Grumapati, y Barsaloneta, y assi este e quello casi del todo perdido....

Saludo à todos.

Cupapuy 15. 7mbre [17]72.

Suyo fr. FELIX DE VILLANUEVA.

Esta semana nos ha intimado Centurion 2 Autos: paraque paguemos Diesmos: Componga V. C. sin dominio en cosa, y pagar Diesmos; no se como saldremos.

14.

F. Fidel de Santò Procurator of the Mission of Guayana in the Court of Spain, to the Provincial of the Catalan Capuchins, respecting a decision of the Council of the Indies in favour of the Capuchin Missionaries and against Comandant Centurion.

R.^o Padre Joseph Francisco de Barcelona, Ministro Provincial.

Mi muy R.^{do} P.^o Provincial y de toda mi veneracion. Despues de saludar a V. R.^{ma} sabra como pude leer todas las Marañas del Comandante de Guayana Don Manuel Centurion, viendo hasta todos los expedientes por mi mismo : que logre despues de increibles diligencias, con que todo lo anduve minando.

Alguna cosa tengo ya comunicado de esso a V. R.^{ma}, pero falta el dezirle, que el Paracer fiscal relatado ante el Consejo, y con el qual este se conformò enpieza de esta manera: *Solamente un odio irreconciliable del Comandante Centurion contra los Religiosos Misioneros Catalanes pudo haver dado impulso á la pluma de aquel, para acriminar á estos buenos Religiosos que tienen tan bien acreditada la conducta ante V. M. &c.* Prosigue luego dando las pruebas por el contexto de las mismas crimosas acusaciones, que todas son en orden à ser unos vasallos levantados contra el Rey, y sus Reales Ministros, perturbadores del Gobierno, insultadores de la Jurisdiccion real &c. y por fin fomentadores de motines ò sus autores mismos; y aun incendiarios de la Ciudad de la Angostura que quemaron invidiosos de haverla mandado fundar el Rey. Dize mas, que los Indios de Guayana estan tan adheridos á dichos Religiosos Catalanes por enseñansa de estos, que no solamente no conocen en nada à los Gobernadores del distrito, pero, ni aun del mismo Rey tienen idea ò nocion alguna, por la misma razon de no tenerlos instruidos en estos inportantes ajuntos, sino de lo contrario. Que teniendo tantos años de fundacion muchos de sus Pueblos, no los entregaron al Rey y Ordinario Ecclesiastico, para que se les pujesse Corregidores, para que tributasen á la Real Corona, para que paguen diesmos de sus bienes, y para que fuessen eregidos en Curatos para ponerse Clerigos en ellos; todo con la mira que en nada ni con nada reconociesen á la Soberania de Su M. ni Prelados Ecclesiasticos, sino solamente a la que ellos les influen de si mismos.

Despues de probar el Fiscal ante el Consejo contra estas gravisimas calumnias, y evidenciandolas de tales por el mismo contexto de quien las escribe, expone su parecer, y es: « que quanto dize el Com.^{te} Centurion en los impudados delitos sea enteramente despreciado: y que respeto de pedir se le entregue a el todo el Gobierno politico y economico « de las Misiones aunque sean novissimas, confirmando a los Comandantes sus subordinados « que ya tiene puestos, se le despache Real Cedula (Lo que se executo á mediados del « ultimo 8^{bre}), para que no haga novedad alguna, ni se meta en nada con dichos Capuchinos, porque de esto no resultase algo contra las reducciones de Indios, practicando « solamente lo que se le mande por mi Real Consejo en adelante. Que respeto de no haverse « entregado dichos Pueblos que dize cumplieron su tiempo, se le libre despacho al Provincial « de Andaluzia y Comisario de dichas Misiones, para que diga y exponga á mi Real Consejo el fin por que aquellos Misioneros no los entregaron ».

Assi dicho parecer Fiscal, y con el se conformo enteramente el Consejo, todo lo qual lei à la letra anteyer.

Se le librò el despacho que menciona al R. P. Provincial de Andaluzia y la respuesta que tambien lei, fue: que no podia informar à Su Mag.^{ad} en el asunto, por estar ignorante de el totalmente, y que respeto de tener renunciado la Comiss.^a ante Su Mag.^{ad} para que se ponga al cargo del Provincial de Cataluña (lo que entiende esta proximo á efectuarse), no duda que aquel Provincial tendra mas proporcion para evacuar ante Su Mag.^{ad} la pregunta que Su Mag.^{ad} se dignò proponerle à el.

Y aqui entro á reflexionar sobre lo que dixo el S.^{or} Arce á D.ⁿ Pedro Aparicio, de que se le pediria à V. P.^d m. R.^a el informe con quexa: entendiendo ahora, que el no haverse lo pedido todavia sera por no estar encargado aun de la Comisaria General, y que se lo pedira en teniendo el Real Decreto V. R.^{ma}.

Madrid, 15 de 10^{bre} 1772.

Beso las manos de V. R.^{ma} su afmo Servidor y subdito

Fr. FIDEL DE SANTÒ.

15.

F. Felix de Villanueva to Fr. Jayme de Puixcerda on the state of the Mission.

Al Rev. P.^o Jayme de Puixcerda que Dios guarde, Misionero Apostholico, y Religioso Capuchino Procurator en la Corte &c. Madrid.

Carisimo P.^o Jayme: Gracia Paz y Alabanzas divinas.

Con grande contento ho visto las dos que han llegado de V. C. la una por la via de nuestro Sindico Borjes, y la otra por Cumana, sus fechas Madrid nov.^{bre} del año pasado 72..... Aunque tengo escrito à V. C. los successos sucedidos, y estado de esta Provincia, dende la salida de V. C., por si se han perdido las cartas lo apuntarè de nuovo. — El dia que llegò la carta di V. C. de la Margarita, que enunciava la muerte del R. P. Joachin empessò à enfermar el R. P. Prefecto Bruno, nunca mas estuvo bueno, y a los nove meses murió. Otra cosa rara, que à pocos dias de muerto el R. P. Joachin, murió en la Angostura de repente y sin sacramentos Luis Santos, que fue el que lo calumniò a la buelta de la Parana delante del M. R. P. Prefecto en Altagracia con mil falsedades y el R. P. Joachin lo citò al Tribunal de PP. para averiguar la verdad..... Es imponderable lo que nos han dado que merecer Centurion, Contador, y Manrique con sus papelados, para que obligarnos de pagar los Diesmos y Alcavales de los frutos del Comun y particulares de los Indios. — De los 4 Pueblos del Calvario, Caroni, Murucuri y Caruari se mantien un comandante en ellos. — En S.^{ta} Aña ha puesto un Coregidor, sin reparar que son Indios nuevos y sin atender à nuestras protestas. — Esta semana ha venido noticia que Centurion passa Governador de Campetche, que aca viene el Coronel del Batallon de Caracas, y Baldes a la Trinidad; assi sea. — El R.^o P.^o Joseph Antonio ya tiene 2 veces de Procurador en Caracas, y lo ha hecho muy bien. — Los Indios homi-

cidas de la Paraua ya estan cogidos; no se que haran de ellos; estan en el Esevato. — Los Pueblos de Guaraunos de las cercanias de la Angostura estan pereciendo de hambre y miseria; no creo que si el Rey lo viesse, sufriese tanta crueldad. — Los Negros de Esquivo se han levantado, y muerto à todos los Olandeses. — Los Clerigos Curas de la Angostura no han podido aguantar à Centurion, se fueron, y ahora esta de Cura un Padre Observante: miro como hallara Clerigos para demorar nuestras Misiones. —

.

. 1773

[F. FELIX DE VILLANUEVA].

/u

16.

F. Felix de Villanueva to F. Yayne (de Puigcerda) on the rising of the Indians on the banks of the Paraua.

J. M. J. — Charisimo P. Yayne: El Espiritu S.^o lo llene y abrase en su Divino amor.

.

Los Indios del Monte han quemado un Pueblo que avia heco D.^r Vicente para ir a la Parima en el Caroni Xiquito, muertos, y heridos sus vecinos, y Centurion desesperado ha mandado todos los hombres de Upata (menos 16 invalidos) forçados ir en seguimiento de los matadores, y si van, todos los dan por perdidos, porque aquellos Indios estan cargados de armas de fuego, y se discurre rebueltos con olandeses. D. Vicente mucho ha escrivio dende Paruamuxi, que estava aquello todo alboratado, y estava circuido de enemigos, y pedia mucho socorro; otros dicen que ya estan todos muertos: en fin todos dicen que no saldra Centurion con la suya de ir a la Parima.

El P. Berdino, P. Ant.^o y Marianito saludan à V. C. D. le de su gracia acierto y que logre lo que es Mayor gloria suja. Amen. Escriveme. Iube et ora pro me.

Cupapuy, 18 Mayo 74.

Suyo Fr. FELIX DE VILLANUEVA.

17.

On the rising of the Indians against the Spaniards on the banks of the Paraua.

San Pedro, y Mayo à 16 de 76.

Muy R. P. (P. S.) pongo en su noticia como baxaron los Indios de los que subieron de bogas con el Sargente Pareita en Guirior los otros el Señor Comandante se los quedò allà, por si se le ofrecia mandar algun Correo, y para trabajar las labranzas; pues allà no han quedado mas de dos Espurugotos, y otros dos Arinagotos, y algunas Indias, que pudieron coger. Las noticias que diò Pereita son muy tristes, y lastimosas y son del Señor Don Antonio Santos, y los 40 soldados, y 40 Espurogotos, se dice: que todos ò los mas

habran perecido; porque quando se lebantaron los Indios de Guirior entre ellos avia uno de los que fueron con D.ⁿ Antonio. dicen que una Negra lo conociò, y el daria la noticia, de que antes de llegar à la laguna avia perecido ya la mitad tanto de soldados como de Indios, y esto de ambre; que para tumbar un moriche avian de poner centinelas; porque à los golpes de la ache ya salian los Indios del Monte, y que mas arriba ya no se atrevian à tumbar, y que cerca de la laguna los dexò en un grande combate, con muchos Indios del Monte; y como ellos estaban medio muertos de ambre, y tal vez sin municiones se jusga que los acabarian; y quando no los Indios; los Olandezes. (Dios aga que no sea assi) como lo dicen: De estos mas de diez meses que no se tiene noticia. De quello y 10 ò 12 soldados que estaban à la Parime no se sabe de cierto si los mataron, ò si se huyeron, y otros dicen si los Olandezes los cogieron, y pusieron presos, lo cierto es que ellos faltan con todos los pertrechos y armas que tenian, y allì encontraron unos papeles rasgados, que dicen que eran recibos de los soldados. En Santa Rosa los mesmos Indios del Pueblo mataron al Cabo, y dos soldados, y al otro le abrieron la cabeza con un golpe de acha, y no se si ellos lo dexarian por muerto; ò si se escapò, y al cavo de un mes llegó à Guirior con la cabeza muy inchada, y con muchos gusanos ya grandes que causaba lastima y compasion este diò noticia de lo sucedido en Santa Rosa; y dijo que en el varadero avia encontrado muerto al pobre Oroño que iba a mudar à uno de los soldados. Dios los aya perdonados.

En la ciudad de Guirior (dice) que estan con mucho miedo, que no se atreven à salir a pescar, ni casar, ni à labar ropa al rio; porque dicen que los simarrones estan por alli mesmo ellos se huyeron sin xinxorros ni flechas; ni nada de sus casas; de suerte que los Negros han recogido mucha ropa, tauaxis, cuchillos, y los Catchirigotos de la Barceloneta, y los de este que fueron de bogas todavia recogieron algo y para bayarse les dieron flechas, y avisaron que baxassen con mucho cuydado.

De los Indios levantados algunos quedaron muertos entre otros el que diò los xatarotassos à Don Vicente, que quisò Dios que allà mesmo pagase su atrevimiento. El Señor Comandante Don Vicente y los demas heridos (dicen) que estan buenos à Dios infinitas gracias, y Bartholo dice que habló con el y que le diò un pañuelo (à mas de la paga de aver ido de boga) porque subò bien à las Guarichas simarrones que cogieron, que de dia las hacen trabajar, y de noche las tienen en el sepo. Don Vicente dos dias ante del labantamiento avia mandado diez Espurugotos con un Françes, y un negrito à encontrar al Señor Sargento Pereita, con el orden de que los entregasse todo, lo que sabia à su quenta; y mas que el correo que baxava con la noticia de lo que avia sucedido del levantamiento, no obstante la noticia que le dieron, entregò à los diez Indios de Guirior el cargamento, paraque se fueran àdelante y en una buelta que hace el rio serquita de Guirior, los Espurugotos de la Curiara mesma mataron al Françes, y Negrito, y se llevaron todo el cargamento de Don Vicente, y 300 pessos. Quando llegó Pereita preguntò si avian llegado uno ò dos dias antes, y le dijeron que no avian llegado; y sabido esto mandaron en busca de ellos registrando por una y otra parte, y à un quarto y medio de Guirior encontraron los dos muertos, y conocieron que avian sacado todo lo de la Curiara, y la Curiara no la hallaron. El mes pasado subieron 8 presos, 3 gastadores, y un cabo, y uno que baxò de Correo diò la noticia que se avian huido 3 de los presos con una Curiarita que avian dexado en el raural de Vrayma. Dicen que en Caroni chico estan circuidos de Indios del Monte que van à tarlos; en el Castillo estan dia y noche con la meche encendida; de los Indios que subian de esta, allà por bogas dicen que de miedo de los del Monte no querian salir del Pueblo, y Vray que es uno de los que subian tanpoco queria salir de miedo. No se lo que tendrá de verdad. Dios quiera que sea falso. El dia 9 del corriente salieron de esta 9 bogas

mas, para subir à Guirior un P. Capuchino Andaluz que dicen que sube allà; el Comandante de la Barceloneta tenia orden de tener la Curiara, bastimento, bogas, &c., prevenido dentro de 12 dias de la data, que ya se pasaron, no se si abran salido, pues no he tenido noticia posterior. Estas son las noticias que me han dado de arriba. En la Barceloneta estan medio albarotados à cada rato tienen nuevas noticias sin salir de otros que de los mismos Indios, y vecinos de la mesma Barceloneta. El P. Bernardino me dijò que el cabo Bommon le avia dicho que los Indios que ya avia dicho que estaban haciendo Pueblo en la Sabána del Carap ya no estaban, y que avian ido à Caroni chico para matar à los Españoles; y es muy falso; pues actualmente se encuentran tres en esta, que el uno es Benito (el simarron de nuestra Mision de Ayma) que es el Capitanyo: le he hablado mucho paraque vuelva à Ayma, ò aga otro Pueblo donde me dice V. C. R. y ellos estan duros en que convenga el Padre en que lo agan al Carap, todo lo facilitan que luego abriran camino por tierra, que ay buenos sabanos. Yo los he desengañados, y dico lo que V. C. R. me escrivio, y se mantienen en no que ser dejar sus tierras. Me dicen que han recogido los Indios de Camazata &c. por fin, dicen, que son muchos, y Benito esta con ellos porque no se vayan simarrones, y que si el se va, todos se iran.

Es quanto se me ofrece participarle le estimare que mande esta al R. P. Benito. D.^s G.^{de} à V. C. R. M.^s A.^s

Subdito de V. C. R.

Fr. FELIX DE VIQUE.

18.

Affidavit of Antonio Sabala exonerating the Capuchin Missionaries from having had any part in the rising of the Indians of Guirior.

Fray Felix de Villanueva Missionero Capuchino, y Conjudice de la Mision de P.^s Capuchinos Cathalanes de Guayana, Certifico como oy dia 12 de Julio 1777, Antonio Sabala terero, y Vecino dela Villa de Upata, recién llegado de Guirior Camino de Parime, dixo delante de Mi y del Maestro Antonio Lopes Espanyol, que quando sucedio el levantamiento de Guirior en el año passado de 1776, el se hallava tres dias mas abaxo, y que al tercer dia llegó en dicho Pueblo de Guirior, y hallo, y vió todo lo sucedido, los muertos, el comandante D. Vicente Dies, y otros heridos, y que executaron dicho levantamiento los mismos Indios de Guirior agregados con otros del monte dela misma nacion, sin mezcla de Indio del Pueblo delas Bocas, ni otro alguno de nuestros Pueblos, y que dió motivo à dicho levantamiento el maltrato que dava à dichos Indios el Comadante D. Vicente Dies, castigandolos con ciento assotes muy duros, y à vezes doscientos, y trescientos; de modo que al tercer dia morian; assi mismo les quitava sus Mugeres para sus torpesas, y otras injurias, y por ser verdad lo firmo.

En este Pueblo de Cupapuy en dicho dia, y año.

Fr. FELIX DE VILLANUEVA CONJUDICE.

ANTONIO LOPEZ.

19.

Decisions of the Council of the Indies on the Government of the Capuchin missions and on the conduct of Comandant Centurion.

R.^{mo} P.^e

Cumpliendo el Governador que fuè de la Guayana Don Manuel Centurion con lo que se le ordenò por Real Cedula de diez de Noviembre de Mil setecientos setenta y quatro acerca de que quitase los Corregidores de los Pueblos de Misiones que los Religiosos de la Orden de V. R. tienen à su cargo, y las redusesen al mismo ser y estado que tenían antes, participò en cartas de veinte y ocho de Junio de Mil setecientos setenta y cinco, quince de Noviembre y veinte de Diciembre del mismo año con documentos los perjuicios, è imposturas que contra su honor y conducta havian hecho los referidos Misioneros, y sus Procuradores Fr. Jayme de Puigcerda, y Fr. Joseph Antonio de Cervera, así para ganar subrepticamente la citada Cedula, como una provision de la Real Audiencia de Santa Fé sobre la sentencia de revista que contra el pronunciò, por la que se le hizo responsable de los perjuicios y desfalcos que se ocasionasen, como tambien de las costas; y suplicò se declarase que en las providencias que tomò sobre cobranza de Diermos, Administracion de haciendas, y creacion de Corregidores no hizo otra cosa que cumplir legalmente lo que le mandò la misma Real Audiencia; se le absolbiese de la responsabilidad y cargo imputado en la mencionada sentencia de revista y se borrasen y tildasen totas las espresiones que hirieron su honor y conducta.

El Virrey de Santa Fé cumpliendo igualmente con lo que se le mandò por la citada Cedula informò lo que havia resuelto sobre el particular, esponiendo los fundamentos que tubo para consentir en el establecimiento de Corregidores.

El Cavildo Secular de Guayana en representacion de veinte y nueve de Enuero de Mil setecientos setenta y seis hà suplicado se mande à los referidos Misioneros no se mezclen en cosas de gobierno, sino solo en lo pecculiar de su Apostolico ministerio; y que se nombre una persona, para que por los precios justos y equitativos provea del numeroso ganado que posehen dichos Religiosos à aquella Provincia de las carnes vivas, y cazabes que necesite para su abasto, y de las reses de vientre para el fomento de sus criadores.

En inteligencia de lo referido hà acordado el Consejo prevenga à V. R. como lo executo haverse expedido Real Cedula con fecha de este dia al Virrey y Audiencia de Santa Fè, declarando por buen Ministro, celoso, servidor del Rey, y acreedor à las honras que S. M. tubiere à bien dispensarle al referido Comandante que fuè de la Guayana Don Manuel Centurion, y preveniendo que no solamente se tilden y borren todas las espresiones ofensivas que contra su conducta, buen nombre, y acreditado honor se hàn estampado en los Autos, sino tambien que se le tenga por absuelto enteramente de la condenacion en costas, y se le den las Certificaciones que solicite para su satisfaccion de haverse executado quanto à su favor contiene esta providencia.

Con la misma fecha se ha expedido otra cedula al actual Comandante de la Guayana en que se insertan para su inteligencia los referidos antecedentes, previniendole informe al Consejo el estado actual de aquellas Misiones, manejo, y administracion de sus bienes,

asi de los que son de comunidad, como de los de particulares, con expresion del numero y calidades de estos, y la inversion de sus productos, como asimismo del numero de Pueblos y reducciones, y el de sus havitantes con todo lo demas que se le ofrezca para la mas debida inteligencia del Consejo: que haga entender al Prefecto, y Sindicos Procuradores de aquellas Misiones deben prestarse à proveer por sus equitativos precios à los havitantes de la Capital y los demas Pueblos y Reducciones de las Carnes vivas y Cazabes que necesiten para su indispensable abasto, como asimismo de las reses de vientre para el fomento de los criadores; y ultimamente que en uso de sus facultades expida todas las providencias que considere conducentes al cumplimiento de estos particulares. Todo lo qual participo à V. R. de acuerdo del Consejo, para que concurra con sus mas activos oportunos oficios à que se verifique la debida puntual execucion de la referida determinacion.

Dios guarde a V. R. M.^a A.^a

Madrid y Julio 26 de 1777.

R.^{mo} P.^o

MIGUEL DE S.ⁿ M. CUETO.

P.^o Provincial de Capuchinos de Cataluña.

20.

F. Felix de Villanueva on the intrigues of Comandant Centurion and on the state of the Mission of Guayana.

I. M. I.

R.^{mo} P. Comissario Salud y Paz en el S.^{or}

Primeramente: rindo al Altissimo repetidas gracias por la alta Providencia en haver elegido à V. C. R.^{ma} por Padre, tutela y pastor de estas Santas y diletadas Misiones, que ama cordialmente, en ocasion que tienen tantos enemigos, que maquinan su destruccion. Llegò carta de V. C. R.^{ma} que passò circularmente, y alabo la providencia de que todos los Individuos de la R.^a Comunidad le escriban lo dispuesto por V. R.^{ma}, lo que me parece seria bueno continuasen los successivos Comissarios, para adquirir alguna noticia de las Misiones, y remediar sus necesidades; y aun si el Rey (que Dios guarde) hazia lo mismo, muchas verdades sabria, que no sabe. Es verdad que es dificultoso declarar y entender todo lo que passa por esta tierra por solo escrito y sin verlo, que otra cosa seria si venian à experimentarlo; como lo han hecho otras Provincias. Primeramente digo, que es menester tener en la Corte sujeto de confiansa para ocurrir a las necesidades de las Misiones, y suprimir sus enemigos. Por el Julio del año pasado de [17]77, el S.^r Centurion sacò una R. Cedula, que ha dado a la estampa y esparsido abundancia de ellas por todas quatro partes del mundo, la qual no es nada decorosa a la Rev.^a Comunidad; bien que nos consuela ser todo falso lo que nos imputa en ella. El Rey N. S.^{or} (que Dios guarde) avia de mandar severamente y castigar alos Governadores y demas ministros suyos, que persiguen a los Misioneros, porque de lo contrario no se adelantan las conquistas, y se enfrian los animos apostolicos. Son grandes los delitos que nos imponen, tanto que los mas de la Comunidad

dezean por ultimo remedio la Celda, y le aseguro que aunque esta nuestra Comunidad siempre ha sido exemplarissima, como lo denotan los informes de tantos Obispos, y Gobernadores, que se guardan en nuestro Archivo (à excepcion del S.^{or} Centurion), nuncha ha sido tan reformada como ahora, y casi todo quanto ay en la Provincia de Fundaciones, que subcistan, son efectos de nos sudores, y subsidios de nuestro ato, y todo quanto ahora se ha perdido de Poblaciones del Camino de Parime ha sido por la mala conducta de D.ⁿ Vicente Dies mandado por el S.^{or} Centurion. Esto es la verdad, y sino que venga sujeto de conciencia y lo verà. Por acà corre que el Señor Centurion con quatro cientos Mil pesos, que llevò à España saldra de todo y hecharà à perder à esta S.^a Comunidad; à un grande y exemplar Missionero oyi decir: Viva lastima del Rey de España, que un su traidor sea premiado, y sus fidelisimos Vasallos los PP. Missioneros *oprimidos*. Tambien avia Su M.^{ad} de ordenar que nunca nos faltase la escolta de 30 soldados, por cuya falta tiempo ha que non adelantemos un passo, por haver nos quitado los soldados, mandandolos al Río Negro à la guerra contra el Portugues, quedando nuestras Misiones expuestas à una total ruina. En quanto a lo que mira a lo espiritual dela R.^a Comunidad, me parece que siempre se deve exortar a la oracion, y a la observancia de nuestra Regla, Constituciones de toda la Orden, y los de Missioneros, como hizo el Antecesor de V. R.^{ma} con el decreto en que se declara y manda, lo que se deve observar en los puntos que avia controversia; la qual (à Dios gracia) cessò. Son acà nuestras ocupaciones mecanicas continuas y distractivas y por esso muy facil de introducirse las inobservancias, contra nuestro estado: yo por mi parte siempre estoy temiendo con mas fundamento que el Apostol, el: timeo ne cum aliis praedicaverim &c.

En quanto al victo y necessario para vivir, en pagando el Rey medianamente los sinodos (ahora estan atrasados en mas de sesenta mil pesos), y con un poco que se beneficia del Ato, ay para pasar. — Para las entradas, ô sacas de Indios del Monte es necessario loque llevo dicho, que se cobren los sinodos que nos consigna al Rey, porque son funciones que importan muchos gastos, y tener algunos soldados para escolta, y resguardo, y como al presente nos falta una cosa y otra, por esso tiempo ha, que no se hazen dichas entradas. — Puestos ya los Indios al Pueblo, lo que considero mas necessario para que sean utiles à Dios, al Rey, y assi mismos, es: que el Padre Missionero haga fervorosa Oracion para si, y para ellos, y los meta dentro las llagas de N. R. Jesus Crucificado, que procure quitarles el vicio de la borrartrera, y españolarlos, ô que hablen en Español; sin esto no adelantan cosa, y en esto trabajamos toda la vida con poco fruto. Con todo los Indios, que tenemos mas antiguos de Poblacion, que son los Pariagotos han ya meyorado mucho. Tambien experimentamos que, puesta le muchachada en escuela, y los pocos que viven à casa del Padre, aprenden quanto se les ensenya: pero como a los 14 años de edad se casan dexan lo bueno, y cogen los vicios de los del Pueblo; de modo que si dicha muchachada se separasen de los viejos poniendolos à modo de Collegios, y despues de ellos solos se formasen Pueblos, saldrian buenos Christianos, y abtos para todos los officios; y ya que no se logra esto, soy de sentir que alomenos avia de haver un Pueblo en la Provincia que tuviese dicho Collegio o escuela grande, en donde huviese algunos Muchachos de cada Pueblo con un Padre de genio y talento que solo cuidase esto. Assi saldrian algunos Muchachos buenos para cada Pueblo, y abtos para enseñar à otros: ahora en los mas de los Pueblos tenemos escuela de Musica y doctrina, y lo que sucede es, ô que el Padre no tiene genio y talento de Muchachada y de otra parte esta ocupadissimo en varios y precisos empleos, que no puede atender à todo, y por esso poco adelantan dichas escuelas. Otro proyecto sobre la enseñanza de la Juventud, de que resulta el bien ô el mal delos Pueblos,

y es, que en cada Pueblo hubiese un buen Maestro Español; tantos Estudiantes, que ay en Cathaluña, y España, ociosos podria al Rey enviar a los que tuviesen vocacion, y poner uno â cada Pueblo, y para que el Rey no tuviese que gastar cosa en mantenerlos, se le haria â cadauno una labranza de tabaco, o cassave ô otros frutos que le reddituase cada año 200 pesos para mantenerse, y esta labranza la havia facilmente toda la Gente de cada respectivo Pueblo, y dicho Maestro podria ayudar al Padre en sus ocupaciones, y este favorecerle en muchas cosas, y avia de ser de loables costumbres, y aun con el tiempo (si tenian vocacion) podrian ordenarse; pues los S.^{tes} Obispos no hallan a quien ordenar; acà no ay dichos Estudiantes, ni Maestros, ni gente capàs para ello, y los Maestros que tenemos son Indios, que en los vicios casi todos son unos; y si dichos Maestros no procedian bien, ni se corregian ô enmendavan, que los Rev.^{os} Padre Prefecto y Conjudices pudiesen quitarlos.

En quanto â Corregidores ya se sabe, que no convienen, porque dentro quatro dias viven publicamente amansabados y enriquecen con los sudores de los Indios, y quedan los Pueblos perdidos, y si el Rey quiere en algun tiempo ponerlos ha de ser del modo dicho de los Maestros, que sean de buenas costumbres, que el ponerlos y quitarlos sea â juicio de los R.^{os} P. Prefecto y Conjudices, que lo miran de cerca, y como cosa propria, y el S.^{or} Governador de la Provincia solo pueda darles el titulo, y ordenes, que deven observar para el buen regimen de los Pueblos. Assi mismo si el Rey resuelve en algun tiempo, que estos Indios paguen Diesmo y Tributo, basta para esso que el Padre los instruye en esto, y que el Sujeto de confidansa, que nombrase et S.^r Governador de la Provincia venga â su tiempo â solo cobrarlo.

Otros dicen que seria grande adelantamento de las Misiones y Provincia, que se hiciese un Pueblo entero de Cathalanes de todos officios, con su proprias Mugerres, ê hijos; serviria de resguardo a las Misiones, y exemplo para al trabajo contra la floxera de esta tierra.

He visto el Decreto del R.^{mo} P. General sobre el Hospicio de S.^a Fée, y como ahora de nuevo el Rey ha separado esta Provincia del Virreynato, y la ha subordinado al gobierno de Caracas (por estar mas cerca), se duda si permanecerà dicho Hospicio en S.^a Fée, ô si se trasladarà en Caracas; y en caso permanesca en S.^a Fée, soy de sentir, que no conviene, que los Misioneros destinados para estas Misiones vayan allà; porque quando llegaràn en S.^a Fée, ya estarian cansados de estar en esta Provincia de Guayana; mas, S.^a Fée dista muchissimo de esta Provincia, es viage de dos meses, por tierras despobladas, trabajosas, y peligrosas; a mas, que es muy dable, que el S.^{or} Virrey se quedaria los Religiosos de mas talento, y acà solo vendrian los de menos; sino lo que se deve azer es, quando salgan Misioneros de España, cada qual, que vaya directamente â su destino, los de S.^a Fée allà, y los de Guayana acà. Es el offitio de Prefecto ocupadissimo, y amarguissimo, y que todos le dan encima maxime los Governadores, y sino tiene salud robusta, ô muere, ô queda postrado, que aunque yo nuncà lo he sido (â Dios muchas gracias), y confio continuarà sus misericordias en librarme; pero por 10 años de Conjudice que tengo, he visto harto de esto, y les tengo especial compasion, y por esto soy de sentir que la Prefectura no avia de durar mas, que año y medio. El mayor escrupulo, ô temor, con que acà vivimos es, si con tantas ocupaciones y mecanicas continuas, unos dias mas que otros, que apenas nos queda tiempo para recogernos, si en esto desagradamos â Dios? y si vamos contra la voluntad de N. S. P. S. Francisco, que no maten el espiritu de la S.^a oracion y devocion? Hoc opus, hic labor et afflictio spiritus: es verdad que quanto hasemos se dirige para bien de los Indios; pero nos embarasan para las cosas del alma; si el P.^o no aciste en todo, no

va todo perdido, y si aciste, y lo cuyda todo, no le queda tiempo para sí, y de aqui viene la aflicion, y el dezeear la Celda: dezeamos en esto consejo, y si lo viesen, y tocasen lo darian mejor: ya somos pocos Religiosos, y muy esparsidos, con que se aumentan dichos trabajos, y aficciones: yo solo tengo de cuydar mil almas; esto es, este Pueblo de Cupapuy que contiene 600 y el de S.^o Antonio que tiene 400, por allarse el P. de el, que es el P.^o Martin de Taradell en el camino del Parime, y dista el uno de otro 4 leguas; sin otros officios en que me hallo, mire que tiempo me quederà para la Oracion &c.

Esto es R.^{mo} P.^o, lo que me he ocurrido proponer en cumplimiento de su Mandato. Dios N. S.^{or} lo dirija todo à mayor gloria suya; dè su Bendicion, y Acierto por ultimo ruego al Señor dè à V. R.^{ma} plenitud de gracias, y muchas fuersas para siempre proteger estas Santas Misiones, y despues el premio en el cielo. Amen. Quedo siempre a las ordenes de V. R.^{ma}.

Cupapuy, 22 marzo 1778.

Beso las manos y pedes de V. R.^{ma}
Fray FELIX DE VILLANUEVA.

21.

Report of F. Benito de la Garriga Prefect of the Mission of Guayana, on the state of the Mission.

M. R. P. Comisario General fr. Joseph Franc. de Barcelona.

Re.^{mo} P. y muy S.^r mio; participo à V. P. M. R. que tengo concluida la visita; y que habiendo seguido, y visto todos los Pueblos de nuestro cargo, he hallado, que estan los Indios bien abastecidos de comida, y abundantes de labransas o sementeras, de yuca, y demas frutos como platanos, mais &c., que es la prima circunstancia necesaria para mantenerse en sus Pueblos, que estan bien formados con sus calles y limpios, las Iglesias muy buenas, grandes, y aceadas, con sus sacristias, y suficientes hornamentos de Misa; la enseñanza, o doctrinas de los Indios està puntual, porque todos los Indios grandes y chicos, así que aclara el dia acuden a la Iglesia (al toque de Campana) en que primero cantan el resado a coros, repitiendo el segundo lo mismo, que canta el primero, empesando por el P. nuestro, y algunos dias para saber resar mejor las oraciones, no las cantan, sinò resadas, así a coros; y luego se les hazen las preguntas del cathecismo, y en todo, se pasa una hora poco mas o menos, y por la tarde acisten a la Iglesia los Indios pequeños, y dicen lo mismo, y estan una hora, y siempre con la acistencia del P. Misionero, que les esplica lo que resan.

En quanto a la observancia regular, poco he hallado, que corregir, por la Misericordia de Dios no ay cosa particular; y corremos todos en union, paz, y quietud, y lo mesmo con el Señor Governador, que nos estima, hasta ahora nos ha dado pruebas para pensarlo así, y que nos tiene buenas ausencias, en los concejos, y tribunales, y así es su secretario, cooperando en manifestar nuestra inocencia en tantos delictos infamatorios de que nos

acusaban en todos los tribunales; el Señor Capitan General Gobernador a Caracas, entendiendo nuestro bien proceder, defiende tambien nuestro Credito, como nos lo asegura en la carta que incluyo con esta, nuestro devoto syndico de Caracas el Ill.^o Señor Dean de aquella Cathedral, (Doctor Don Joseph Lorenzo de Borjes).

Paraque Vuestra Paternidad Muy Reverenda quede mas enterado de estas nuestras Misiones embio las Matriculas de todos los Pueblos, y las de los dos Villas De Españoles, que habemos fundado a costas del Comun; que son la de Barceloneta, y la de Upata; aunque por ahora tienen pocos vecinos, con todo esto, sirven grandemente para el servicio de Dios, y del Rey; la Barceloneta es escala, y puento para subir a Guirior por el rio de la Parana, y a la Parime, y es de respecto a los Indios de aquellas fronteras. La de Upata, fundamos, siendo Governador de Cumana Don Joseph Diguja, y con su licencia, para resguardo de las Misiones, por causa de ser los Caribes tan inclinados à levantamientos; y en casos particulares de ruidos de Yndios nos acompañan los vecinos; bien es verdad que muchas molestias nos causan estos villeros, pero es menester sufrirlos, aunque sea por fuerza, porque ay pocos españoles en esta provincia tan grande, y tan miserable, y pobre; todos los frutos que esta Provincia puede beneficiar, no pueden llegar à cargar un Bergantin, y si no fuesen los que bajan de Barinas, se volverian vacios los registros à España.

En otra ocasion escrivi a V. P. M. R. que en la Parime los Portugueses del Rio Negro, y Amasonas del gran Parà cogieron a un Destacamento de soldados españoles que de Guirior bajaron à la Parime, y boca del Rio Maho en descubrimiento del Dorado de Centurion; y que despues el Comandante interino de Guayana Don Joseph Linares enbio una expedicion al alto Orinoco y Rio Negro para vengar el atentado de los Portugueses, però no obrò cosa, por ser poca tropa, y estar bien guarnecedos los contrarios; però despues el Señor Intendente de Caracas por orden del Rey, previno enbiar cerca de trescientos hombres mas, para el mesmo fin de represalias, y me escribio este cavallero encargandome la provision de viveres de carne, casabe puesta toda en Barceloneta; curiaras, Yndios, bestias de silla, y de carga, necesarios; y así que ya que dicos hombres se embarcavan en la Guayra para venir, me avisò el mesmo Intendente que suspendiese las expresadas providencias, porque llegò en aquel instante orden contraria del Rey, y mediò las gracias de parte suya, y de su Magestad por nuestro desempeño del Real Servicio; y en la presente ocasion tenemos noticias y señales ciertos, de que han de subir al alto Orinoco, comisarios españoles, que juntos con otros del Rey de Portugal, pondran la linea divisoria del terreno de las dos Coronas de España y Portugal; à esta diligencia venieron de España los quattros comisarios en el año de 54; que se mantuvieron mucho tiempo en estas Misiones, y a la venida de nuestro Monara á España se mando retirar esta Real Expedicion.

Suplico a Vuestra Paternidad Muy Reverenda nos encomienden à Dios, a quien ruego guarde à V. P. M.^a A.^a

Altagracia y febrero 1. a. 1779.

B. I. M. de V. P. M. R.

Su mas inutil Subd.^o y Ser.^r

Fr. BENITO DE LA GARRIGA, Pref.^o

P. B. fr Domingo fue a Puerto Rico y dias ha que nada sabemos del; le encargue que de allà escribies a V. P. — fr. Carlos espera que venga fr. Domingo, para marchar. Ya escrivi a V. P. que se nos murio el P. Thomas a S. Pedro, recibidos los SS. Sacramentos.

22.

F. Felix de Tarraga to the Prefect of the Mission of Guayana criticising the report of Comandant Centurion. (See Blue Book Page 124-130).

Muy R.^{do} P. Pref.^{to}

Cumpliendo con el mandato de V. C. M. R. obedesco con decir que he visto la R.¹ Cedula fecha en S.ⁿ Ildefonso à 26 de Julio de 1777, despachada à instancias de D.ⁿ Manuel Centurion, y en atencion de lo prevenido por V. C. M. R. digo que sin embargo, que para formar el Inventario, para dar las Cuentas en nuestro Capitulo que se celebrò el año pasado, de 78 tenia bien registrado los Autos, que se firmaron para la entrega que hizo el Señor Administrador D.ⁿ Lorenzo Castellanos, à fin de ver todo lo que yo havia recibido en todo el tiempo que estubo la Procura en poder de dicho D.ⁿ Lorenzo, y despues lo que à mi me entregò, quando el Rey N. S. se dignò mandar, que se volviesen las cosas como estaban antes; no obstante à vista de lo que haora me manda V. C. M. R., de nuebo he revisto los dichos Autos, y los que se hizieron quando la R.^{da} Comun.^d lo entregò todo en poder, y direccion del nominado Castellanos, y confrontado los inventarios sobre la existencia de los que yo entreguè como à Procurador de la R.^{da} Com.^d al dicho S^{or} Adm.^{dor}, y lo que este me devolvio a entregar. Haviendo cotejado lo uno con lo otro, hallo, que con todo lo que dio dicho S^{or} Adm.^{dor} à los Padres Misioneros para las Iglesias y lo que me entregò, en todo el tiempo que tubo el manejo, y finalmente con lo que contenia el Inventario de la ultima entrega, encuentra que disminuyò del Inventario, quo se hizo cargo al S^{or} Adm.^{dor} la Comunidad de Sinco Mil dos cientos treinta y nueve pesos tres y medio reales porque lo que yo le entregue de existencia segun el Inventario de que se hizo cargo el dicho Adm.^{dor}, y consta de los Autos, valia la cantidad de Quinze mil, ocho cientos sesenta pesos, y quatro reales, inclusas las lymonas de Misas, y los sinodos, que havia poco que los havia traído el R. P. Procurador F. Joseph Antonio de Cervera, de las reales Caxas de Caracas, y lo que el citado Administrador me entregó suman todas las partidas: Diez mil seis cientos veinte y uno pesos, y medio real; y si se ha de atender à los precios de los generos de una, y otra parte es mucha mayor las desminucion; porque la Procuradoria de la misma suerte de precios, que los recibia de los Marchantes, del mismo modo, los administraba à los Padres Misioneros para repartirlos à los Indios sin enteresar la menor cosa, y en la misma conformidad que resaba en las facturas, se le entrego al S^{or} Administrador, pero en este se le advirtio que tiraba à negociar, y multiplicar por esta parte; porque entrego los generos mucho mas caros, como se deja ver de los mismos Autos; siendo así que todos eran tomados à unos mismos comerciantes, y consciencia del S^{or} Centurion, que comandaba la Capital de Angostura, por lo que se deja ver, que es falso lo que ha representado el S^{or} Centurion al Rey N. S^{or} de que ha aumentado de dos Mil seis cientos trece pes, quando se manifesta haver menguada de otra duplicada Cantidad; à no ser que aya representado muy al contrario de lo que resan los inventarios de los autos operados; ô tambien que aya hecho representacion para el dicho aumento, el grande dispotismo de costos como hizo el S^{or} Administrador, con aprobacion del S^{or} Centurion, en todo el tiempo que estubo en su poder, como tambien, los costos que se hizieron en la numeracion, y entriega

de Ganados en la que gastaron ocho Meses, quando en el recibimiento en que se hizo cargo al S^{or} Administrador, en meno de tres Meses concluyeron toda la diligencia de la numeracion de Ganados, entriega de la procura, entriega de Pueblos, y puestos en posesion les Corregidores; tantos costos como se seguieron en pagas de Iueces, Escribanos, y terceros; y finalmente un Mil seis cientos ochenta y un peso, de la Comision del citado Administrador; que aun con todo esto, consta por los Autos estar la Cuenta ras, con ras, sin un medio real de multiplico de uno à otro Inventario.

En la misma conformidad hallo: en la Confrontacion de los Autos, que en los dos años que estubo el Hato en poder del S^{or} Administrador, contados desde veinte de Octubre de mil siete centos setenta y tres, que se empesó la recepcion de bienes de la R.^{da} Comunidad, hasta veinte de Octubre de Mil siete cientos setenta y sinco, que se concluyó la entriega, que hizo el S^{or} Administrador, consta haverse menguado del num.^o de Reses de Quinze mil tres cientos veinte; pues se deja ver en los Autos de que se hizo cargo el S^{or} Administrador, que formò el Subthen.^{te} Don Bernado Lanzerote haver recibido el numero de Cien Mil y seis Reses, cuyo numero demuestra ser bien justificada, y con el corto tiempo que hubieron menester para contarlas, manifiesta haverlas hallado mansas y bien reducidas, confirmandose con esto lo que dizen los terceros con sus cartas certificantes, que van acompañadas con esta: y en los Autos de la entriega de dicho S^{or} Administrador con el largo tiempo de ocho Meses, solo se encuentran haver entregado à num.^o ciento sinco mil dos cientos cincuenta, y seite, y de porreteado treinta mil; que dichas tres partidas hazen den à la suma de ochenta quatro mil seis cientos, ochenta, y seis; de cuyo numero se sigue la desminucion sobre dicha, de que se infiere que en esta parte informò muy mal el S^{or} Centurion al Rey N. S^{or} con su representacion que hizo de aver aumentato veinte Mil Reses Bacunas: però si el S^{or} Centurion quiere dar por aumento las violentas regulaciones, y porroteos, que tan forzadamente mandaron hazer à los terceros, como ellos mismos manifiestan, con los instrumentos que acompañaron esta mi carta; y el que el S^{or} Administrador pone en los Autos por diligen.^s prepara, en esta suposicion es quadruplicado el aumento que dize el S^{or} Centurion. Finalmente se deja ver en los Autos que en quanto à la numeracion del Ganado se procedio maliciosamente, siendo imposible que con tanta demora, como hizieron, no contasen un mismo ganado muchas vezes en diferentes parajes, que esto poco lo remiraban, con tal de poder salir con la numerosidad que pretendian, y poder complacer con esto, al S^{or} Centurion, cuyo era el empeño: y si se haze con la reflexion de que este Hato tubò principio el año veinte y seis de esta ventura, con el numero de setenta Reses por todas, y que de esto corto principio se han mantenido las Misiones y aun la provincia, se sacará en buena consecuencia que no pude ser tanto el numero de Ganado como quiere aparentar el S^{or} Centurion. En quanto el aumento que dice el S^{or} Centurion de las Bestias Cavallares y Mulares, podia haver puesto todo el que le hubiese dado la gana; por que quando se lo tomaron, como lo hizieron à toda su facultad, y autoridad, pusó los Cavallos, y Mulares que quiso, y en los lugares, y pueblos que le parecia; pues se demuestra en los Autos en que se hizieron Cargo, que en los Pueblos de Upata, de la Bocas, de Barceloneta de S.^{ta} Ana, de Caruaxi, y de Aguri, no pusieron bestias Cavallares ni Mulares, como tampoco pusieron en los Pueblos de San Antonio, en el de Cupuapuy, y en el de S.^{ta} Maria pusieron bestias Mulares, quando es patente, que nunca les faltaron el mismo numero, que dicho Administrador pone en los Autos de su entriega; Y sin embargo de todo esto, se demuestra con los mismos Autos de que el S^{or} Centurion, no procedió con verdad en este particular con su representacion; por que el S^{or} Administrador se hizo cargo de Ciento, y diez Mulares, segun los Autos de entriega, no constan mas que ciento treinta, y seis

y el Sôr Sindico, quien la recibì dize, que no lo entregaron mas, que ciento, y diez, y seis; de cuyo num.^o, se infiere no ser veridico el aumento que manifestò el Sôr Centurion.

Del mismo modo se demuestra por los Autos de recibo, y entrega no aver informado con ingenuidad el Sôr Centurion en quanto el aumento de Cien Almudes de Tierra con varios plantios; por que en los primeros Autos en que se hizo cargo el Sôr Administrador, se encuentran veinte y ocho y medio Almudes de sembradura, sin embargo que no ponen los Almudes que habria en los Pueblos de S.^{ta} Ana, de Aguri, de Sñ Pedro de las Bocas, de la Divina Pastora, y del Cumano, cuyos Inventarios no se mencionan en dichos Autos y en los que formaron para la entriega, no se descuidaron hasta de lo mas minimo, como se manifiesta; y sin embargo no se hallan notados mas que noventa y tres Almudes de Tierras sembradas entre todos los Pueblos, y de los Plantios nominados en la Cedula por aumento es patentamente falzo; por que todos estaban quando se formaron los primeros Autos, sino que no los pusieron: por lo que se recon.^e la poca entereza de la citada Representacion.

En quanto al Aumento que pone el Sôr Centurion de las Casas no se le puede coherrestar en fuerza de los Autos, por que en los que formaron quando se hizieron cargo, no hazen mencion de Casas, y en esta virtud solo puedo hablar en lo respectivo à este Pueblo de Caroni de mi cargo; sobre lo que puedo afirmar como afirmo que havia muchas mas Casas, quando entrò el Sôr Corregidor, que quando saliò; por que se tomò la facultad, y privilegio de no mandar rehedificar las que se cahian, que fueron quatro las arruinadas en su tiempo; y haviendo hallado diez, y seis Casas armadas para texa; viendo que no podia salir con la enpresa, que yo havia tomado las mandò desermar, con el permiso que para esto obtubo del Sôr Centurion.

Tambien me costa que el Pueblo de la Divina Pastora se venia todo à tierra, sin cuydar de reparar las Casas, y lo demuestran en sus Autos de entriega, que hablando del Pueblo de la Divina Pastora ponen treinta y nueve Casas viejas, y la Yglesia; y esto mismo confirma el Sôr Sindico Sosa con su carta que tambien acompaña esta.

Assì mismo me consta de los otros Pueblos, que poco ô nada se apuraron los Corregidores en aumentar de Casas; por que el principal objeto lo tenian en los aumentos de para si propios, fuera de la manera que se fuese lo que era publico, y notorio à todos, pero lo que yo puedo decir en particular, de D.ⁿ Luis de Sixtos, que fue el Corregidor de este Pueblo es que quando vinó llego bien atrasado, y al cabo de poco saliò con vestido de tercio pelo, y su muger con muy buenos vestidos, y con Rosario de oro, que todo se hizo en este Pueblo, como lo hazian no lo se, solamente puedo decir, que una vez reconvenido el dicho Corregidor Sixtos, que por que quitaba de la paga de unos Indios, que le havian remetido, dixo: pues yo Padre toda via no urto tanto como los otros, y assì seria, por que respective todos salieron aprovechados de sus empleos.

Esto es M. R. P. lo que con toda seguridad de Conciencia puedo responder al Mandato de Vuestra Caridad Muy Reverenda sobre la confrontacion de las Cuentas de los Autos, y con esto quedo à las Ordenes y Obediencia de Vuestra Caridad Muy Reverenda rogando à Dios &c.

Caroni, y Julio 8 de 1779.

F. FELIX DE TARRAGA.

23.

List of documents sent by the Capuchin Missionaries to the Court of Spain in 1780.

Minuta de los Papeles, que van a la Corte; entregados al R. P. Visitador dia veinte de Febrero del Año 1780.

Primo. — El Memorial al Rey. Firmado en Caroni a diez de Julio de 79, con los Documentos, que lo acompañan, notados con las Letras siguientes.

A. — El Documento del P. Procurador, manifestando ser falsos los Aumentos, que relaciona en la ultima Cedula D.^{na} Manuel Centurion, y Cartas de los terceros, que contaron el Ganado, y, refien su demora.

B. — El documento, en que cèrtifica el P. Procurator, que le dixerón en Casa del Sindico, y le avisaron, que decia Centurion, que nos sucederia como a los Jesuitas.

C. — Los Certificados del Then.^{te} Zosa, y Comandante de la Escolta que aseguran che los Padres dan de valde la Comida á la Escolta.

D. — La Certificacion de D.^{na} Ambrosio, sobre que damos abasto de comida á la Capital.

E. — La Certificacion del P. Procurador, sobre que el Cabildo esta debiendo 94 p.^{as} 4 r.^{as} de los viveres, que dimos á la Capital.

F. — El Documento, que el Sr. Cap.^{na} Gral. envio al Sr. Gobernador, y Comandante General, en que dice no havernos negado en dar abasto de Carne.

G. — La Carta del Sr. Gobernador D.^{na} Antonio Pereda, en que nos da las gracias en nombre del Rey por la eficacia, que teniamos en proveer de Carne, y Casabe p.^a la Expedicion que debia subir al Rio Negro contra los Portugueses y la Carta del Sr. Intendente General.

H. — El Legaso de Cartas de los Sres. Comisarios de la R.^{la} Expedicion de limites, en que se puede ver los Socorros de Carne, Casabe, Peones, y otras cosas, que estas Misiones les socorrio desde el año 1755 hasta el de 61 inclusive en el tiempo mesmo, en que manteniamos de Casabe, y Carne, y Peones para la costruccion del Castillo del Caño de limones.

I. — Las Cartas de los Gobernadores de Cumaná, que encargan las Providencias de viveres para los Peones de las Reales Fabricas.

K. — Las Cartas del Gob.^{dor} Don Joaquin Moreno, en que se puede ver la eficacia con que acudimos con carne, casabe y Peones para la fundacion de la Ciudad de la Angostura, y transmigracion de los vecinos á ella; la buena armonia entre este Caballero con los PP.^s se pueden leer la dos Cartas de Mayo, y Junio del Año 1766 de donde se puede conocer que dicho Gob.^{dor} no esta en la comprehencion de ser incendiarios los Religiosos de las veinte y dos Casas.

L. — Las Retrataciones de los Testigos de Guirior con los Legasos de las Escr.^{as} siguientes:

L.₁ — Las Declaraciones de los Religiosos.

L.₂ — Del mesmo asunto, en que esta la Carta de D.^{na} Vicente Comandante de Guirior, que pide comida, y respuesta del R. P. Felix de Vich. con los viveres que le remite.

L.₃ — Del mismo asunto.

24.

F. Benito de la Garriga to the Prefect of the Capuchin Mission of Guayana, on the Missions of Cura and on the Dutch colonies of Essequibo.

Rev.^d Padre Prefecto P. Mariano de Sebadell Salud.

Recibo su apreciada, y vistos los Papeles que envia el S.^{or} Gobernador en quanto al Pueblo de Cura debo decir que su Raudal no facilita la ida à Esquibo, dicho Raudal esta en el Rio Yeruaro, y tiene otros Raudales, aunque se seca este Rio en el verano, entra al Rio Cuyuni, y este al Rio Esquibo; al Cuyuni, segun noticias, no le entra ningun Rio de fundamento, toto es bien decirlo al Gobernador, y tambien que Don Santiago Bonaldes puede mejor informar à su S.^{ria} por haber navegado por Yeruaro y Cuyuni quando fue à cojer la Guardia Olandesa; y sabe los dias de navegacion, que gasto, y que desde el sitio de dicha Guardia al Castillo Olandes, del Gobernador, restaban unos tres dias. — Por el orden, que nos dieron que adelantamos terreno por el Sur, à fin de impedir à los Franceses de Surinama que no se acercasen. Puse yo Indios en Cura, por que no se puede adelantar por el Sur sin acer Poblaciones en el camino. &c. Se le puede decir eso al Gobernador por quitarle la sospecha de Esquibo; como tambien que es necesario poner quinze, o 20 mil bacas en aquellas sabanas de Cura, para reducir el ganado levantado por que no se quede componer el ato de otro modo; sino ir sacandolo, y mudarlo à otro sitio, segun el parecer de todos. — En quanto a lo que representan los vecinos, digo, que los que convinieron a la Contrata fueron solamente las diez famillas fundadoras, y no estaban todavia aquellos que llaman esclavos; siempre que han ido a las Misiones y entradas, se les ha dado de valde la comida, y muchas vezes à la buelta, se les ha dado à cadauno algun novillo de valde, y mas; que a sus familias, en tiempo de sus ausencias, se que los PP.^s Curas les daban carne, que comer siempre que la iban à pedir, y aun para sus Peones, todo esto es gratificacion, y agradecimiento.

A los vecinos se les dio la comida de pan, y carne un año, labranza sembrada de Yuca, la Iglesia echa, y provehida de ornamentos, sin los que envio el S.^{or} Gobernador de Cumana, Don Joseph Diguja, como es la Campana, Calderilla, è Isopo de Esperges de plata, Insensarios y algun ornamento de Misa aunque viejos; se les dio casa, con la circunstancia que no la podian vender, sin primero avisar al Padre, afin de que sepa si la vende para huirse de la Poblacion. — Debian considerar los vecinos que quando se fundaron nada tenian, y muchos ni camisa para mudarse, y oy dia todos los mas gastan ropas de Ceda y galones: que nada gastan para tener, ni mantener su Cura, ni para el S.^{to} Sacrificio de la Misa, luz, pan, vino ni cera, no teniendo fondo la Iglesia, la Comunidad lo ha provehido siempre de todo; y todos los Curas les han favorecido a los vecinos, mas de lo que han pedido; y pueden informarse si les Curas de otras villas, dan de valde à su feligreses, de continuo, como han echo los que han tenido, y actual tienen los de Upata, los bogotes de carne salada, de Cebo, Jabon, vino para qualquier necesidad saunque imaginada, y presas de Cacao, y por fin con toda confianza experimentada han acorrido y corren à casa del Padre à pedir de valde qualquier cosa

Altagracia y Octubre 29 de 82. B. l. M. de V. P. m. R. su mas inutil subdito Fr. BENITO DE LA GARRIGA.

Concuerda con su Original que para en el Archivo de esta Mision de Guayana; cuiu se sacò por orden del M. R. P. Prefecto. Va cierta, verdadera, y concertada, y en fe de verdad lo firmo en Caroni à treinta de Enero de mil setecientos ochenta y nueve años.

Por mandado de N. M. R. P. Prefecto.

FR. SERAFIN DE ARENS, Secretario de la Mision.

25.

Decisions of the Prefect of the Capuchin Missions and his Council, on the establishment of a new Mission in the plains of Cura.

En dies de Agosto del presente año 1784, en junta, que celebraron los R.^{os} P.^{es} Prefecto y Conjudices para disponer las cosas del Ato, y su aumento, y juntamente por aver pedido el P. Bernardino de Verdu, en carta de 22 de Junio del mismo año la desoneracion de la Presidencia, y descargo del dicho Pueblo, y despues por aver dicho P. Bernardino suplicado por carta fecha a 18 de Julio, que le concediesen el poder vivir en el mismo Pueblo del Ato, los R.^{os} Padres determinaron lo siguiente: — Que atendiendo la edad y echaques que padece dicho P.^e y que gose de algun descanso, de aqui adelante el Mayordomo estara à las ordenes del P. Juan de Livia y el P. Bernardino, tendra solo el Cargo de atender a los Indios que le quedaran, y tener el Cuydo de las Sabanas del territorio, que corresponde al pueblo del Ato viejo, y que mantenga la quesera que tiene, y que no se mate mas de 3, ó 4 novillos la semana — 2° que se effectue y prosiga la fundacion del Ato nuevo llamado del Angel Custodio — 3° que se sacaran 20 Familias del Ato viejo para el fomento de la Asienda nueva, con 15 de Altagracia y dies de Cupapuy — 4° que el P. Juan de Livia tenga la obligacion de salir con el Mayordomo, ofreciendose los trabajos de la Sabana, y todos los años dara cuenta firmada de los dos de lo que se capará y herrera — 5° que los R.^{os} P.^{es} Presidentes de los Pueblos de Altagracia, Cupapuy, S.^{ta} Maria, y S.ⁿ Antonio daran (al aviso del mayordomo) todos los Indios que pudieren con sus Cavallos, para salir a la Sabana à desgarretar toros — lo que firmamos en este Pueblo de Caroni oy dia; ut supra. Fr. Hermenegildo de Vich Prefecto. — Fr. Buenaventura de S. Celonio Conjudices. — Fr. Thomas de Mataro Conjudice.

En 15 de Febrero de 1785 en junta que celebraron los R.^{os} P. Prefecto y Conjudices para tomar la ultima resolucion de la fundacion del Ato nuevo en las Sabanas de Cura, y aviendolas reconocido por si mismos los dichos R.^{os} P.^{es}, y hallar ser buenas y aparentes para *Cria*, fueron de parecer que se estableciese dicha nueva fundacion con el titulo del S.^{to} Angel Custodio de Aycava, y por ser asi lo firmamos oy dia ut supra. — Fr. Hermenegildo de Vich Prefecto — Fr. Buenaventura de San Celonio — Fr. Thomas de Mataro Conjudices.

En junta que celebraron los R.^{os} P.^{es} Prefecto y Conjudices para determinar y dar las presidencias alos PP.^{es} Misioneros nuevos segun previenen N. Reales Ordenaciones se determino lo siguiente. — Presidente de Altagracia P. Thomas de Olot — de Murucuri P. Justo de Barcelona — de S.^t Ana P. Juanbautista de Olot — De la divina Pastora P.^e Francisco de Darnius — de S.ⁿ Miguel de Onata P. Luis de Casteltersol — de S.^{ta} Rosa de Cura P. Manuel de Casteltersol — Del Angel Custodio ó Atonuevo P.^e Henrique de Guzerex — de S.^a Clara P. Mathias de Olot — de S.ⁿ Serafin P.^e Mariano de Perafito —

de S.^{ta} Madalena de Currucay P. Ignacio de Olot — De Caruachi P. Jose Maria de Mataró — De Avechica P. Juan Bavtista de Livia, y por ser asi lo firmamos oy dia 15 de Febrero de [17]85 — Fr. Hermenegildo de Vich Prefecto — Fr. Buenaventura de S.ⁿ Celonio Conjudice — Fr. Thomas de Mataro Conjudice.

En este Pueblo de la Purisima Conception de Caroni en 9 de Noviembre de 1785 nos juntamos el M. R. P. Prefecto y R.^{os} PP.^{es} Conjudices y se resolvieron los puntos siguientes: — 1° Que aunque el R. P. Buenaventura de Sebadel nos presento unas letras del Reverendisimo P.^e Comisario General, que le eximian del Oficio de Procurador, pero como de eximirlo en el presente estado de las cosas se huvieran de seguir muy graves inconvenientes, se resolvió suspender dichas letras, y dar reurso al R.^{mo} P. Comis.^o General. — 2° Se ha requesto vaya de Procurador á Caracas para la Cobranza de Sinados el P. Serafin de Areñs. — 3° Se resolvió que el P.^e Buenaventura de S.^a Coloma y P. Fr. Antonio de Martorel fuesen al sitio de Atonuevo, à registrar donde sea mas conveniente mudarlos; supuesto que el que ahora esta señalado, no es abto, è idoneo para el fin que se pretende. — 4° Se resolvió el que se mandase Torada alas Bocas de la Paragua, supuesto no poderse mandar novillos para subsidio de aquellas Misiones, y por ser asi lo firmamos. — Fr. Hermenegildo de Vich — Fr. Buenaventura de S. Celonio Conjudice — Fr. Thomas de Mataro Conjudice.

En 20 de Noviembre de 1785, en este Pueblo de la Purisima Conception de Caroni se celebro junta de los R.^{os} PP.^{es} Prefecto y Conjudices y exconjudices en virtud de la representacion que hizo el P.^e Prefecto del Ato; pues informo la deminucion de Cavallos, que se experimenta en la Azienda del Ato, y el poco, ô quasi ninguno el alivio ha resultado del repartimiento, que años pasados se hizo de muchos Atajos de Jeguas. — Porque tambien se resela que los Indios han hurtado muchos Cavallos, y dicho P. Presidente dice: que sino se pone el remedio para tanto perjuicio, se pierde la azienda.

Por lo que en vista de lo representado, y para obviar hurtos de los Indios, y reconocer todos los Atajos de las Misiones, se ha determinado el que los R.^{os} PP.^{es} Conjudices con el Mayordomo, y Indios del Ato, pasen à todos los Pueblos à reconocer y contar todos los Cavallos, recojiendo todas las bestias de los Indios de todas las sabanas, y se saque en limpio el poco, ô mucho, que ay de Bestias Cavallares perteneciente al Cuydo del Ato y por ser asi lo firmamos oy ut supra. — Fr. Hermenegildo de Vich Prefecto — Fr. Buenaventura de S.ⁿ Celonio Conjudice — Fr. Thomas de Mataro Conjudice.

En 31 de Julio de 1785 Celebraron junta los R.^{os} PP.^{es} Prefecto y Conjudices en esta Villa de Upata por el motivo de aver representado el S.^{or} Teni.^{te} Don Diego Morales la necesidad de levantar la Iglesia de esta Villa, y suplica a la R.^a Comunidad la limosina de la Carne y de los Peones, obligandose el Vecindario à satisfacer los jornales de los Indios, con la circunstancia de emprestar la R.^a Comunidad las pagas; porloque se determino el conceder esa gracia à los vecinos, y para que conste lo firmamos en esta de Upata oy dia ut supra. — Fr. Hermenegildo de Vich Prefecto — Fr. Buenaventura de San Celonio Conjudice — Fr. Thomas de Mataro Conjudice.

Concuerdan con las que paran en el libro original de consultas de Prefecto, y Conjudices, cuias se sacaron por orden del M. R. P. Prefecto. Van ciertas, verdaderas, y concertadas. Y en fe de verdad lo firmo en Caroni treinta de Enero de mil setecientos ochenta y nueve años.

Por Mandado de N. M. R. P. Prefecto.

FR. SERAFIN DE ARENS, Secretario de la Mision.

26.

Letter of F. Mariano da Cervera, to F. Jayme (de Puygcerda) on the Mission of Cura and on an excursion to the Cuyuni.

Mi carissimo camarada P.^e Jayme, salud, paz, y gracia en el S.^e

Haviendome determinado, solo por benevolencia, de escribir á su maestro el R. P. Fidel, me ha parecido escribir á V. C. tambien siquiera para refrescar nuestra intima comunicacion, y amistad. Yo me hallo, á Dios gracias, con la misma salud, y humores, que quando V. C. estava por acá. Como V. C. está enterado de estas tierras, y conoce el genio, y rudeza de estas gentes, le voy á escribir algunas cositas que V. C. las ponderará mejor que otros. Y primeramente advierto, que sino fuera por abultar tanto el piego, me estenderia muchisimo mas en cosas, que se, le darian gusto. El año pasado fui á las bocas del Orinoco á una entrada de Guaraunos. Llevava no mas, que dos soldados, y Guayanos de Caroni. Fue entrada breve, y afórtunada, porque á pocos dias tuve hecha la pezqueria, y me vine con 140 almas, y todas llegaron acá, menos 8, que se nos escaparon en San Antonio, si bien despues se cogieron. A principios de este año fui á otra entrada al Rio Cuyuni, y me acompañó el P. Antonio De Martorel con sus Caribes del Cumamu y no podimos coger sino 81 Almas Guaycas, porque el mismo dia que nosotros salimos se escapò un Guayca de la mission de Cura á dar aviso á los del monte, y lo hallamos todo alborotado. Esta entrada la escribí *ad longum* á la hermana del P. Antonio, que si la recibio, ya la habrá leído el R. P. Fidel, y se la mandaria á V. C. sino que como digo temo abultar el pliego

Dolores, Diciembre 9 de [17]87.

F. MARIANO DE CERVERA.

27.

Extracts from a letter of a Capuchin in Spain, to the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana, asking for a report on the state of the Mission.

L. D. S.

M. R. P. Prefecto.

Por estar muy ocupado el R.^{mo} P. Comissario Gen.^l de esas S.^{tas} Misiones, que lo es el P. Fr. Joaquin de Berga, me ha mandado escriba á V. C. M. R.; como lo hago, que en atencion á lo mandado por la S.^{da} Congreg.ⁿ de Ritus tocante á informar del estado de las Misiones de que hace mension el tomo septimo de nuestro Bulario cap.^{no} fol (mihi) 179 remita V. M. R. á dicho R.^{mo} P. las noticias conducentes á formar la Cronida de dichas Misiones.

Para eso suplico á V. M. R. se servia mandar sacar copia autentica del libro manuscrito que tienen en esas Santas Misiones y que entretanto dè aviso circular á los Misioneros para que cada uno en particular escriba una Relacion extensa y circunstanciada de todos los casos de edificacion positiva y negativa que de algun modo pertenescan á nuestras Mis.^s y especial.^{te} de las entradas que havieren hecho y firmadas y testificadas con juramento las remitan á V. M. R. y V. M. R. con la copia del decho libro y de los demas papeles conducentes que huviere en ese archivo se servirá remitirlo en primera ocasion de barco para Cadiz ù otro Puerto del Mediterraneo caso que no le aya immediate para Barcelona á donde deve ir rotulato el Pliego.

28.

Extracts from a report of the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana and of his two councillors, to the Commissary General of the Capuchins in Spain, defending their action, regarding the establishment of a new farm at Tumeremo.

J. M. J.

R.^{mo} P.^e

Con lo que se contiene en las Copias de las cartas, que à V. R.^{ma} mandamos, con lo que iremos declarando para claridad de los asuntos contenidos en ellas, y con lo demas que iremos añadiendo, vendrà V. R.^{ma} en claro, y evidente conocimiento de los motivos por que se diò al P. N. N. la obediencia para que se regresase à esa nuestra mui amada Provincia de Cataluña

No satisface lo que dice en la carta, cuià copia incluio con la letra B. de que los Yndios no quieren ir. Ni satisface todo lo demàs, que en ella dice; pues sabemos que los Yndios hacen lo que quiere el P.^e Presidente de la Mision, maxime siendo como son aquellos Yndios Guaianos, y entre estos los que siempre han sido mas obedientes, que por otra parte sabemos el imperio con que los gobierna, y los castigos les dà, ò hace dar, quando à el le conviene para utilidad de su Pueblo, ò quando algun Yndio le responde con arrogancia; Y porque pues no los hizo castigar, si le respondieron, que no querian ir? La razon es clara R.^{mo} P.^e No vè V. R.^{ma} que el les apoiaba el echo de no querer ir. Sabian, y conocian los Yndios, que con no querer ir daban gusto al P. N. N. Y esto se colige de la amenaza nos hizo al Prefecto, y Conjudices en la casa capitular despues el Capitulo. Que si se mudaban los Yndios, que de Altagracia se mandaron en el Capitulo pasado al Pueblo del Angel Custodio recurreria al Gobernador, y de la otra que à mi me hizo al requerimento lo hize en la visita, diciendome con arrogancia delante del P.^e Agustin de Barcelona: que los Yndios querian ir à hablar con el Governador, por que los hacian ir al Hato nuevo

Mas demos, que no quisiesen ir de buena gana los Yndios de su Pueblo de Altagracia, tampoco irian de buena gana los Yndios de la Mision de Cupapui y de la Divina Pastora, que para el mismo fin fueron por los superiores destinados al Hato nuevo, y sin embargo nos consta; que el R. P. Felix de Tarraga los hizò ir, y el P. Juan di Livia hizo lo mismo

Dios nuestro Señor guarde la salud y vita de V R.^{ma} por m.^s a.^s para utilidad de estas Santas Misiones y de esa nuestra mui amada Provincia de Cataluña.

Caroni, y Octubre 31 de 1788 años.

B. I. M. de V. R.^{ma}

sus mas rendidos subditos

Fr. BUENAVENTURA DE SAN CELONIO, Prefecto.

Fr. BUENAVENTURA DE SEBADEL, Conjudice.

Fr. BUENAVENTURA DE S.^{TA} COLOME, Conjudice.

R.^{mo} P. Fr. Joachin de Berga, Comisario General.

29.

The Prefect of the Capuchin Missions in Guayana, to F. Joachim de Berga in Spain
on the new Mission of Tumeremo.

R.^{mo} P.

.
. . . El mismo Rey nos manda expresamente en sus leyes de recopilacion de Indias; que defendamos los privilegios de los Indios; que si por causa de eso los Gobernadores se disgustan, ni ellos tienen rason en disgustarse, ni nosotros tenemos la culpa de su disgusto; Hasta adra nos habiamos governado segun las costumbres, y loables estilos que nuestros Antecesores nos dejaron para el mejor acierto; hasta aora nos hemos governado tambien segun, y conforme nos mandan nuestras Ordenaciones Generales de America, y segun las leyes; no se opone todo lo referido, el trasladar algunas familias de Indios de un Pueblo á otro, ô sitio quando el bien comun de las Misiones lo pide así; antes es muy conforme a las leyes; y por consiguiente muy mal hacen los que han informado; que sin tener facultades habiamos despatriado una porcion de familias de Indios para colocar al sitio de Tumeremo para el cuydo de el Hato nuevo. Nuestros antepasados despatriaron (y esto varias veces) muchas familias de Indios para hacer otros Pueblos nuevos; como se hizo quando se fundo la Mision de San Antonio que despatriaron dos cientos Indios Guayanos de la Mision de Cupapuy. Otros para principiar la Mision del Palmar; otros para la Mision de Piedra, etc., y nadie tenia cosa que decir; ni aun los Gobernadores; ni este seabria metido en nada; si estos malcontentos frayles no lo huviesen ensobornado para sus fines torcidos, malas intenciones, y depravados intentos; locierto es que hasta aora (no digo tan solamente en nuestras Misiones) mas si tambien en las de otras Comunidades, se ha practicado, y practica aun ese antiguo sistema; sin que nadie se haya opuesto á ello, si no aora acá estos 5 o 6 malcontentos

Dios N. S.^r G.^{de} à V. R.^{me} M.^s A.^s

Caroni y 9mbre 9 de 88.

Fr. BUENAVENTURA DE SAN CELONIO, Prefecto.

R.^{mo} P. Joachim de Berga, Comisario General.

30.

Letter of F. Benito da Cervera to F. Jayme [de Puygcerda], explaining the methods,
by which the Indians were induced to live in villages.

Passio Domini Nostri Jesu Christi perducat nos ad gaudia Paradisi. Amen.

Mi C. P. Jayme, salud en el Señor. Aun no he favorecido à ninguno de esta R. Comunidad con la suya por no haverla recibido

No se, si veria V. C. la relacion de la Entrada, que hize el año passado con el P. Bernardino de S. Felix, la que fue mas penosa de quantas havia hecho: mas esta lo

ha sido, sin comparacion, no solo por haver sido al rigor de las aguas; sino mucho mas por lo tan lexos, que á mi parecer, y es cierto, que contando 5 leguas de viage por cada dia, que aunque no en todos se hacian, por causa de los malos passos: pero en buen camino haciamos mas, y á esta cuenta, digo que hicimos 200 leguas de camino.

Salimos pues del Pueblo de las Bocas de la Paraua dia 28 de Abril de este año, el P. Felix de Vique, y yo, acompañados de 9 Españoles, é Indios del mismo pueblo, hasta llegar al numero de 100 personas. Fuimons Caroni arriba, y los diez, ô doce dias primeros fueron tan penosos, por estar el Rio tan salvage por sus muchas chorreras, y raudales, que á cada passo haviamos de cargar, y descargar. Los primeros raudales son uno llamado *Urayma*, y el otro *Avarente*, en que el Rio, á mas de tener una infinidad de Islas, demuestra toda sa furia, y bravessa, y alli se nos trambucò una Curiara, y en pago del bastimento que se perdio, tuvimos la fortuna de matar una Danta, que ya sabe V. C. que es como un Novillo, poco menos.

Al quarto dia llegamos á un Raudal llamado *Guanche*, que mas bien lo llamaria yo Gancho, por lo que detiene la gente. Bien sabe V. C. que cosa es el salto de Caroni: pues yo digo, que al tiempo que se passa este de Guanche, se passarian quatro saltos de Caroni: pues á mas de ser tan horroroso; se han de subir las Embarcaciones y trastes por un cerro muy alto, y despues casi 3 leguas de camino por tierra, hazta el otro embarcadero. Dende aquí se mira á una legua poco mas, se mira otro Raudal, que causa horror llamado *Ariva*. Este tomando todo el ancho del Rio, que es mucho, parece que cahe de encima un muro, sin poder pensar de subirlo ni Caxarlo por agua; bien que por tierra tiene un buen Varadero, y conto para passar las Curiaras y trastes. No me detengo en poner todos los Raudales, y por consiguiente los peligros de vida a que uno está expuesto, bien que haviendo dichos peligros, procuramos saltar en tierra: pero non siempre lo permite el passo.

Llegamos á un Caño, llamado *Capacire*, de donde sacamos el año passado 80 almas, y nos metimos alli, porque nos dixeron, que havia gente disfrutando las labranzas, que havian dexado, y como nosotros, aunque llevabamos platcos del Rio, no los teniamos de las rancherias: todo nuestro cuydado era ver, si podiamos coger alguno que nos guiara. Fue el P. Felix con la gente á las rancherias, que havia una jornada por tierra, y huvieron de subir 4 cerros, y yo con algunos Indios me quedè á la Real para guardia de las Curiaras, y bastimentos. Al cabo de 3 dias bolvieron sin haver hallado Indio alguno. Proseguimos, el viage Caroni arriba, y como eramos tantos, el bastimento de la carne ya iba flaqueando, quando el dia 20 de Mayo tuvimos una gran fortuna, y quiso Dios, que la mañana siguiente celebramos su Assencion con toda alegria, y fue que topamos una bandada de Puincas, ô Puercos de monte, que atravessavan el Caroni y matamos 47 de ellos, con que huvo algunos dias de tripa llisa. Prosiguiendo el viage sobre Raudales, y mas raudales, llegamos al Rio llamado *Ycabaro*, y nos metimos en el. Los 4 o 5 dias primeros hallamos el Rio muy hermoso, y plausible, sin ningun mal paso, y teniamos ya casi un Mes de navegacion, que aun no aviamos hallado Indio alguno del monte, hasta que un dia, despues de haver hecho deprecacion á N. S. P. San Francisco, cuya traslacion celebravamos, hallamos dos Indios que baxavan pezcando por el Rio. Cogidos ellos, ya teniamos lo que tanto deseabamos, esto es, de tener algun Platico. Mandamoslos meter dentro nuestra Curiara para hablarles mejor. Eran unos muchachones de unos 20 años, y como se hallaron á menos pensar cogidos, y viendo á nosotros, y tanta gente, estaban tan affigidos, y amedrentados, que de lastima, compassion, y alegria, nos sacaron las lagrimas de los ojos. Empezamos nosotros á animarlos para quitarles el miedo, que en semejantes ocasiones es tal, qual se puede pensar. Dimosles de comer y asi que estuvieron algo desembarazados del ahogo; nos dixeron que un poco

mas arriba havia mas gente que pezcaban, y que estavan con sus mugeres, è hijos. Fuimos apratando el passo, y à canaleta sordo por no ser descubiertos, y serian como las 9 de la mañana que los hallamos: mas no se pudo hacer con tanta cautela que no se nos escapassen dos ô 3 hombres y zuarichas.

Antes de passar adelante, es de advertir, que unos Indios de S.^{ta} Clara, que poco antes havian ido por aquellas tierras, dixeron à los Indios del monte, que los de las Bocas los querian ir à matar à todos, y en effecto à todas la rancherias, que seguimos hallamos prevencion de mucho cassave enterriado para la fuga. Les ayudava à dar credito à aquello, el que en tiempo pasado los dal Monte mataron al Capitan de las Bocas llamado *Itinarey*: pero esta muerte, y otras, que hicieron ya quedaron vengadas con otras tantas, porque fueron algunos Españoles, y Caribes con los de las Bocas para coger à los matadores, y alli mismo los mataron, que aun aora nosotros hallamos los huesos.

Bolviendo pues al caso, digo, que se nos escaparon dos, ô tres, y de estos, el uno, como estuviesse escondido, y mirasse que todos ivamos de paz, y que havia Padres, bolvio à salir y se entregó. Una de las mugeres tambien, porque haviamos cogido à su marido y à su madre, no se fue del todo, sino que se fue à esconder un poco lexos, à la orilla del Rio con una criatura de pechos, pasando alli todo el dia y toda la noche con la aflixion, que se dexa considerar, hazta que saliendo mis muchachos al Rio con una cascara, par ir à buscar frutos, la hallaron llorosa bajo un palo, la que preguntando luego por su madre, la metieron dentro la cascara, y se vinieron con ella, causando à nosotros una grande alegria, y al mismo tiempo compasion. Luego temimos, que el otro, que no comparecia, no huviase ido à dar aviso à alguna rancheria, y preguntamos à los Caypunes, que donde podria haver huido; mas como la fuga fue de impensado, unos decian alli, otros allá. Decian, si se habria ido à una Rancheria cerca de Caroni un dia de camino: luego por agua, y por tierra mandamos gente à fin de llegar primero que el, y non haviendo ido el alli; se bolvio la gente con 21 almas cogidas, y en esto gastamos alli 5 dias, que para los Padres es una pena considerable el estar un dia sin hacer viage, porque el alimento de un dia para ciento, y tantas bocas es considerable, y en tierras, en que no hay donde recurrir, es mayor la aflixion.

Proseguimos el viage por el mismo Rio, y partimos para una rancheria, que estava à 8 dias de alli. Passamos 4 raudales furiosos por tierra, y dexando el Ycabaro, nos metimos en otro Rio llamado *Parcupit*, en que tambien hallamos los mismos trabajos por causa de los Raudales. Despue, nos vino el escrupulo, de si el simarron habria ido por tierra à dar el aviso, lo que yo tenia por imposible. Con todo, por lo que podia ser, mandamos por delante algunas cascarras, y en effecto hallaron, que ya la gente se huian por el aviso del simarron, que à la verdad los Indios para dar semejantes noticias son como unos duendes. Dexamos el Rio *Parcupit*, y nos metimos à otro llamado *Casicapra*, y el dia siguiente llegamos à la Rancheria y hallamos 3 casas que havian quemado. Por fin los cogimos à todos, menos al mismo simarron, que se bolvio à escapar. Puestos todos à la nancheria, como ya teniamos passadas de 60 almas cogidas, y alli huviesse bastantes labranzas para abastimentarnos, determinamos plantar alli la Real, porque à mas de esto, tambien era muy dificultoso el arrear à los Indios nuevos por delante, y quedandose con estos la guardia suficiente, entreteniendose à hacer bastimento entre tanto, que la demas gente fuera en busca de otros Indios. Determinado esto, se quedó el P. Felix con la gente nueva, 4 soldados y 40 Indios de los viejos, y con la demas gente, es à saber, 6 soldados, y 60 Indios, me bolvi un dia atrás, para proseguir el Rio *Parcupit*, yirme à una rancheria distante 5 dias de alli. Al apartar la gente hubo alguna dificultad, porque querian venir

mas con migo de lo que convenia, y de los soldados tambien. Viendo yo esto, les planté les horcas por delante y les dixe: Ea el que no quisiere padecer hambre, que se quede, porque de aqui adelante no hay que pedirme carne, porque dende aora les respondo: *Anteman, Ipra, Uase, Equirá, No hay, No hay*, que todo es uno, y con todo vinieron los señalados muy contentos.

El primer dia nos favoreció el Cielo con un aguacero nada piadoso: pues que no nos dexo nada para mojar. Arranchamos cerca Parcupit un poco temprano, ya para unos hacer ranchos, y otros poder ir á pezcar, para ganar la vida. En aquellos Rios no se coge otro pezeado que sardinita, con que me fue precisso para yo poder vivir, ponerme á mirar quando venian los pescadores, y tomarles á todos el diezmo, y esto lo hacia paraque huviera tambien para ellos, que algunos casi me lo davan todo, y ellos se quedavan con poco. Yo me hallé el primer dia bien engañado, y viendo que con solo el diezmo no tenia suficiente congrua, la mañana siguiente les puse el quinto, y los Indios no hacian sino reir, y yo me componia muy bien. El dia siguiente luego de salir del rancho empezó à llover, y non paró en toto el dia, y como no podiamos llavar tolda, era preciso ir casi todos podridos. Aquel dia nos alimentamos de Guamas, que no se, si V. C. las conoce, que son como algarrobas, pero quadradas, y quarta, y media de largo. Son muy sabrosas y dulces, y por esto cargamos mucho con ellas. A la noche nos vimos con mil trabajos para soplar candela por estar todo echo un pantano, y nosotros tambien. Al mismo tiempo las Guamas davan señales de estar mal contentas dentro de las barrigas, porque son muy flatosas y asi huviera visto: pero mal digo: huviera escuchado como toda la noche, porque no podiamos dormir por falta de abrigo, parecia aquello la bateria de Gibraltar. No me detengo mas en contar el contento de aquella noche, porque V. C. no me regañe: pero le digo, que fue bastante para divertirmos la hamhre, y el sueño.

Proseguimos la mañana siguiente nuestro viage, y luego de salir nos bolvió á visitar el golpe del Aguacero, y no nos dexó hazta el puerto, en donde haviamos de dexar las Curiaras para ir por tierra llegando alli, tuve un susto muy grande, porque hallamos rastro fresco de gente, y havia 3 Cascaras, y luego temí, de que el simarron no nos huviese passado adelante á dar el aviso. Desembarcamos, y luego se escucho ruido, y saliendo los Indios por el monte con sus flechas en menos de un quarto de hora truxaron 4 Puincas, con que podimos mesclar et alivio con los trabajos. Como no eran mas de las 3 de la tarde, el tiempo se havia levantado, y nos dicesse el Platico, que à dos leguas havia una labranza vieja, y que havia mais tierno; luego fueron alli algunos Indios, y aquella misma tarde nos vinieron con la noticia de que havian cogido á un hombre, y dos muchachos. La mañana siguiente dexando las Curiaras, y tomando los trastes, y bastimento acuestas, nos fuimos alli, y azando un poco de mais para comer, nos partimos sin mas detencion á una rancheria, que estava a 4 leguas de alli, donde cogimos 6 hombres con sus mugeres è hijos. Allí supimos, que á un dia de camino havia otra rancheria con mucha gente, y así haviendo descansado un dia amprendimos aquel negocio.

Los caminos (si es que asi se puedan llamar) estavan tan fatales, como se puede pensar en tiempo de tantas aguas, y la jornada fue muy penosa por tantos rios, quebradas, y cerros, y en especial uno, que para llegar arriba, huve de descansar 3 veces. Esto era la Vigilia de Corpus. Una hora antes de llegar, y sarian como las tres de la tarde, nos vino la Espia, que haviamos mandado por delante, con la alegre noticia de que en la rancheria estaban bebiendo, y baylando, y yo de contento heché delante de todos 4 cabriolas y lo mismo huviera heco V. C. porque estando los Indios assi, no hay peligro de resistencia, ni hay que temer daño de una, ni de otra parte. Al mismo tiempo se formó un gran temporal.

Yo bien deseava un aguacero antes de llegar para hallar á toda la gente recogida, mas no hubiera querido, que fuesse tan recio, y pronto: pues nos cogio media hora antes de llegar, que me dexó sin un hilo de ropa en seco, á mas de esto me hallava yo ya todo embarrado, con mi baston, sandalios acuestas, que pareceria un Xavier, ô por mejor decir un estropaxo. Por fin llegamos al golpe del aguacero, y no pudiendo hacer prevencion alguna, arremetimos de repente, y Dios gracias los cogimos todos, que entre grandes y chicos eran 76 almas. El aguacero proseguia con furor, y no podia yo salir en parte alguna para mudarme el habito, que trahia nno embagutado con la capa, y frassada para este fin

Ea mi P. Jayme, ya tenemos la Red plena magnis piscibus, y como luego cogimos 47 por una parte y 11 por otra: yo ya no podia jalar el chinchorno, y assi luego lo escrivi al P. Felix, quien se alegró mucho de la noticia. Antes que se me olvide quiero poner aqui una sonsera, que por tal la tengo, aunque para los Indios no lo es. Un poco antes de llegar á la rancheria, vi que encima de ella havia una gran bolateria de unos paxaros, como Guaruary, pero no eran Guaruary. Yo preguntè á los que venian con migo, que paxaros eran; y me dixerion, que aquellos paxaros avisaban quando venia gente, y por esto los llaman Cumaras, que quiere decir: gente viene. Yo preguntè que porque no avisaron, y me dixerion que si, pero que la gente no los escuchó porque estaban baylando. Lo cierto es que con 8 dias, que yo astuve alli, nunca mas vi ninguno de ellos.

Yo como digo, di aviso al P. Felix, y le escrivi el dia, que nos haviamos de juntar para bolver nos á las Misiones. Juntamonos la Vigilia de San Pedro, y la mañana despues de dicha fiesta nos partimos para acá. Antes de salir se nos huyó un Indio, y aunque lo vieron meterse al Rio, no lo vieron salir. Unos decian que se havia huido con su cascara; otros que se ahogó porque dexó su muger y 4 hijos. De estos havia uno de 15 años corcobado y zublido que su madre lo havia de cargar, y como ella estava prenada, dava lastima, y por fin al cabo de quatro dias pario mal: si bien la criatura recivio el S.º Bautismo. Al partir contamos la gente, y entre todos eramos 326 almas dentro 40 embarcaciones que dava gusto verlas juntas. Pasando un raudal se trambucó una Curiara en que ivan todos los trastes de cozina, y todo se perdio, lo que nos hizo muchissima falta. Por fin llegamos á las Bocas, donde aunque no havia Padre, nos salieron a recibir los muchachos con toda la Musica, y la gente nueva, que fueron 257, se repartieron por el Pueblo, y yo despues de 3 dias me vine acà, donde quedo rogando á Dios guarde á V. C. M.^s A.^s

Dolores, Agosto 8 de [17] 89.

Fr. MARIANO DE CERVERA.

31.

Despatch sent in the name of the Royal Council of the Indies, to the Provincial of the Catalan Capuchins, respecting the new Mission of Tumeremo.

R.^{mo} P.^e

Con referencia á lo que representò D.^ñ Miguel Marmion, Governador de la Prov.^a de la Guayana en Carta de 3 de octubre del 1787 sobre la venida á estos Reynos de Fr. Justo de Barcelona y desavenencias ocurridas entre los Misioneros de la orden de V. R.^{ma} de la propia Prov.^a hà dado cuenta el mismo Governador, con documentos, en carta de 22 de

Septiembre del 1789, de las suscitadas nuevamente, y que el Prelado con varios individuos sobstentaban el procedimiento opuesto al Real servicio, en fundar Pueblos y Hatos de ganado mayor en sitios expuestos à furtivas extracciones de los olandeses de Esquibo, especialmente la nueva de Tumuremo sin previo conocimiento del Gov.^{no}: trasmigrar los fundados, y mudar los Indios de unos, à otros contra su voluntad con perjuicio y perdida de sus labores, para cuyo remedio avia concedido Lizencia al citado Fr. Justo de Barcelona, con el fin de que pasase à España à representar lo combeniente, juzgando que con esto tranquilizaria aquellos alterados espíritus, y que lejos de conseguirlo, havia seguido la persecucion del Prelado contra los Religiosos que le manifestaron reservadamente lo que ocurría y en especial contra Fr. Tomas de Olod Religioso exemplar y exacto en el cumplimiento de su ministerio, aquien sin justas causas despachò para Europa haviendo ganado su pase surrecticiam.^{te} pero que desde la antigua Guayana hallò medio de pasar à aquella Capital y ampararse de la R.^l aprovacion, sin que los ruegos del mencionado Governad.^r huviesen bastado para que su Prelado le bolviese à admitir, ni inclinar su animo à los medios pacíficos, que le propuso de una reconciliacion general y sincera entre los individuos de aquella Comunidad, y de un olvido total de resentimientos pasados, à que ofrecio concurrir por su parte. Y visto lo referido en el Consejo con los anteced.^{tes} relativos à la venida à estos Reynos de Fr. Justo de Barcelona, y otras dos cartas del mismo Governador de 8 de marzo y 4 de Junio del año prox.^{mo} pasado, en que ha dado tambien cuenta, de la Carta pastoral que V. R.^{ma} les avia dirigido, y reglas que les havia dictado para su mejor gobierno, y asimismo de que aviendo quedado sin Misionero el Pueblo de Panapana por el retiro que S. M. havia concedido a Fr. Josef Antonio de Xerez, le parecio combeniente destinar à el al citade Fr. Tomas de Olot, para que se encargase de su cuidado y asistencia como lo havia hecho pidiendo su aprovacion como se hizo con Fr. Joseph Antonio Xerez, y Fr. Miguel de Versa en tiempo de su antecesor D.ⁿ Manuel Centurion, solicitando asimismo que mediante à que el Capitan Gen.^l Intendente interino, havia mandado se le pagasen de aquellas Caxas sus sinodos vencidos (de cuya providencia acompañava copia) se mandase que en lo sucesivo se le assistiese anualmente, con lo que fuera del Real agrado, y lo que con presencia de todo expuso el Señor Fiscal, hà acordado encargue à V. R.^{ma} (como lo executo) informe quanto le constase acerca de lo referido, presentando qualquier documento que haya recibido de aquellas Misiones relativo à los particulares que menciona el expresado Governador, manifestando todo lo demàs que se le ofrezca, à fin de que con el debido conocimiento se pueda deliberar lo que mas combenga. Dios guarde. à V. R.^{ma} m.^s a.^s

Madrid 4 de Junio de 1791.

ANTONIO VENTURA DE TARANCO.

Rev.^{mo} P. Prov.^{al} de Capuchinos de la de Cataluña.

32.

Report of the Provincial of the Capuchins of Cataluña to the Royal Council of Spain, defending the action of the Prefect of the Mission of Guayana, in the establishment of the Mission of Tumeremo.

El M. R. P. Luis de Barcelona Provincial informa al Real Consejo sobre las desavanencias de la America.

Sñor.

En attencion á la que recibí de 4 del vencido Junio en la que me encarga informe quanto me constase sobre la venida á estos Reynos de Fr. Justo de Barcelona, y Desavenencias ocurridas entre los Misioneros de la Guayana Hijos de esta Provincia de Cataluña, dixé: Que son tantos, y tan varios los papeles, y cartas que han venido singularmente los que se han dirigido á mis Antecessores que no me es dable hazer un extracto claro, y coordinado, yá por la confusion con que se han escrito, yá por la difusion de los escritos mismos, yá por no tener un conocimiento practico de aquellos Paizes remotissimos: Con todo para obedecer á los Preceptos de V. S. que venero, voy á exponer con la posible exactitud lo que he llegado á comprender en el asunto

Otra Quexa ha dado la mutacion ó translacion de algunos Indios: Esta se ha jugado siempre necessaria atendiendo al bien comun de las Misiones, pues los Indios yá reducidos, y obedientes con mayor facilidad reducen los otros Indios á la debida obediencia, y les contienen de sus frecuentes fugas, ó sirven para fines semejantes: Este punto es espreso en la declaracion 25 de las Ordenes aprobadas por su Magestad. Añado, que con pretexto de mejor ordenańsa se entregaban Indios de uno y otro sexo en su menor edad á los Españoles que vivian en despoblado sin otro motivo que una privada amistad, y sin noticia de los Superiores: Esto es contra las Leyes de los Misioneros, y su Real Magestad reprueba esta conducta en las Ordenaciones que aprobó para los Misioneros Navarros en la Provincia de Malacay.

La translacion de los Pueblos de Indios, que se hizo por estar en sitios inutilés, es otra de las Quexas que se producen: Esta translacion se hizo, segun me informan, con previo, espreso permiso del Tribunal Superior, y aprobacion del Governador de la Provincia Los Instrumentos justificativos quedan en el Archivo de aquella Religiosa Comunidad.

Otra Quexa igual si no mayor que la antecedente es: La Fundacion de un nuevo Hato de Ganado mayor en Tumeremo: esta Fundacion por los informes de estos pocos Misioneros descontentos no mereció la aprobacion del Señor Governador quando se le participò: El Hato estaba en el sitio y Mission del Angel Custodio, y se dexò este por insuficiente, è inutil para el efecto correspondiente: juizio que formaron no solo los Religiosos mas inteligentes si que tambien los Seglares mas experimentados: Verdad es, que tambien le jusjaron apto para Pueblo particular; esta opinion y censura està firmada con juramiento de haverlo Ellos jugado sin pasion alguna.

33.

Extracts from the report of the Provincial of the Capuchins, to the Royal Council of Spain, on the Missions of Tumeremo and the Angelo Custodio.

Es bien advertir aqui, que la Mission del Angel Custodio solo dista 4 leguas de la de Tumarémo; esta mira á la parte del Norte, aquella á la parte del Sud. La parte adversa dice, que Tumaremo por estar inmediato al Rio Cuyuni esta expuesto á Contrabandos con las Colonias Olandesas de Esquivo; lo mismo debian decir de la Mission del Angel Custodio, que està á la misma distancia del Rio: Mas asi en uno, como en otro Sitio el motivo de contrabando no es mas qua mera apariencia. Añadese, que si se procurò fundar el Hato de Tumaremo, fuè no solo porque el otro andaba muy decahido, y atrasado á falta de Pastos, si que tambien para la proporcion de fundar nuevas Poblaciones para cuio fin es necesario el Gañado: Este paso en tiempo del S.^{or} Linares Governador interino, que fuè de esta Provincia se les intimó por R.¹ Cedula publicada en la Capital: asien aquellos años se hizo que pasaran algunas Resses en las Sabanos de Cura para la Fundacion de un Hato al cuydado de Indios Guayanos (que son los unicos para cuydar los Hatos) los que se sacaron de la Mission del Hato viejo llamado la Divina Pastora. Aora pues con el mismo fin y para el mismo efecto se saco el numero de Indios, que se julgò necesario de las 3 Misiones Altagracia, Cupapuy, y Angel Custodio, por lo que los Malcontentos han informado que la Superioridad expatriaba á los Indios.

Barcelona, 3 de Julio de 1791.

Fr. LUIS DE BARCELONA
Provincial de Capuchinos de Cataluña.

34.

Report of the Prefect of the Capuchin Mission in Guayana to the Governor of Guayana, giving the reasons, why the civil Government of the Indians should be left to be Capuchins.

Copia de la representacion que el P. Prefecto hizo al S.^{or} Governador de Guayana.

Tengo recibido el despacho promovido por el S.^{or} Fischal de l'Audiencia Real de Caracas, y mandado executar per el S.^{or} Intendente General de exercito de estas Provincias fecho en 16 Enero del presente año 1791, en ocasion de hallarme en la Visita Pastoral de los Pueblos ô Misiones mas remotas de mi cargo, que el evar entonces tambien disponiendo las entradas, y sacas de los Indios del Monte, y hallarme quebrantado de salud, han motivado la demora en la respuesta: aora, que me hallo algo desocupado, y mas alentando, expongo à la comprehension de V. S. lo siguiente:

No ha sido, ni es de nuestra incumbencia el hazer la entrega de las dos Villas de Españoles, Upata y Barceloneta al Ordinario, pues que por ser de Españoles desde su fundacion estan á su jurisdiccion: ni jamas hemos pretendido, ni aora pretende esta R. Comunidad los Curatos de estas dos Villas, ni de otra alguna, antes al contrario hemos procurado

siempre huir semejantes cargos, lo que evidencian varios documentos de nuestro Archivo: ni aun hablando de los Pueblos de los Indios podemos deliberar el ser curas colados sin consultar antes á nuestro R.^{mo} Com.^o General á fin de que determine lo que juzgare mas conveniente, pues por la ordenacion 8, aprovada por su Mag.^d estamos sujetos á su determinacion en asuntos graves, como es el presente: á mas tenemos Cedula del 15 de Agosto de 1708 en que se nos prohíbe el ser Curas.

Observando los Señores Obispos en sus Visitas pastorales el estado de estas Misiones y el de las Villas arriba dichas, su necesidad, su pobreza, que en poco se diferencia de lo que eran en sus principios, juzgaron non se podia mantener en ellas con la debida decencia un Cura clerigo, han suplicado siempre á la R. Comunidad quedase encargada de ellas, dando sus providencias para que interinamente las sirviésemos: consta por los Decretos despachados al R. P. Prefeto; Este siempre las ha proveido de Ministro con menos coste del R.^l Erario, y mayor alivio de aquellos pobres Vesinos, lo que es evidente á quantos saben en que consiste el vecindario de las dos Villas sobredichas.

Por lo relativo á entregar al Ordinario los Pueblos de los Indios, que es el otro punto del Expediente, debo exponer: que si los Indios de nuestro cargo estuviesen poblados en medio de Españoles como lo estan los de Caracas, y otras partes, con lo que estan sujetos, sin comunicacion con los Indios del Monte, que todavia no estan reducidos, y sin peligro de huirse á las selvas, desde luego seriamos de parecer, que se demorasen todos los Pueblos, que han cumplido los años de su fundacion expresada en la Cedula del 1716: pero como faltan estas circunstancias, y esta abierta la puerta para huirse sin embarazo alguno, lo que todos los dias experimentamos, y como todavia ay tantas naciones de Indios para reducir, y que pocos son los Pueblos de nuestra reduccion en que no se hallen mezclados los Indios nuevos con los viejos, y teniendo presente una Cedula del 1766 dirigida al Señor Governador de Caracas en la que entre otras cosas se refiere, que el R. Prefeto de los Padres Andaluces presentó á dicho Governador tres pueblos para demorarlos, los que no quiso admitir, diciendo que se perderian. Otra Cedula de 1770, en la que su Magestad dise al R. Prefeto de Padres Aragoneses de Cumaná, que en los tres Pueblos, que se mencionan en ella por aora no se haga novedad, ni se les pongan Corregidores, y que dichos Pueblos sean gobernados por Alcades de los Indios mismos. Los expresados en dichas Cédulas estan poblados entre muchos Españoles, y con menos riesgo de perderse; con todo se hallan reparos para deseales seguros sin novedad de Corregidores, ni demora, dos Indios de estos Pueblos de Guayana no tienen Pueblos de Españoles suficientes para causarles algun respeto de sujecion; por lo que con la novedad de demorarlos nos persuadimos, que se hara mas dificultosa la reduccion, que los quiere su Magestad facilitar, segun lo que se expresa en las citadas Cédulas.

Tambien el S.^{or} Cap.ⁿ General Don Luis de Unzaga por los años de 1778, tomó conocimiento y razon para ver si se podian demorar los Pueblos de Esta Provincia, y por las raciones dichas, y otras muchas, que se insertan en los Expedientes, tuvo á bien de no innovar el estado, y modo de Gobierno de los Indios de nuestro cargo, como tambien lo habia practicado la Real Audiencia de Santa Fe en los años antecedentes, y aprobò su Magestad lo que representamos, como se ve en las Cédulas despachadas en 1774. Porque de resultas de los informes que se tomaron de varias personas por orden de su Magestad, y se rimitieron al Real y Supremo Consejo, nada se innovó, y se dexaron las cosas como se estaban, sin tomar en ello providencia alguna, y solo tenemos la certitud, que despues de algunos años, esto es en 18 de Noviembre de 1782, su Magestad mandó, que en esta Provincia solos los Misioneros tiniesen el gobierno de los Indios. A mas, que si atendemos

la Cedula de 1716 la que se manda observar y executar, se hallará, á nuestro entender, que de las tres partes de Indios adultos de nuestros Pueblos, mas de la dos quedan excluidas de pagar tributos, ni pueden comprehenderse en la demora.

Añadimos que no son de poca consideration los pocos medios, que tienen los Indios de nuestra reduccion á causa de su indigencia, pues al presente no tienen aun los pocos, que años atras gozaban de los Tabacos, que se expendian de estos pueblos y por este medio se les socorria en sus necesidades, como de herramientas ropas &c. pero en el dia estan reducidos á valerse de unos frutos nada ventajosos, como son el Casabé, Maiz, Platanos &c. pues de ningunos otros les queda arbitrio para socorrer á las necesidades de los Pueblos.

Vos persuadimos que el no aberse tomado Provid.^a de demorar estos Pueblos, despues de tomadas las mas exactas averiguaciones, y declaraciones por los Gefes superiores á los sujetos de su satisfacion, que se insinuan en los citados documentos, será por el fundamentado principio de la falta de Gentes y de Pueblos de Españoles que ay en esta Provincia, lastimandose siempre los Gefes por la enorme distancia que ay entre estas Misiones y la Capital, la que impide el pronto socorro de los Españoles en los casos frecuentes de fuga, y levantamientos de los Indios con el paso franco, y muy facil de segresarse á sus tierras, como suscedio en el Pueblo de Tupoquen en Noviembre del pasado año de 1790, que por mas diligencias y providencias que se tomaron, no se pudo recoger, y hazer que bolviera á su Pueblo la mitad de los Indios fugitivos, lo que tambien ha sucedido en Tumuremo por Abril del presente año; y al presente menos sufraga la Villa de Upata, porque desde que estan matriculados por las siembras de Tabaco, aun gratificandoles, como siempre se ha practicado, no nos quieren servir en las entradas, ô sacas de los Indios del Monte.

Por lo arriba notado, y otros motivos que se han hecho presentes y por verse y tocarse los muchos inconvenientes, que se pueden temer de la naturaleza é inconstancia de los Indios, y estar la Capital á 60 leguas del extremo de los Pueblos, y á 40 o 50 del centro de ellas, sin poderse excusar el paso del Río Caroñi, no se puede dar prompto socorro á nuestros Pueblos, quando los Indios intentan algun desorden, por otra parte son ellos muchos en numero y los hay tambien muchos en los montes inmediatos. Por lo que á mi juicio no se ha estimado conveniente hasta aora el que se demoren, ô paguen tributo, hasta que el tiempo mejore arbitrios para su subsistencia, y buena economia de Ellos, ô bien hasta que su Magestad disponga lo que sea de su real agrado.

Con explicar este mi modo de pensar nosotros cumplimos, y descargamos nuestras consciencias con prevenir las funestas consecuencias, que es verosimil se siguan, si nuestros Indios llegan á demorarse. Protestando desde luego no deber imputarse á la R. Comunidad de mi cargo las resultas, que estamos temiendo como indispensablemente necesarias.

Caroni, 16 de Abril 1791.

FR. HERMENEGILDO DE VICH, Prefecto.

P. D. Me parece conveniente acompañar con esta tres Reales Cédulas de las que tengo suscitadas en esto oficio.

S.^{or} Governador y Comand.^{te} Gen.^{al} Don Luis Antonio Gil.

Aquí se añade la fe del Secretario de la Mission P. Serafin de Areñs, quien da fe al pie de esta representacion de que ella concuerda con su original, y que es copia verdadera y comprobada.

Por mandado del R. P.^o Prefeto
FR. SERAFIN DE AREÑS, Secretario.

35. Status of the Capuchin Missions in Guayana in the

(From the "Analecta Ordinis Minorum Cappuccinorum in lucem edita iussu Rmi. P. Bernardi ab Andermatt fratri

Noticia del Estado actual (1797) de las Misiones de Rev. PP. Capuchinos Catalanes de la Provincia al Rmo. P. Fr. Hermenegildo de Barcelona, Comisario General y Ministro

TITULARES	FUNDACIONES	REVERENDOS PADRES PRESIDENTES
Mision de la Purisima Concepcion de Caroni	1724	Fr. Serafin de Areñs Procurador, con Fr. Buevra de S. Celonio Prefec.
Mision de Santa Maria del Jacuario	1730	Fr. Juan Bautista de Livia
Mision de S. Josef de Cupapni	1733	Fr. Manuel de Castell-Tersol Conjudice
Mision di N. P. S. Francisco de Alta Gracia	1734	Fr. Mariano de Cervera
Mision de San Miguel del Palmar	1734	Fr. Antonio de Martorell
Mision de la Divina Pastora del Jaruario	1737	Fr. Fulgencio de Barcelona, con Fr. Juan de Alforja Enfermero
Mision de N. S. ^{ra} de Monserrate del Miamo	1748	Fr. Buenaventura de Santa Coloma, Ex-Conjudice
Mision de S. Fidel del Carapo	1752	Fr. Manuel de Preixana
Mision de Santa Eulalia de Murucuri	1754	Fr. Buenaventura de Sabadell Ex-Prefecto
Mision de San Josef de Leonisa de Ayma	1755	Fr. Enrique de Puig. Reigt.
Mision de N. S. ^{ra} del Rosario de Guasipati	1757	Fr. Francisco de Orgaña
Mision de Santa Ana de Puga	1760	Fr. Felix de Vick Conjudice
Mision de Santa Cruz del Calvario	1761	Fr. Sebastian de Igualada con Fr. Antonio de San Enfermero
Mision de San Ramon de Caruachi	1763	
Mision de San Antonio de Huicsatono	1765	Fr. Miguel de Olot
Mision de la Conv. ^a de S. Pablo de Cumamo	1767	Fr. Bernardino de San Feliu
Mision de los Dolores de Puepa	1769	Fr. Pasqual de Barcelona
Mision de San Felix de Tupuquen	1770	Fr. Leopoldo de Barcelona
Mision de San Pedro de las Bocas	1770	Fr. Jacinto de Sarrià
Mision de San Buenaventura de Guri	1771	Fr. Francisco de Darnius
Mision de San Miguel de Enata	1779	Fr. Hermenegildo de Vich Ex-Prefecto
Mision de Santa Clara de Yavarapana	1779	Fr. Diego de Palau-Tordera
Mision de San Serafin de Aravataima	1779	Fr. Felipe de Verdú
Mision de Santa Rosa de Lima de Cura	1782	Fr. Domingo de San Hipolito
Mision de Santa Magdalena de Currucai	1783	
Mision de San Juan Bautista de Avechica	1783	Fr. Matias de Tivisa
Mision del Angel Custodio de Aicaba	1785	
Mision de N. S. ^{ra} de Belen de Tumeremo	1788	Fr. Mariano de Perafita
Villa de San Antonio de Upata	1762	Fr. Luis de Castell-Tersol Ex Conjudice
Villa de San Isidoro de la Barceloneta	1770	Fr. Salvador da Barcelona
Suma total 30.		Nota. — Que el P. Fr. Hermenegildo de Premià no tiene Mision por estarenfer. ^o

En fe de lo qual doy las presentes firmadas de nuestra mano, selladas con el Sello mayor de nuestro Oficio, en 6 de Junio de 1797.

Fr. BUENAVENTURA DE S. CELONIO, Prefecto.

year 1797. — NB. The English settled in Guayana in 1796.

minorum sancti Francisci Capuccinorum Ministri Generalis, n. vol. IV, pag. 374. — Romae, ex tip. Editrice industriale, 1888).

de Guayana que en virtud de su Ordenanza decima de America presenta el Prefecto de ellas Provincial de la Provincia de Cataluna (Ex Archivo Gen. Ordinis).

NACION DE INDIOS	BAUTISMOS	MATRIMONIOS	DIFUNTOS	ESISTENTES
Guayanos ò Pariagotos	2357	527	1419	688
Guayanos	1460	620	1885	512
Guayanos	3032	629	1271	839
Guayanos	2850	662	1511	921
Guayanos y Caribes	1841	302	746	656
Guayanos	1136	258	616	481
Caribes	2139	177	867	775
Caribes	1757	196	815	746
Caribes y Guaraunos	1287	94	491	609
Guaycas	1945	176	1172	608
Caribes	1196	74	576	731
Aruacas, Caribes y Guaraunos	1305	196	623	477
Guaraunos y Salibas	1214	141	626	443
Caribes	531	61	200	395
Guayanos	887	303	461	664
Caribes	1044	17	469	502
Guayanos	533	74	269	276
Caribes	1063	16	550	557
Guaicas	1161	103	694	598
Guaicas y Caribes	771	34	334	666
Aruacas y Guayanos	474	41	245	454
Guaicas	440	5	294	206
Guaicas	315	5	188	292
Guaicas	1117	11	472	743
Guaicas	130	10	75	234
Guaicas	812	24	274	487
Guaicas	240		64	176
Guayanos	284	36	105	328
Espanoles	781	184	313	667
Espanoles ò Indios	365	77	225	408
	34667	5053	17077	16140

y refrendadas de nuestro infra escrito Secretario de esta nuestra Provincia de la purissima Concepcion de Ca-
Per mandato d. N. S. P. Prefecto.

Fr. SEBASTIAN DE IGUALADA, Secr. de la Mission.

LUCAR † DEL SELLO.

36.

Summary of the contents of an Expediente of the Royal Council of the Indies, on the Province of Guayana.

Puntos à que se reduso el expediente de Guajana en 1797.

1° Se convendra que los Misioneros de Guayana exerzan su Ministerio con sujecion al Ordinario y a sus visitas.

Resuelto: se engarga al P. Prefecto que en las providencias que tome tocante a lo espiritual de dichos Misiones proceda con parecer y acuerdo al Ordinario, y conceda a este los Religiosos necesarios para curars thenientes de las Doctrinas ya fundadas.

2° Si en los Pueblos de Indios, puestos en Doctrinas, no haviendo Clerigos suficientes, deberan servir los Capuchinos.

Resuelto: No pueden ni deben excusarse los Capuchinos guardandoles las exenciones al Real Patronato como la disponen las Leyes 2ª, 3ª y 6ª titulo 15 Lib.º 1º.

3° Sobre las entradas de los Misioneros a sacar Indios de los Montes, y fundacion de Pueblos.

Resuelto: todo se haga con aprovacion del Diocesano y del Gobernador, segun la Ley 36, titulo 14, Lib. 1, informando de los Religiosos que se destinen, y de los de mas que seran provistos de todo lo necesario por cuenta de la Real Hacienda segun la Ley 3, titulo 4, lib. 4. Que en quanto a la Escolta se observe lo que dice esta Ley y Cedula Real de 18 de Noviembre de 1782: Comunicada al Capitan General de Caracas. Que no se saquen los Indios con violencia y a fuerza de Armas de los montes; antes con amor se les haga ver el bien que logran Reducidos a Poblacion, que estas se hagan con aprovacion del Diocesano y Gobernador para suministrar todo lo necesario cadauno por su parte. Observando lo dispuesto por la Ley 8 al mismo titulo y libro que se funden los Pueblos en parages sanos y propios para dar frutos y otras providencias conformes a las Leyes que se zitan y se deben mandar observar por la Real Audiencia.

4° Si sera conveniente para la civiliciacion de los Indios, poner en los Pueblos de estos familias de Españoles.

Resuelto: Negado; y se observen las Leyes 21, 23 y 23, titulo 3, libro 6, y lo mandado en la Cedula de 18 de Noviembre de 1782 acerca de Mestizos, Negros y Mulatos &.

5° Sobre el Gobierno del Hato y Pueblos, sin conocimiento del Gobierno, solo por los Misioneros.

Resuelto.

Como no faltan Exemplares que puesto dicho gobierno del Hato en manos de seglares se han disminuido o ha ruinado ha resuelto S. M. que este punto teniendo presente todos los Antecedentes, el Obispo, Gobernador y P.º Prefecto arreglen en el mejor metodo que segun Dios les parezca, dando cuenta de quanto dispusieron al supremo Consejo para su aprovacion.

6° Sobre el pago de Sinodos, y sus retrasos.

Resuelto: Se paguen los Sinodos por las Casas Reales de Guayana des de el dia en que llegue la Real Cedula a la Audiencia de Caracas, y los retrasos se han de satisfacer hasta su entero pago dando cada año un tercio de ellos y uno y otro entre en el Sindico

de la Comunidad, y todos los años se forme cuenta formal de Cargo y Data de quanto entre, y se gaste con los Religiosos, Indios, Pueblos &c. y dichas cuentas vistas por el Governador, y Obispos, el año primero veran si con el producto de los Atos se pueden acudir a todos los gastos de la Mision, Misioneros, Pueblos y Indios, no solo para su vestuario, si no para su alimento de buena calidad y demas cosas necessarias, y si hubiere sobrante arreglaran el minorar los Sinodos dando cuenta de todo al supremo consejo para su aprovacion.

La Cedula Real que se despacha este Correo, es muy extensa, y de ella se ha sacado esse extracto que puede hacer copiar el M. R. P. Provincial y remitir un tanto: al Rev.^{do} P. Prefecto de Cumana previniendole que los puntos que debe consultar con el Governador y Obispo, les informe vocalmente de todos los reparos que en quentre pueden ser perjudiciales a la Mision; y como el punto principal recae sobre el Hato, que informan el Intendente con otros sugetos asciende su redito a millares de pesos convendra que el Sindico que tiene la Mision con asistencia del Procurador lleben una cuenta formal el primer año asi deste produto como deste inversion, y que vista y aprovada por el Governador y Obispo se remita un tanto al Procurador para acer ver al Consejo los falsos informes que se le han remitido.

En quanto al pago de Sinodos y retrasos si no hubiere fundos in las Casas Reales de Guayana se suplicara de un certificado el Governador de ello, como tambien de donde se pueden hacer estos pagos.

El Expediente sobre los 14 Religiosos que pide la Mision, como el P. Prefecto escribia no se o viese esto, sino se concedian los sinodos, se ha presentado en el mes de Sept.^{re} y esta mandado informe la Contaduria y Fiscal.

El de Hospicio seguira concluido aquel —

[The end of the document is missing].

37.

Decree of the Superior of the Mission of Guayana on the Government of the Missions.

Uni trinoque Domino sit sempiterna gloria. Amen.

Apunte para el arreglo de las Santas Misiones de Guayana.

Este apunte se entregò al R.^{mo} P. Comisario Fr. Hermenegildo de Barcelona, dia 26 Febr. de 1798.

1° Que se pida licencia al Rey para embiar à las Misiones de Guayana un Visitador; porque aunque està mandado, que una Provincia de las Misiones de alla embie Visitador à la otra, no se executa.

2° Que se ponga en Barcelona un Procurador, que aya estado en nuestras Misiones de Guayana, paraque teniendo à mano los papeles concernientes el Archivo, pueda con ellos, y su experiencia ayudar al R.^{mo} P. Comisario en la expedicion de los negocios tocantes à dichas Misiones, como se hacia en Cadiz quando estava alli la Comisaria General.

3° Que se embie al P. Prefecto la Carta Pastoral, que trata de la aptitud de los Indios, para recibir y observar la Fe Catolica; y pase circularmente por cada una de las Misiones, y cada Presidente tome copia de ella, y la archive en el Pueblo de su residencia; y al pie

de la original certifique con juramento, y firma suya haverlo hecho; y dicho original con todas las firmas, y certificados se debuelva al R.^{mo} P. Comisario.

4° Que en el Dietario de las Misiones se pongan los puntos de Conferencia, como se hace acá, y á ellos responda cada Misionero, y remita la respuesta al Presidente de Conferencias, y este haga la resolucion, y la remita al P. Prefecto, el qual, dexando copia en el Archivo, remitira el original al R.^{mo} P. Comisario. — Los puntos de la Conferencia sean concernientes á la Misiones, y arregladas las resoluciones á las circunstancias especialmente del lugar, y personas.

Un punto sea de la observancia de la Serafica Regla; otro del Moral concerniente á los Indios al modo de la obra que hizo el Il.^{mo} Montenegro, intitulada: *Parroco de Indios*.

5° Cada año se dé noticia plena, é individual al R.^{mo} P. Comisario del estado, y fruto de las Misiones. El Prefecto de lo general de ellas y cada Presidente de lo particular del Pueblo, que esta á su cargo: no como lo han echo en el Plan, que remitieron el año pasado 1797, sino como lo manda la Sacra Congregacion de Propaganda Fide, que consta en el tomo 7° de nuestro Bulario, pag. 182, col. I, y el formulario, que esta á pag. 179, col. I. Y mas particularmente expliquen conforme al titulo *Missionis loca et animae*, n. 1°. Cuantas almas Chrystianas ay en cada Pueblo. 2° Cuantas Infieles. 3° Cuantas Confirmadas. 4° Cuantas de Confesion. 5° Cuantas de Comunión. 6° Cuantos Matrimonios hechos *coram facie Ecclesiae*. 7° Cuantos con mero contrato politico. Nota: no se permita contraer este entra Cristianos en manera alguna. 8° Cuantos han muerto alli sin Bautismo. 9° Cuantas sin los Sacramentos precisos. 10° Cuantos con Sacramentos y cuales. 11° Cuantos con asistencia espiritual en la ora de la muerte. Especialmente respondan con claridad é individuacion al titulo *Impedimenta Fidei necessitas et remedia*, n. 87, que dice: « Singillatim dicat: quae (*sic*) sunt progressus fidei, Missionumque impedimenta, quibusque remediis utendum sit. 88. Attente perpendat spirituales illius Christianitatis necessitates, easque distincte referat mediaque proponat quae ad praeteritorum damnorum reparationem, et ad majorem progressus promotionem suus sibi zelus locorumque cognitio in mentem prudenter adduxerunt ». Todo lo qual se pondra firmado, y jurado, sellandolo despues con el sello de la Mision particular, ô Pueblo de su cargo. — Estas cartas se embiaran seguras á uno de los dos Misioneros mas ancianos, que no sean Conjudices ni Prefecto actualmente y las llevaran al Correo al modo que se estila en esta S.^a Provincia cuando se ha de celebrar Congregacion. — El P. Prefecto dos o tres meses antes avisará á los Misioneros del dia en que han de llevarse al correo los pliegos.

6° Ningun Prefecto pueda remover de alli, y remitir á la Provincia Misionero alguno sin licencia obtenida del R.^{mo} P. Comysario — y conforme al tenor de los Decretos de la S.^a Congregacion de Propaganda Fide expecialmente el de 2 Martii 1665 y el otro confirmativo die 15 Martii 1668 y baxo las penas alli establecidas. Ambos Decretos estan en nuestro Bulario, tomo 7° pag. 177, col. II.

38.

List of Capuchin Missionaries sent to Guayana between 1724 and 1802.

De los Religiosos que han pasado de la Provincia de Cataluña a las Misiones de Guayana, desde el año de

1724.

Por la primera se mandaron 6 (15 agosto 1725) y son: El. R. P. Fr. Tomas de Santa Eugenia — Padre Eugenio de Barña — P. Bruno de Barña — P. Dionisio de Barña — P. Benito de Moya — P. Agustin de Olod.

2ª Mision año 1728, 23 de Junio.

P. Fr. Josè Antonio de Vich, ex-Lector. Este murió en la Margarita à 4 de Octubre 1740 — Padre Basilio de Barña — P. Buenaventura de Valls — P. Antonio de Berga — P. Mariano de Ceva — P. Tomas de Pons, ex Lector.

3ª Mision 18 de Mayo año de 1736.

Padre Prospero de Ignalada — P. Nicolas de Rialp; murió a Puerto Rico — P. Angel de Olot — P. Gabriel de Mataró; murió en Cumana a los 23 de Enero 1737 — P. José de Gerona; murió en Cumaná a los 24 de Enero 1737 — P. José de Sarreal — P. Felix de Livia — P. Francisco de S. Martin — P. Atanasio de Olot — P. Buenaventura de Gerona — P. Gabriel del Albiol — Fr. Antonio de Agremunt enfermero; murió en Caroni 19 de Octubre 1755.

4ª Mision 9 de Febrero año 1745.

P. Jaime de Angrasola — P. Pedro de Vich; murió a Puerto Rico dia 23 de Junio año 1746 — P. Gabriel de Moya; murió en Puerto Cabello a 2 de Julio de 1747 — P. Alejos de Vilasá — P. José de Guardia — P. Benito de la Garriga; murió en Alta-gracia con grande fama de santidad — P. Narciso de la Bisbal — P. Tomas de S. Pedro.

5ª Mision 16 de Febrero de 1754.

P. José de Banolas — P. Bruno de Barña — P. Domingo de Olot — P. Fidel de Santó; se volvió por cedula real — P. Joaquin de Martorel; murió en la Margarita à 25 d'Agosto 1771 — P. Miguel Angel de Gerona — P. Bernardino de la Geltrú — Fr. Francisco de Vilada, enfermero.

6ª Mision 20 de Abril año de 1761.

P. Antonio de Barña — P. Felix de Villanueva — P. José Antonio de Cervera: se fue a fundar un hospicio en Santa Fe de Bogota y murió en el año 1805 — P. Joaquin de Barña — P. Pedro de Fugarolas; lo mataron los Indios; día 23 de Marzo 1772. P. Mariano de Sabadell — P. Buenaventura de Santa Coloma — P. Bernardino de Verdú — P. Antonio de Martorell — P. Manuel de Peixana — Fr. Joan de Taradell enfermero.

7ª Mision a 15 de Mayo 1765.

P. Tomas de Mataró — P. Ramon de Olot — P. Jaime de Puigcerda — P. Felix de Tarrega — P. Narciso de Vich — P. Geronimo de Valfogona — P. Mariano de Cervera — P. Pedro Martir de Ribas — Fr. Carlos de Barña enfermero — Fr. Angel de Besalú texidor — Fr. Ramon de Barña, carpintero.

8ª Mision a 1 de Octubre del año 1773.

P. Hermenegildo de Premia — P. Agustin de Barña — P. Martin de Taradel — P. Buenaventura de Sabadel — P. Buenaventura de San Celonio — P. Bernardino de San Felix — P. Hermenegildo de Vich — P. Leopoldo de Barña — P. Buenaventura del Pintens; murió en Guirior — P. Felix de Vich — P. Joaquin de Barña — Fr. Domingo de S. Hipolito, enfermero.

9ª Mision a 18 de Febrero 1784.

P. Tomas de Olot — P. Justo de Barña — P. Joan Bautista de Olot — P. Serafin de Areñs — P. Francisco de Darnius — P. Luis de Castell-Tersol — P. Manuel de Castell-Tersol — P. José Maria de Mataró — P. Ignacio de Olot — P. Mariano de Perafita — P. Pascual de Barña — P. Matias de Olot — P. Joan de Livia — P. Enrique de Puigregi — Fr. Hilarion de Tarragona, enfermero.

10ª Mision a 14 de Junio 1792.

P. Miguel de Olot — P. Salvador de Barña — P. Jacinto de Sarria — P. Nicolas de Verdú, murió en la Trinidad — P. Diego de Palaci-Pordera — P. Sebastian de Ignalada — P. Fulgencio de Barña — P. Felipe de Verdú — P. Matias de Tivissa — P. Francesco de Organi — Fr. Antonio de Vilanova de Sarif — Fr. Juan del Forgielo, dos enfermeros.

11ª Mision a 16 de Setiembre año 1802.

P. Pablo de Llesny, guardian y ex Lector — P. José Antonio de Barña — P. Ambrosio de Villanueva — P. Fermin de Limiana — P. Jeronimo de Badalona — P. Luis de Cardadeu — P. Fausto de Barña — P. Celso de Reus — P. José de la Riera — P. Nicolas de Mataró — P. Joaquin de Barña — P. Ramon de Villanueva — Fr. Cayetano de Gratallops, enfermero — Fr. Mariano de Fiana, enfermero.

Y muchos de los nombrados, han muerto con mucha opinion de santo.

Nota que estos se marcharon de Cataluña para las Misiones de la Isla de la Trinidad año 1680:

- 1° El Padre. Tomas de Llopian, que murió tierra dentro de la Provincia de Guayana, asistiendo una rancheria de Indios, los cuales cuidaba en 1688.
- 2° P. Arcangel de Barña que murió en Guayana Vieja año de 1689.
- 3° P. Basilio de Barna: murió en la Trinidad año 1689.
- 4° Fr. Angel de Llavaneras: murió año 1692.
- 5° P. Ambrosio de Mataró: murió en Guayana vieja año de 1604.
- 6° P. Pedro de Aneto: murió año de 1698.
- 7° P. Felix de Moset: lo mataron los Indios.
- 8° P. Estevan de San Felix de Pelerols: lo mataron los Indios.
- 9° P. Marcos de Vich.
- 10° El Hermano Fray Raymondo de Figuerola, enfermero.

Estos cuatro ultimos murieron en las manos violentas de los Indios en el año 1699, en la isla de la Trinidad.

39.

Report of Fr. Luis de Castelltersol Prefect of the Capuchin Missions, to the Royal Council of Spain, in answer to certain false accusations.

Relacion y apunte de los particulares falsos impuestos, é indecorosas notas que contiene el Informe hecho contra esta V.^ª Comunidad de Capuchinos Cathalanes de Guayana por el S.^{or} Intendente de Caracas D.ⁿ Estevan Fernandez de Leon mal informado de los pocos affectos, sobre cuyo informe se funda da la R.¹ Cedula de 7 de 7^{bre} de 1797.

1. Supone tener dicha Comunidad cien mil Reses reducidas. Esto no es asi, pues aun contando las que suponen levantadas, ô Correrías, no se puede afirmar.

2. Que del producto de las que se benefician en los Castillos de la Guayana y Villa de Upata, y de los Cueros y Cebo de las que matan en los Pueblos para los Indios, dice, sacamos de 18 a 20 mil pesos.

No es asi, pues rara vez todo lo dicho asciende à 8 mil pesos, y esto no es suficiente para los gastos de Mayordomos, Indios Vaqueros, y otros gastos ocasionados en el cuydo de dicho Ganado.

3. Supone que hay otros emolumentos de las labranzas particulares de los Indios, como, y tambien del producto, y siembras de Comunidad que, como dize, todo entra en la

Procura, dando á los Indios en pago erramientas y otros utensilios. A esto se dize, que el producto de siembras de particular de los Indios corre á Cuenta de los mismos Indios; El producto de las siembras de Comunidad corre á cuenta de cada Pueblo en particular, á la direccion del R. P. M.^{ro} del mismo Pueblo, quien con la mayor critiquez lo invierte en las necesidades de los Indios, como en vestir, proveher de erramientas, para fabrica de la Iglesia, ornamentos y satisfacer el sueldo, que por falta de Soldado de Escolta da el Religioso al hombre Español que lo sirve de custodia quando lo halla, de modo que la Procura y Procurador no tienen otra ganancia que el trabajo de agenciar lo que necesita el Pueblo.

4. Que de los 150 pesos del Sinodo solo les dan á los Religiosos 100, ó menos, en comestibles los mas delicados, y en algunos generos, quedando lo restante en beneficio de la Comunidad.

Digo: Que el producto de los Synodos sirve primeramente para la Oblata, esto es para pan, vino y cera para las Misas, y culto Divino, sirve para algun alivio para los M.^{ros} como biscocho, azeite, y alguna otra cosa comestible, que quando se halla se dá, y muy parcamente, comestibles delicados para M.^{ros} pero no para el comun de las Gentes de nuestro estado; sirve para vestido, y calzado el mas ordinario; sirve para satisfacer el trabajo en los servicios de la Molendera del Cacao, Lavandera, Muchachos de la Cozina, Monacillos de la Iglesia, y los que acompañan al Religioso en los viages &c. y no siendo para esto sifficiente el Sinodo, se suple del trabajo de los Indios, y mayormente no haviendo cobrado dicho Sinodo de esta parte de 13 años se ha suplido de sus sudores siendo los gravosos contra la voluntad del Monarca, como manifiesta la misma Real Cedula.

5. Que sin embargo de ser tan antiguas las Misiones, se hallan los Indios tan rudos é ignorantes en la Religion, Ramos de Industria y trato civil, como quando salieron de los Montes y que ni ahun los dejamos hablar la Lengua Española.

Digo, para probar lo contrario, que el testigo de mayor excepcion, que es el Ill.^{mo} Obispo actual vió en su llegada en esta Provincia en su primer recibimiento, y lo experimento en su venerable Persona, un Acto de Religion y de christiana civilizacion de nuestros Indios, de que pudo su S.^{ria} Ill.^{ma} con certeza inferir no estar los Indios de nuestras Misiones tan rudos é ignorantes en las cosas de Religion como quando salieron de los Montes, y en ramos de Industria, digo, puede ser hayamos á proporcion en las Misiones que en la misma Capital de Guayana, pues haviendo Carpinteros, Herreros, Texeros y Zapateros, hay Curtidores, y Texedores de sienzo que no sabemos haya en Guayana á lo menos Telares, todo lo que está conexo con el trato civil, y el ramo Industrial. En quanto hablar la Lengua Española á mas de serlo el rezado los PP. Misioneros, jamas ó rara vez les hablan otra lengua, y por motivo de que la aprendan mejor, y mas facilmente se mortifican los Religiosos á tener habitualmente 10 ó 12 Muchachos en Casa vistiendolos y dandoles de comer, y tienen Escuelas de leer, Musica, &c., en donde hay comodidad.

6. Que formamos Pueblos de 100 y menos Indios con gravamen de las Reales Caxas.

Digo, para prueba de lo contrario, que se examinen los Estados Generales de nuestras Misiones en que no se encontrará Pueblo, que llegue á 5 años de Fundacion, que no tenga mas de 200 Indios á no ser que alguna vez, por alguna fuga general queden pocos, hasta que ó se fomenta otra vez, ó de una vez se dexa, y dado que fuese verdad lo que diz el informe, poco han gastado las Reales Caxas, para la reduccion de Indios, Fundacion de Pueblos, ereccion de Iglesias, fabricas de uno y otro, como podemos hazerlo constar.

7. Que hemos hecho las Entradas, y reducciones de los Indios Gentiles, hasta ahora sin noticia del Gobierno, y sin la misma hechas nuevas Poblaciones.

Consta lo contrario con los Oficios, cartas y Respuestas a ello, que se hallan en el Archivo, y si se ha praticado alguna vez mandar Indios á los Montes, solos ó con algun Español de confianza, no ha sido á nuevos descubrimientos, Entradas ó reducciones de Gentiles, ni para fundar Pueblos, si no solo en busca de fugitivos, para lo que los Gefes de la Provincia davan licencia general, sin que se les huviese de molestar para cada vez.

Caroni, 30 de 7^{bre} de 1802.

FR. LUIS DE CASTELLTERSOL, Prefecto.

40.

Report on the state of the Mission of Guayana in 1805.

Noticia de las Misiones de los RR. Padres Capuchinos Catalanes de la Provincia de Guayana, Orinoco y Caroni, año de 1805.

Por ser la Provincia de Guayana donde mas han asistido nuestros Religiosos Catalanes, y donde mas se han dilatado en la propagacion de nuestra santa Fe Catolica haremos memoria de ella y de sus frutos, y de algunas costumbres de sus naturales ó naciones barbaras: á las cuales primero es necessario enseñarles á vivir vida racional y politica, que doctrinarlos en los Misterios de la Fe (que á tanta desdicha como esta ha llegado su infelicidad) y juntamente para que los Religiosos aqui en Dios diese vocacion de ir entre los Indios á su reduccion, tomen alguna noticia de sus naturales estilos y costumbres, y sepan el modo como se han de portar entre ellos para mayor gloria de Dios, utilidad de las almas, y credito de la Religion Serafica.

Vienen, pues, á estar nuestras Misiones en medio del rio Orinoco y Caroni: consta de veinte y siete Misiones, y dos pueblos de Españoles, los cuales cuidan tambien do nuestros Misioneros: tendrá de longitud de siete á ocho dias de camino, y lo mismo de latitud con poca diferencia. Hallanse en esta Provincia muchos caños del rio Orinoco y Caroni; la tierra es muy montuosa, y fragosisina a causa de las muchas y grandes sierras que hay. Al medio de ellas tenemos los Capuchinos una pobacion de Indios llamada Cupapui, de nacion Guayanos; pasadas dichas sierras, se entran en los llanos de la Mision del Palmar; dichos se hallan tan poblados de ganados, bacuno, caballos xavalies, leones, y otras muchas fieras no conocidas en España, y singularmente tigres, los cuales destruyen mucho ganado, y comunmente son de irregular grandeza y fortaleza, pues las pieles seulen tener diez y doce pies de largas, y un tigre solo suele llevar arrastrando una vaca ó un caballo, aunque sea distancia larga, despues de averla muerto. En toda esta Provincia, por estar tan despoblada, y ser tan montuosa, se halla gran diversidad de culebras, y muchas de ellas son de tan extraña grandeza y calidad, que sino es viendoles, parecerá fabula el referirlo: hay culebra tan monstruosa de grandeza, que se come un venado, ú otro animal mayor y esto tragandosele poco a poco, sin despedazarle: á este genero de culebra llaman los Españoles Macaruel, y los Indios Egueyma; y con ser tan disformes, son las menos bravas y

ponsonosas: de estas tienen los Indios creídas mil supersticiones: dicen de ellas que son madres del agua, y así de donde nace algun manantial, ó rio, creen que alli hay algunas de estas culebras, y no quieren matarlas, porque si lo hacen les parece que les inundaria la corriente, y que como son madres de la agua no les dexarian pescar, y cuando se bañasen los ahogarian; y otros mas disparatos

Las naciones de que se compone esta Provincia son diversas, como son los Carives, Guaraunos, Guayanos, Cabrias, Guaycas, Camanagotos. Los Guaraunos viven en sitios muy pantanosos, y sus casas las tienen fundadas sobre el agua, no hacen estos labranzas, y sólo se sustentan con pescado; en lugar de pan usan del corazon de un arbol llamado Ataguay que es como palma; y de este mismo hacen sus redes, ó amacas para dormir, y tambien sacan de el unos gusanos gruesos del tamaño de un pulgon, los cuales comen por mucho regalo, aunque para otros son arto asquerosos.

La nacion de los Indios llamados Carives, son los Carives de lindo arte, y disposicion, tan conocidos por eso, que un Caribe entre otros muchos Indios (con andar todos desnudos) solo en la disposicion y gentileza de cuerpo es conocido entre todos. El trato de estos es muy agradable con quien conocen igualdad, y superioridad; mas con los Indios de otras naciones se muestran muy soberanos y como dueños y superiores suyos, y como á tales les sirven cual si fueran sus criados ó esclavos; así les mandan que les vayan á cazar, y á pescar, y que les hagan sus labrangas. Son formidables á todas las demas naciones por sus crueldades, y en particular por comer de ordinario comer carne humana, y andar siempre á caza de otros Indios para comerselos. Los hombres que matan en sus guerras, luego los assan para poderlos mejor guardar incorruptos: los que cogen vivos, los traen consigo á sus tierras; y si ven que estan flacos los engordan, y en estando gruesos, los matan y se los comen.

Quando han hecho una gran presa de Indios, luego en llegando á sus casas ordenan celebres fiestas por el buen suceso; las cuales se solemnizan con abundante bebida y mesa franca, para todos los que concurren á ellas; adornanse hombres y mujeres en la forma que es estilo, y hay sus bailes y danzas mientras dura la fiesta, que seule ser el espacio de tres, ó cuatro dias; y en estas ocasiones ponen grima solo el referir lo que pasa con los pobres prisioneros.

La crueldad de esta nacion es tan atroz, que por manera alguna perdona á nadie que pueda haber á las manos, y por ser sin exemplar el suceso siguiente, se tuvo por miraculoso. Sucedió, pues, que un Religioso de nuestras Misiones, deseoso de recoger mas almas para Dios, salió por aquellos montes con ese santo diseño acompañado de un solo Indio de su poblacion. A certò á llegar a la Rancheria de ciertos Carives, y así que vieron al Indio, trataron de comerselo; el desdichado como les entendia la lengua percibio muy bien la conversacion de los Carives y lleno de miedo se fue al Religioso, y le contó lo que pasaba: consolole, y dixole que no temiere peligro alguno yendo en su compañía, pues antes le comerian á él que le hiziesen el menor agravio. Empezoles á hablar el Religioso, y de tal suerte los amedrentó con sus razones y palabras de Dios, que desampararon todos la rancheria y se dexaron en ella al Religioso y á su Indio sin haberles hecho el menor daño. Antes que los Religiosos nuestros entrasen á poblar los Indios, para explorar sus animos, enbiaron tres, ó cuatro de ellos que entendian y hablaban bien la lengua carive para ver si por su medio se podia hallar alguna entrada: llegaron los tales Indios á casa de los Carives; dieron su embaxada y ellos la oyeron; mas a la noche repararon, que de uno en uno los Carives se venian adonde estaban los Indios descansando, y les tocaban los brazos y las piernas, para ver si estaban gruesos; y despues matarlos y comerselos. Uno de estos

que tenia más gana de ellos, alando la voz con el apetito de lograr la presa, les dixo á los otros: « Es posible que tengamos aqui nuestras comidas y que no las comamos? » Apenas oyeron esto los pobres Indios, quando se asustaron y quedaron qual se puede imaginar. Consololos en fin el Señor en premio de la buena obra que habian ido á hazer: y assi retirandose á dormir los Carives seguros de que la presa no se les iria ya de las manos; de tal suerte los ocupò el sueño, que los Indios aquella misma noche, sin ser sentidos de ellos se huyeron como pudieron y se pusieron en salvo.

Del Rio Caroni. — Este es distante de la Boca grande del Orinoco 70 leguas: es rio caudaloso, y baxa Caroni precipitado continuamente entre peñascos; y una legua antes de entrar en Orinoco, se desgaja con un formidable salto, con tal estrepito que se deja oir de algunas leguas, de donde sale tan rápido que al entrar rechaza las corrientes del Orinoco un largo tiro de fusil, con la evidente señal que distingue por largo espacio de rio abaxo las unas de las otras aguas, las del Orinoco siempre turbias, en tiempo de lluvias por las crescientes, y en tiempo sereno por los vientos, que levantan olage como en el golfo, y este derriba barrancas, levanta arenas y enturbia el agua. La del rio Caroni corre con aspecto negro, por el fondo de arena negra que trae y sobre que corre; pero cogida en un vaso el agua que parecia negra, se ve clara como un cristal. Es delgada, y sana: (me consta el saberlo por haverla bebida de ella 21 meses). Y es voz comun de los naturales que aquella arena negra la extrae el rio Caroni de los minerales de plata por donde dicen que pasa.

Orinoco. — El Orinoco está en el primer clima de la zona torrida, y por consiguiente, que estan, aquellos Países, hasta la altura de 5 grados, y el clima inmediato, hasta los diez grados, sugetos á gravísimo y perpetuo calor. Y así lo pide la altura, en que allí anda el sol, cuyos rayos dos veces al año descienden perpendiculares y directos desde el cielo al suelo, y á las gentes que sobre el pisan; y en lo restante del año por la poca decadencia respectiva al terreno del planeta maximo, envia sus rayos desde el cenid tan levemente transversales, que ni se percibe, ni es sensible la corta disminucion de su calor: y así quedamos en un perpetuo estio.

La Habana á Cuba esta en 23 grados y medio: tanto que su costa del norte está debajo del tropico de cancer: y en dicha isla se siente perpetuamente continuo calor. Es verdad que desde Octubre hasta Marzo, llaman en la Habana tiempo de invierno. Es decir, que el dia que corre Norte tienen frio: y si no corre el Norte, prosigue sudando como antes. Este frio es accidental.

41. Status of the Capuchin

(From the "El Mensajero Seráfico," vol. II, pag. 316-317. —

*Noticia del estado actual de las Misiones de RR. PP. Capuchinos Catalanes
presenta el Prefecto de ellas al Rmo P.*

TITULOS	FUNDACIONES	REVERENDOS PADRES PRESIDENTES
Mission de la Purisima Concepcion de Caroni.	1724	Fr. Serafin de Areñs Procurador con el M. R. Padre Fr. Fulgencio de Barcelona, Prefecto, P. Nicolas de Vich compañero y Fr. Cayetano de Gratallops enfermero
Mission de S. ^{ta} Maria de Yacuario	1730	Fr. Joaquin de Barcelona
Mission de S. Josè de Capapúy	1733	Fr. Felipe de Verdú con Fr. Juan de Vich enfermero
Mission de N. P. S. Francisco de Altagracia	1734	Fr. Fausto de Barcelona
Mission de S. Miquel del Palmar	1734	Fr. Luis de Cardadeu, con el P. Hilarion de Matarò compañero
Mission de la Divina Pastora del Yaruario	1737	Fr. Valentin de Tortosa Presidente interino con Fr. Ant. ^o de Villanueva de Sau enfermero.
Mission de N. S. de Monserrate del Miamo	1748	Fr. Diego de Palautordera
Mission de S. Fidel del Carapo	1752	Fr. Antonio de Martorell, con el P. Miguel de la Geltrú, Fr. Mariano de Tiana enfermero.
Mission de S. ^{ta} Eulalia de Murucuri	1754	Fr. Estéban de Sabadell, Presidente interino
Mission de S. Josè de Leonisa de Ayma	1755	Fr. Matias de Tivisa
Mission de N. S. del Rosario de Guasipati	1757	Fr. Francesco de Orgaña Conjudice, con el P. Fidel de Hospitalé compañero
Mission de S. ^{ta} Ana de Puga	1760	Fr. Sebastian de Igualada
Mission de S. ^{ta} Cruz del Calvario	1761	Fr. Manuel de Vich, President interino
Mission de S. Ramon de Caruachi	1763	Fr. Mariano de Perafitá
Mission de S. Antonio de Huiesatono	1765	Fr. Miguel de Olot, Conjudice, con el P. Leandro de Barcelona compañero
Mission de la Conversion de S. Pablo del Cumamo	1767	Fr. José de Valls
Mission de N. S. de Dolores de Piedad	1769	Fr. Pedro-Martin de las Presas
Mission de S. Felix de Tupuquén	1770	Fr. Leopoldo de Barcelona
Mission de S. Pedro de las Bocas	1770	Fr. Celso de Reus, con Fr. José de Sabadell enfermero
Mission de S. Buenaventura de Gúri	1771	Fr. Geronimo de Badalona
Mission de S. Miguel de Unata	1779	Fr. Pablo de Llesuy, ex-Conjudice
Mission de S. ^{ta} Clara de Yavaragana	1779	Fr. Domingo de S. Hipòlito
Mission de S. Serafin de Arabatayma	1779	Fr. Buenaventura de Igualada, Presidente interino
Mission de S. ^{ta} Rosa de Lima de Cura	1782	Fr. Honorio de Barcelona, Presidente interino
Mission de S. ^{ta} Magdalena de Currucay	1783	Fr. Ramon de Villanueva
Mission de S. Juan Bautista de Avelhica	1783	Fr. Joaquin de S. Vicent, Presidente interino
Mission de N. S. de Belen de Tuméremo	1788	Fr. Ildefonso de Matarò
Villa de S. Antonio de Upata	1762	Fr. Josè-Antonio de Barcelona
Villa de S. Isidro de la Barceloneta	1770	Fr. Angel de Barcelona
Suma total 29.		

En fé de lo cual doy las presentes firmadas de nuestra mano, selladas con el sello mayor de nuestro Oficio, roni en 13 de Octubre de 1816.

FULGENCIO DE BARCELONA, Prefecto

Missions in 1816.

Valladolid, 1885, imp. y lib. de la Vinda de Cuesta e Hijos).

*de la provincia de Guayana, que en virtud de su ordenanza décima de America
Fr. Damian de Olot Comisario General.*

NACION DE INDIOS	BAUTISMOS	MATRIMONIOS	DIFUNTOS	ESISTENTES
Guayanos ò Pariagotos	1596	728	1865	946
Guayanos y Panacayos	1926	722	1251	661
Guayanos	1826	872	1790	1168
Guayanos	3637	868	1969	754
Guayanos y Caribes	2681	485	1776	1015
Guayanos	1858	304	856	833
Caribes	2580	361	1470	1041
Caribes	2461	404	651	1000
Caribes y Guaraunos	1757	240	835	730
Guaycas	2547	277	1467	710
Caribes	2058	240	1084	984
Aruacas, Caribes y Guaraunos	1981	226	1862	578
Guaraunos y Salibas	2041	159	1129	517
Caribes	1033	163	431	634
Guayanos	1691	458	863	955
Caribes	1529	29	866	364
Guayanos y Guäycas	1038	168	541	412
Caribes	1682	46	892	736
Guaycas	1807	168	1114	628
Guaycas y Caribes	1744	74	771	758
Aruacas y Guayanos	1260	230	749	751
Guaycas	420	36	392	362
Guaycas	788	87	522	347
Guaycas	969	32	839	551
Arinogotos	451	56	200	355
Guaycas Arinagotos	1498	39	476	732
Guayanos	205	160	406	632
Espanoles	2110	390	705	1598
Espanoles	1034	230	521	494
	48208	8258	28293	21246

y refrendadas de nuestro infrascrito Secretario de esta nuestra provincia de la Purisima Concepcion de Ca-
Por mandado de nuestro M. R. Padre Prefecto:

LUGAR DEL ✕ SELLO.

Fr. SEBASTIAN DE IGUALADA, Secretario de la Mision.

42.

Extracts from the funeral oration at the funeral of the Capuchin Missionaries cruelly massacred by the Venezuelans between February and June 1817.

Elogio historico-fúnebre que en el solemne funeral mandò celebrar el M. R. P. Fr. Estéban de Barcelona, ministro provincial de menores Capuchinos de la provincia de Cataluña el 10 de junio del 1818 en honor y sufragio de los 30 padres misioneros Capuchinos con sus 4 hermanos enfermeros hijos todos de la misma Provincia, y sacrificados con violenta muerte por los insurgentes de América en la Provincia de Guayana en distintos dias desde febrero à junio dell'año 1817, pronunciò en la Iglesia d Padres Capuchinos de Barcelona el R. P. Fr. Nicolás de Vich, misionero apostólico de Indias y Predicator del mismo Convento.

Guayana està en la Costa-firme de la America meridional: es una de las provincias de Venezuela, sujeta à la Capitanía general de Caracas en el Vireinato de Santa Fè. Està situada en las márgenes del gran rio Orinoco que la divide de la provincia de Cumaná. Hace 94 años que los PP. Capuchinos catalanes tomaron á su cargo, introducir la luz del santo Evangelio á aquellos indios bravos que habitaban dicha Provincia entre las oscuras sombras de la infidelidad è ignorancia y si bien es verdad que los PP. de la Compañía de Jesus, los PP. Agustinos descalzos, algunos PP. Dominicos y aun los mismos Capuchinos habían ido á las orillas del Orinoco con el propio fin, mas lo fragoso de aquel terreno, y la falta absoluta de medios para subsistir, precisaron á unos y otros al abandono de la empresa. En el año, pues, de 1724, emprendieron de nuevo pasar allà los PP. Misioneros Capuchinos de esta nuestra provincia de Cataluña, por Real Orden del Soberano Felipe V, habiendo ya puesto en arreglo sus fundaciones de la isla Trinidad de Barlovento; en cuya colonia estaban evangelizando ya desde 1687 y en donde los Indios inhumanos y bravos habian ya sacrificado á su furor las vidas de varios misioneros à la violencia de las flechas, macánas venenos... Seria necesaria una dilatada historia para manifestar las infinitas calamidades, penurias de alimentos y otros obstaculos que varias vece pusieron á aquellos fundadores, próximos á la precision de desistir de tan santa empresa; pero superando por fin todo obstáculo y dificultad y resueltos á vencer ó morir, segun ellos mismos declararon y protestaron al Monarca, empezaron á abrirse caminos en aquellos bosques que parecian impenetrables; principiaron á reducir é ilustrar los Indios que alli habitaban como bestias; fundaron luego nuevos pueblos è iglesias y establecieron sus labranzas y hatos ó crias de ganado con tales adelantamientos, que aquella Provincia en donde el Rey de España solo poseia antes unas pequeñas fortalezas en la orilla del Orinoco, llamadas ahora de la antigua Guayana, en las que mantenía un pequeño destacamento de soldados; se miraba ya en nuestros dias un florido jardin espiritual y temporal: espiritual, por la muchas almas que daba para Dios: temporal por la grande utilidad y honor que de allí resultaba á la nacion española y aun à los mismos Indios, que iban ilustrándose y adelantando cada dia más en varias artes y oficios, con que se hacian mas sociables y útiles á la República y à si mismos.

Se había formado desde entonces la capital con el mismo nombre de Guayana, donde residían el Obispo y Gobernador de dicha Provincia; es esta una ciudad pequeña pero hermosa y comerciante: sus habitantes en gran parte son europeos, y los demás criollos de allí mismo. Hay á mas de ésta otras varias poblaciones subalternas de Europeos, criollos é Indios de las cuales un crecido numero deben su fundacion y progresos á los PP. Observantes de San Francisco, hijos de distintas provincias de España. Pero lo mas floreciente de la Provincia, eran los 27 pueblos de Indios fundados y gobernados en lo espiritual y temporal por los predichos PP. Misioneros Capuchinos de Cataluña que aunque vivian distribuidos en tales pueblos para el mejor régimen de éstos, observaban no obstante una perfecta vida comun, dependientes y gobernados de un Prefecto y dos Conjuceces, electos capitularmente por la misma Comunidad congregada; habia á mas de éstos un Procurador general que cuidaba los intereses de los Indios y atendia á las necesidades de los Misioneros. Estos hermosos, uniformes pueblos, arreglados á un mismo plan, y las dos villas de Upata y Barceloneta, constituyen la que llaman baja Guayana, poco menos extensa que la provincia de Cataluña; confina por el Oriente con el mar; por el Norte con el gran Orinoco; por el Poniente con el caudaloso rio Caroni y por el Sur con las tierras de los Holandeses y Portugueses. El clima de allí es muy calido, pero muy sano; la estacion es todo el año igual y á corta diferencia como el más riguroso verano de España, pero las brisas ó vientos nordestes la atemperan algun tanto y hacen las noches algo apacibles, particularmente en los seis meses del año que allí llaman verano, no por otro motivo sino porque no llueve, y por contraposicion á los otros seis meses en que todos los dias llueve y los llaman invierno: sus tierras son fertilisimas en algodón, maiz, arroz, café, cacao, quina y frutas de varias calidades propias de aquel deleitable pais, que no es raro arrebatase la admiracion del famoso y célebre Colon, quien luego que descubrió las márgenes del Orinoco, y reparó en ellas la singular y pintoresca hermosura, variedad y extrañeza de arboles, plantas, yerbas, flores, frutos y animales de infinitas especies, no pudo menos que figurarse había descubierto el Paraiso terrenal.

De los sobredichos pueblos, cuyos nombres, titulares, habitantes, Misioneros, etc., se hallaran en el estado que se pone al fin de esta obrilla, dependia casi por entero la subsistencia de toda la provincia de Guayana, por serlos más abundantes en ganados y frutos de toda calidad; por ellos se había mantenido libre esta Provincia, y á favor del Rey nuestro Señor, á pesar de que la mayor parte de la Costa-firme habia sido inundada de la insurreccion.

Los rebeldes insurgentes viendo la mucha resistencia, y conociendo que la causa total de ella era el influjo de los PP. Misioneros, todos los años desde el principio de la insurreccion procuraban con los mayores esfuerzos invadir sus pueblos, pero siempre inútilmente, pues dichos PP. tomaban las más justas medidas y enérgicas providencias, alarmando sus Indios, abasteciendo las tropas de un todo, y contribuyendo con caballos, viveres y utensilios de toda clase que permitia su posibilidad. Por este motivo se habia acarreado aquella Comunidad la indignacion de los rebeldes en tanto extremo, que les habian amenazado varias veces con la terrible expresion « que de las barbas de los Misioneros Capuchinos catalanes habian de formar cabestros para sus caballos ». Lograron por fin sus depravados intentos, permitténdolo Dios por sus inescrutables secretos, y á los últimos de Enero de 1817 se apoderaron con sorpresa de aquellos pueblos, siguiéndose á esto consecuencias tan calamitosas que seria largo referirlas.

Una de las mayores ha sido la violenta muerte de los 30 PP. Misioneros con sus 4 Hermanos enfermeros objetos del presente elogio fúnebre. De ellos los 12 y 2 enfermeros murieron en distintos dias de los 5 primeros meses de la tal invasion y sorpresa: su muerte

fué efecto de las prisiones, insultos, vejaciones y probablemente del veneno de los chucútos; tal es el nombre que se dá allí á los rebeldes. Los nombres de estos 14 que murieron primero, son como siguen.

Misioneros.

M. R. P. Prefecto, Fr. Fulgencio de Barcelona.
R. P. Conjudice primero, Fr. Francisco de Orgañá.
R. P. Conjudice segundo, Fr. Miguel de Olót.
P. Fr. Antonio de Martorell.
P. Fr. Domingo de San Hipólito.
P. Fr. Leopoldo de Barcelona.
P. Fr. Pablo de Llesúí.
P. Fr. Sebastian de Igualada.
P. Fr. Fausto de Barcelona.
P. Fr. Joaquin de Barcelona.
P. Fr. José de la Riera.
P. Fr. Leandro de Barcelona.

Enfermeros.

Fr. Cayetano de Gratallops.
Fr. José de Sabadell.

.....
En efecto, señores; el arreglo y subordinacion de aquellos Indios, frutos tardios de tan santas fatigas y trabajos apostólicos; la agradable hermosura y fecundidad de aquellas floridas labranzas y copiosas crias de ganado con cuya economia se había sostenido la guerra hasta entonces á favor del Soberano; la pomposidad de aquellos majestuosos santuarios con los preciosísimos vasos y exquisitas alhajas que adornaban admirablemente estos palacios del gran Dios ⁽¹⁾; la celebracion de los divinos oficios, preces y sacrificios, con el armonioso canto que unido y hermoseedo con los músicos instrumentos ⁽²⁾ resonaba tan á menudo en aquellos asilos de piedad, y manifestaba las emociones de júbilo de aquellos humildes corazones á la presencia de la Majestad suprema.....

(1) En esto se invertian los tan decantados y esagerados tesoros de los Padres Maestros que se privaban hasta de comer pan de trigo y de beber vino por no darse en aquel pais, y contentándose con el casábe ó par de raices que se usa en aquella tierra, y esto por escrúpulo y temor de que comprando aquellos alimentos que allí son muy caros, faltase lo necesario á los Indios y al decoro de los templos, cuyos adornos y hermosura eran la admiracion de aquellas tierras, y hasta de los mismos extranjeros que concurrían allá para sus negocios Nadie dirá sin faltar á la verdad que haya visto volver de la America un Misionero capuchino de la comunidad de catalanes que existia en Guayana, trayendo de allá un solo real: todos los que volvían, venían pobres como se iban: y así no veo el fundamento podían tener las voces de algunos malévolos, respecto á las grandes riquezas y tesoros supuestos con que procuraban tildar la conducta de aquellos Padres.

(2) En cada mision ó pueblo, que se toman allí por sinonimos, habia un cierto número de Indios instruidos en la musica y en el canto; éstos asistían y solennizaban las varias funciones de iglesia más ó meno á proporcion de las festividades: todos los dias en especial se cantaba solemnemente el Santo Dios, todos los sabados el santo Rosario, y todos los dias preceptivos de Misa, se celebraba ésta tocando la musica.

I por cierto OO mios: cuan copioso abia de ser el torrente de la divina gracia, para que nuestros combatientes invictos pudiesen hacer frente à tanto furor y contradiccion! Aqui se exalta mi fantasia, y no puedo menos que sorprenderme recorriendo los penosos intervalos de su prision hasta su muerte en la mision de Caruachi ⁽²⁾. Arrebatados violentamente de sus respectivas misiones, son trasladados y reunidos á esta, sin decoro, sin atencion, sin respeto: una multitud de centinelas de dia y de noche se destinan, no tanto para impedir su fuga, como para hacerlos objeto de su irrision é improprio: negros, zambos mulatos y todas las demás maliciosas castas de que se componen aquellas turbas rebeldes, provocan é injurian de continuo su mansedumbre con los mayores insultos y desprecios: el alimento que se les administra es más propio para una dilatada muerte: que para una vida propriamente tal; los fétidos cueros de reses sin curtir tendidos sobre la húmeda y desnuda tierra, estas son las camas, ó mejor diré los potros de aquellos miembros macilentos dependientes en un todo del capricho y despotismo de unos seres, que cuasi nada tienen de hombre más que el borron de las pasiones, son sacrificados por estas furias infernales con todo género de crueldad. Cinco meses continuos arden nuestras victimas entre el fuego de la más atroz ferocidad, que aunque soplado con el viento recio de la anarquia, suspende su actividad voraz, para cebarse con más lentitud, pero con más crueldad en las pacientes victimas; ya catorce de ellas han cedido á tan fieros rigores: la muerte piadosa los ha arrancado de entre aquellas furias: solas veinte han quedado ya para beber puro y entero el cáliz de la mirra más amarga, para ser más perfectamente consortes de las pasiones de Jesus. Cuando será, oh Redentor amable!, que se cumpla en ellos lo de vuestro Apostol ⁽¹⁾ siéndolo tambien de vuestra gloriosa resurreccion?... Aguardad todavia un poco compañeros dichosos: ya van acercándose los deseados momentos de esta época feliz: presto presto completareis el número de vuestros hermanos.

43.

Names of the last Missionaries of Guayana with the date of their death.

- R. P. Fulgencio de Barña Prefecto vestido en 16 Enero de 1785... 1817.
- P. Miguel de Olot vestido en 24 de 7^{bre} de 1763.
- P. Pablo de Slesní ex Lector vestido en 21 Junio de 1774.
- P. Sebastian de Igualada Pred.^{or} en 9 Dec.^{bre} 1790.
- Fr. Cayetano de Gratallops. Leyo en 9 Nov.^{bre} de 1788.
- P. Fausto de Barcelona Pred.^{dor} en 22 Nov.^{bre} de 1788.
- P. Leandro de Barcelona Pred.^{dor} en 22 Febrero de 1799... 1817.
- Fr. Joseph de Sabadell Leyo en 11 Mayo de 1800.

(2) Este pueblo es á como á un tire de fusil del rio Caroni, á cuatro leguas del lugar en donde desagua el Orinoco.

(1) II Corint., cap. I, § 7.

Todos los ocho Religiosos sobredichos, habiendo entrado los insurgentes en Guayana, hubo allí una epidemia, que despues de sobrevenirles un vomito morian luego, y en solo el mes de marzo de 1817 murieron los ocho dichos en la Capital de Angostura, Apoderados los Insurgentes de la Provincia y hechos Prisioneros los Religiosos el General Volivar hizo matar con flechas á los 24 que se siguen; pero viendo al penoso de muerte tan cruel, despues de haber muerto quatro con tal muerte, pidieron los demas que fuesen muertos à sablazes, y se executo así, matandoles à sablazes, y con flechas. Sus nombres son como siguen. Fue esto à los primeros de Julio de 1817

- P. Antonio de Martorell Pred.^{tor} vestido.....
P. Leopoldo de Barcelona Pr.^r vestido en 20 Junio de 1751.
P. Domingo de San Hipolito Sac.^{te} vestido en 22 Enero de 1760.
P. Mariano de Perafita Pred.^{dor} vestido en 13 Set.^{bre} de 1773.
P. Jos. Antonio de Barcelona Pred.^{dor} vestido en 14 O.^{bre} de 1775.
P. Francisco de Orgaña Pred.^{dor} vestido en 25 Marzo de 1784.
P. Diego de Palantordera Pred.^{dor} vestido en 14 Nov.^{bre} de 1780.
P. Mathias de Tibisa Pred.^{dor} vestido en 2 Mayo de 1783.
P. Geronimo de Badalona Pred.^{dor} vestido en 3 Mayo de 1788.
P. Ramon de Vilanova Sacer.^{te} vestido en 19 Febrero de 1793.
P. Luis de Cardadeu Sacer.^{te} vestido en 21 Abril de 1789.
Fr. Antonio de Sau Leyo vestido en 20 Enero de 1780.
F. Miguel de la Geltrú Pred.^{dor} vestido en 16 Febrero de 1793.
P. Joseph de Valls Pred.^{dor} vestido en 23 Febrero de 1790.
P. Ildefonso de Mataró Pred.^{dor} vestido en 9 Octubre de 1796.
P. Fidel del Hospitalet Sacer.^{te} vestido en 12 Set.^{bre} de 1797.
P. Celso de Reus Pred.^{tor} vestido en 5 Marzo de 1791.
Fr. Mariano de Tiana Leyo vestido en 20 Nov.^{bre} de 1795.
P. Joaquim de S. V.^{te} de Llavan.^a Pred.^r vest.^{do} en 14 Nov.^{bre} de 1801.
P. Esteban de Sabadell. Pred.^r vestido en 19 Enero de 1802.
P. Valentin de Tortosa Pred.^r vestido en 30 S.^{bre} de 1805.
P. Buenaventura de Igualada Pred.^r vestido en 12 10^{bre} de 1804.
P. Angel de Barcelona Pred.^r vestido en 12 10^{bre} de 1804.
P. Honorio de Barcelona Pred.^r vestido en 13 Mayo de 1806.
Los dos que siguen murieron en el mismo tiempo, pero fue de muerte natural.
P. Joaquim de Barcelona Pred.^r vestido en 12 Mayo de 1792.
P. Joseph de la Riera Pred.^r vestido en 10 Mayo de 1791.
-

ERRATA (in Appendix I)

CORRIGE

Page	6, Line	33	vno	uno
"	7	"	1 falva	falta
"	8	"	3 Indiam	Indian
"	25	"	29 de mas	demas
"	25	"	34 V. S. M.	V. P. M.
"	26	"	41 tiempo	siempre
"	29	"	24 nuovo.	nuevo
"	29	"	28 Parana	Paraua
"	30	"	15 Dr.	Don
"	30	"	31 Pareita	Pereita
"	36	"	47 todo no	todo
"	38	"	9 Parana	Paraua
"	38	"	26 dicos	dichos
"	38	"	30 Monara	Monarca
"	58	"	19 Fr. Felix de Vick	de Vich
"	58	"	40 estarenfer.o	estar enfermo
"	60	"	7 dichos	dichas
"	62	"	20 Cuantas	Cuantos
"	67	"	25 fragosisina	fragosisima
"	70	"	25 President	Presidente

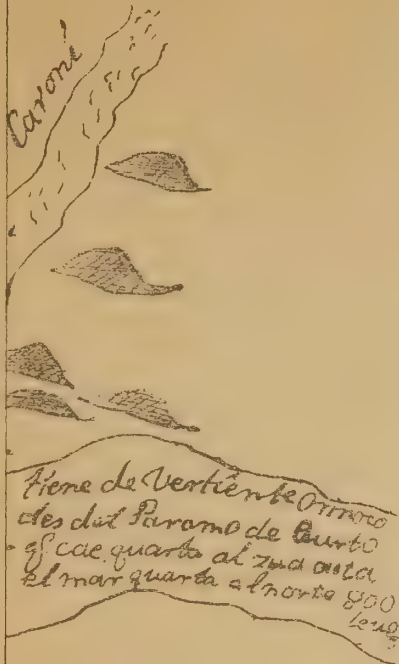
NB. — Many obvious mistakes are due to the original documents. It has been thought better to print them as they stand. In a very few cases an exception has been made for words written together or repeated twice, or proper names written in two different ways in the same page.

29. Caroni.
30. Morucuri
31. Da Pastora
32. Caroni Chico
33. Guirior.



No new Missions were established

LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF ILLINOIS



por numeros

- 3 Leugas
- 3 Leug
- 4 Leug
- 20 Leug
- 21 Leug
- 40 Leug
- 18 Leug

THE LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF ILLINOIS

MAP. I



NA ABOUT 1771

ones de la P. Ca
Far Canabes à Baïne de la



THE LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF ILLINOIS

De la Provincia de Guayana y Misiones de los P. Capuchinos Catholicos Anathomia-Geografica Fr. Carlos de Barro de la

This Map was drawn in the month of January 1771 by a Capuchin, F. CARLOS DE BARCELONA.

The limit of Spanish colonization in the interior of Guayana was a line drawn along the course of the rivers Ayma and Cumamo (= Miamo on the Map), which flow into the Yruario.

Explicacion de la distancia que ay de una Mission a otra, segun la comun opinion de los que las han viajado.

De Caroni hasta la Angostura	Leguas	20
De Angostura a Ipoqui	"	20
De esta a la Boca de la Parana	"	12
De esta a Quedpa	"	20
De esta a Ayuna	"	9
De esta a Guacipati	"	4
De esta a Cupiquen	"	4
De esta al Carapo	"	4 1/2
De esta al Miamo	"	3
De esta al Cumamo	"	3
De esta al Palmar	"	6
De esta a Sta Maria	"	4
De esta a Kuykata	"	3
De esta a Altagnacia	"	2
De esta a los batillos de Guayana	"	12
De esta a Caroni	"	9
De esta a Maimuri	"	2
De esta a Caruaiti	"	3
De esta a S. Antonio	"	4
De esta a Cupiquen	"	5
De esta a Kuykata	"	1 1/2
De esta a S. Antonio	"	6
De esta a Altagnacia	"	5
De esta a Caroni	"	9
De esta al Calvario	"	1
De esta a Sta Ana	"	6
De esta a Panapana	"	10
De esta a Maimuri	"	2
De esta a la Angostura	"	2
De Caruaiti a Guri	"	4
De esta a S. Antonio	"	8
De esta a Quedpa	"	16

De S. Maria a la Pastora " 9
De esta a Ayuna " 5

Nota, que por orden Real se mudaron las Misiones de Piacoa, Cipuina y Casacoyma a las Orillas del Orinoco y son los Indios de la Mission de Sta Ana en el año 1768.

Los Indios de la Mission del Cavallapi, que eran de Nacion Gayacas, se volvieron al Monte, ha quedado la Mission desierta en el año 1770.

Los Indios de la Mission de Supama se volvieron al Monte, quedo desierta en 1764.

De la Mission de Quedpa se fueron o volvieron al Monte 100, quedaron 40, y estan estos al presente, son de Nacion Pariagotos y Guayacas.

Photo-lythographed from the original in the Capuchin Archives in ROME



Descripcion de lo que señalan las letras del Albedario y Numero

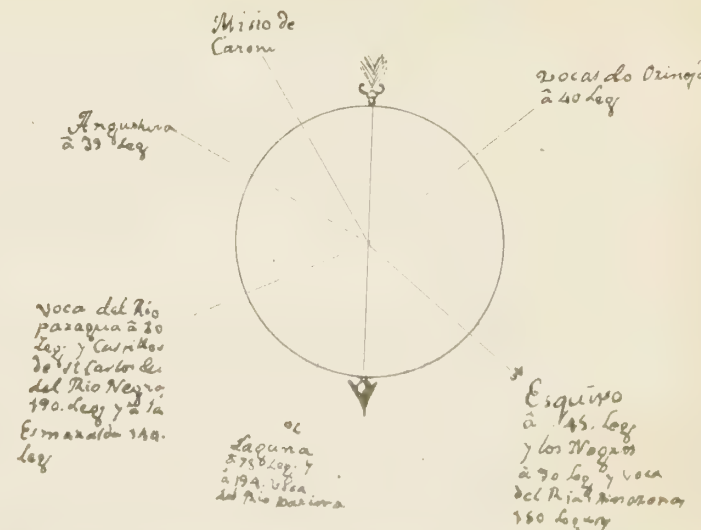
- A Angostura Capital
- B Guayana Antigua
- C Parana o nueva Barceloneta
- D Caroni la Capital de las Misiones
- E Monte Calvario
- F Sta Ana
- G Panapana
- H Maimuri
- I Guri
- K Caruaiti
- L Maimuri
- M Altagnacia
- N S. Antonio
- O Cupiquen
- P Kuykata, Villa de Españoles
- Q Sta Maria y Conferencia
- R Palmar
- S Cumamo
- T Miamo
- V Carapo
- X Guacipati
- Y S. Pastora
- Z Cupiquen
- a Ayuna
- c Quedpa
- c Boca della Parana
- 1 Bayardo Inerte
- d Orinoco Rio
- u Caroni R.
- 1 Kuykata R.
- 2 Parana R.
- 3 Chibari R.
- 4 Tamarari R.
- 5 Miamo R.
- 6 Carichapo R.
- 7 Guaypa R.
- 8 Sammarapato R.
- 9 Cumi R.

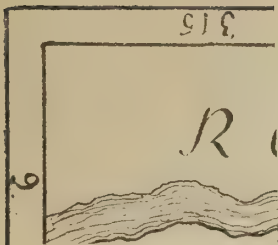
Misiones derruidas

- + Casacoyma
- + Cipuina
- + Piacoa
- + Cavallapi
- + Supama

Presidentes	Nacion
Do. B. Prefecto y Domingo (D)	Pariagotos y Desseñados
de Orin	
Jph. An. de Cervera	(E) Salivas y Parana
Felip de Carrega	(F) Caraninos, Anasos
Jayme de Bugierda	(G) Caribes; (H) Caraninos; (I) Caribes
Pedro de Sanguinos	(K) Guayacas
Thomas de S. Pedro	(L) Caribes
Felip de Villanueva	(M) Pariagotos
Mariano de Sabadel	(N) Pariagotos
Joachim de Martorel	(O) Pariagotos
Pedro M. de Ribas	(P) Españoles
Raaymundo de Plot y	(Q) Cariapo y Caribes
fr. Carlos de Barro	
Induc. de S. Julian	(R) Cariapo y Caribes; (S) Caribes
Buenav. de S. Coloma	(T) Caribes
Thomas de Montari	(V) Caribes
Benito de la Garriga	(X) Caribes
Antonio de Martorel	(Y) Pariagotos
Mmanuel de Guipana	(Z) Caribes
Bernardino de Verdi	(a) Gayacas
Mariano de Cervera	(a) Pariagotos y Guayacas
	(c) Guayacas

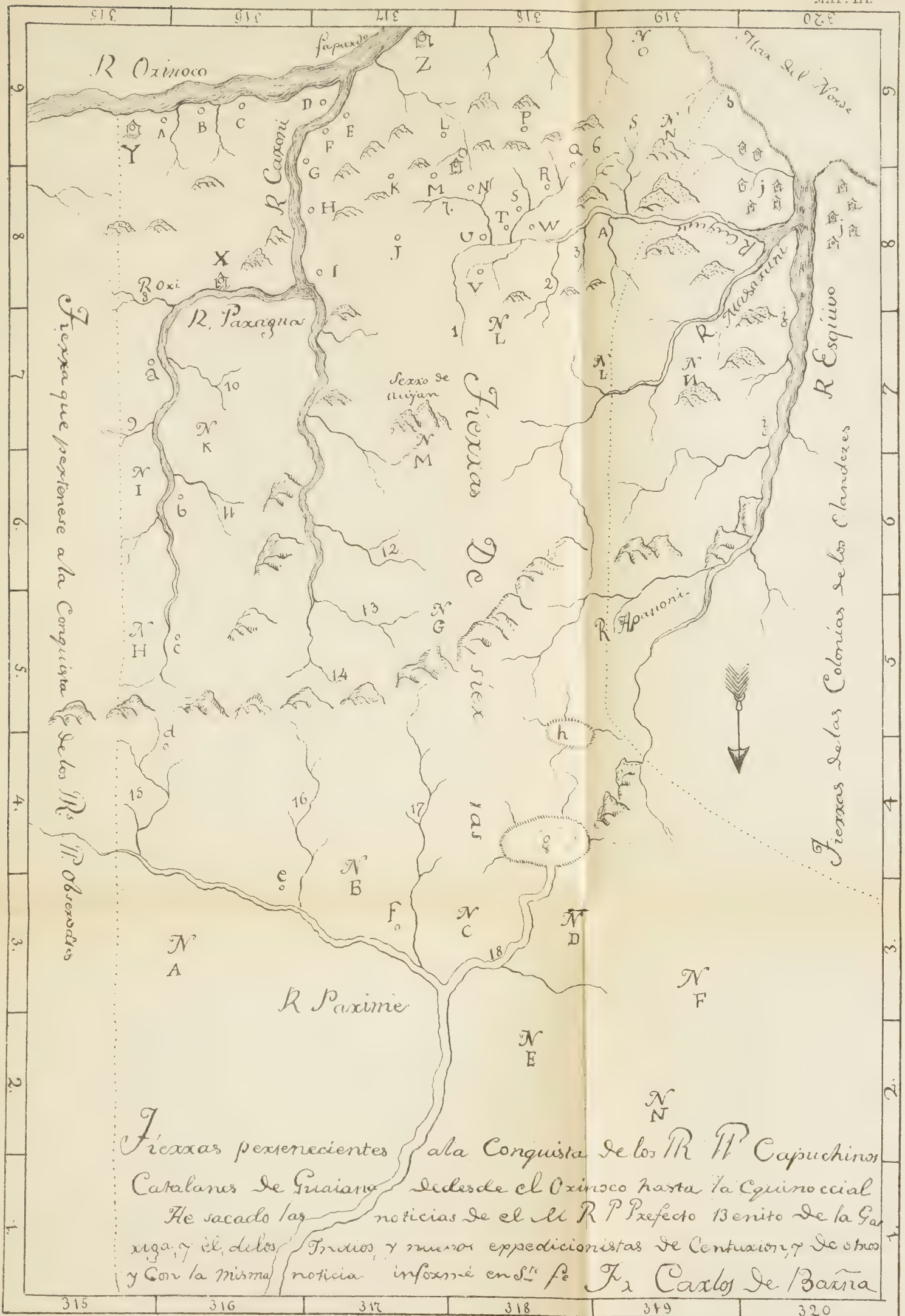
Nuevas conquistas, que han empezado este año de 1770. Unadas la Parana, su Capital es Ipoqui o Nueva Barceloneta de Españoles * * * Por este mes de Enero de 1771 partieron a la Parana los P. Capuchinos fr. Benito de la Garriga y fr. Pedro de Sanguinos.





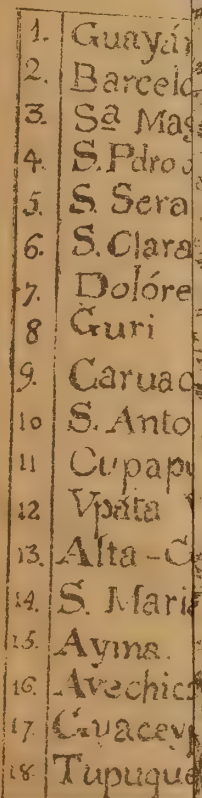
SKETCH MAP OF THE CAPUCHIN MISSIONS IN GUAYANA ABOUT 1779

MAP. III.



Photographed from the original in the Capuchin Archives in ROME

The dotted lines are understood to indicate the Boundary between the Spanish and the Dutch possessions according to the Spanish claim at the time. The author Fr. CARLOS DE BARCELONA went to S. Fé in 1779 after 12 years residence in the Mission of Guayana.







up
23
Jan 4922
\$3.50

